THE USE OF YORK.

The Feast of St. James, Apostle.

Double feast of the minor class. July 25, 2025.

Contents.

Before the hours J-1
First Vespers J-2
Compline J-14
Matins J-26
Lauds J-55
Prime J-66
Chapter J-79
Terce J-85
Sext J-90
Mass J-95
None J-109
Second Vespers J-117

ℭ *Ante horas.*

The Choir enters two and two, bows to the Altar, takes their place, and says the following prayers privately.

✠ In nómine sancte et indivídue Trinitátis. Amen.

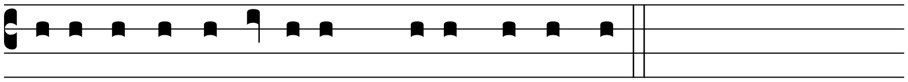
Oratio Dominica.

PAter noster qui es in celis sanctificétur nomen tuum. Advéniat regnum tuum. Fiat volúntas tua sicut in celo et in terra. Panem nostrum quotidiánum da nobis hódie. Et dimítte nobis débita nostra, sicut et nos dimíttimus debitóribus nostris. Et ne nos indúcas in temptátionem. Sed líbera nos a malo. Amen.

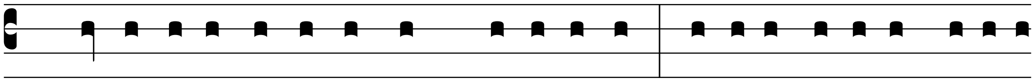
Salutatio angelica. Luce i. 28.

AVe María grátia plena, Dóminus tecum. Benedícta tu in muliéribus. Et benedíctus fructus ventris tui Jesus Christus. Amen.

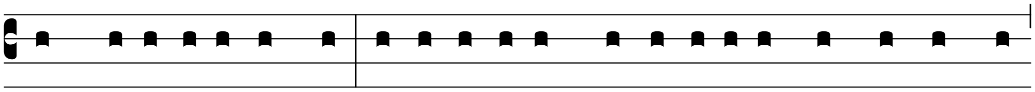
The Priest.



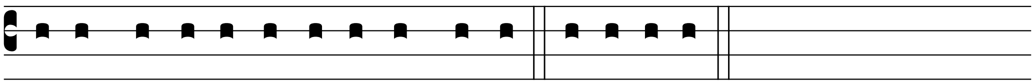
DE-us in adju-tó-ri- um me-um inténde. ✠



℟ Dómi-ne ad adju-vándum me festí-na. Gló-ri- a Patri et Fí-li- o *Bow.*†



et Spi-rí-tu- i Sancto. Si-cut e-rat in princí-pi- o et nunc et semper :

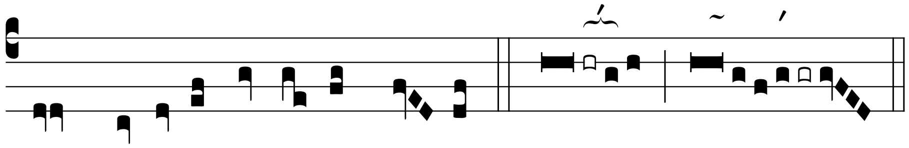


et in sé-cu-la se-cu-ló-rum amen. Alle-lú-ya.

†*Bow similarly at each* ℣ Glória Patri. *and the final verse of all hymns.*

ℂ *Ad j. vesperas.*

1. Ant. I.ij.



VOs qui re-liquís-tis ómni- a *Ps.* Diléxi.

Psalmus cxiiij.

DIléxi : quóniam exáudiet Dóminus vocem oratĩónis mee.

2. Quia inclinávit aurem suam michi : et in diébus meĩs invocábo.

3. Circundedérunt me dolóres mortis : et perícula inférnĩ invenérunt me.

4. Tribulatiónem et dolórem invéni : et nomen Dóminĩ invocávi.

5. O Dómine líbera ánimam meam miséricors Dóminus et justus : et Deus nostẽr miserétur.

6. Custódiens párvulos Dóminus : humiliátus sum ẽt liberávit me.

7. Convértere ánima mea in réquiem tuam : quia Dóminus benẽfécit tibi.

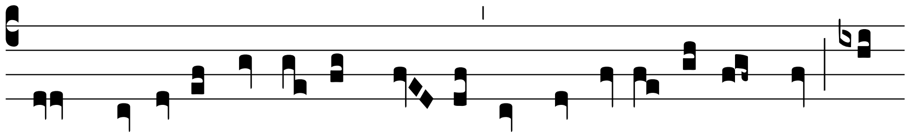
8. Quia erípuit ánimam meam de morte : óculos meos a láchrymis, pedes mẽos a lapsu.

9. Placébo Dómino : in regiõne vivórum.

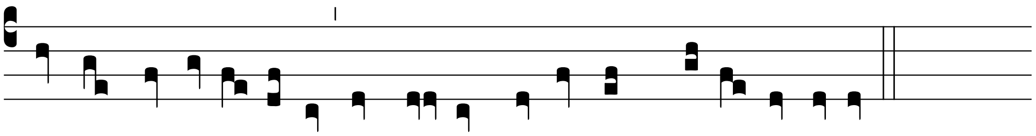
Glória Patri et Fílio : et Spirĩtui Sancto.

Sicut erat in princípio et nunc et semper : et in sécula secũlórum. Amen.

1. Ant.

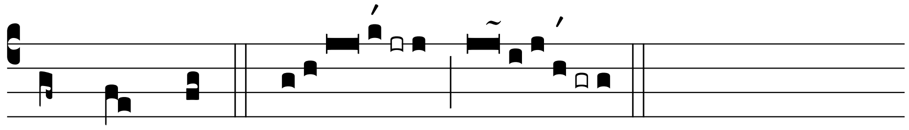


VOs qui re-liquís-tis ómni- a et se-cú-ti estis me : cen-



túplum acci-pi- é-tis et vi- tam e-térnam possi-dé-bi-tis.

2. Ant. VIII.j.



NOn vos me. *Ps.* Crédidi.

Psalmus cxv.

CRédidi propter quod locútus sum : ego autem humiliãtus sum nimis.

2. Ego dixi in excéssu meo : omnĩs homo mendax.

3. Quid retríbuam Dómino : pro ómnibus que retrĩbuit michi.

4. Cálicem salutáris accípiam : et nomen Dóminĩ invocábo.

5. Vota mea Dómino reddam coram omni pópulo ejus : preciósa in conspéctu Dómini mors sãnctórum ejus.

6. O Dómine quia ego servus tuus : ego servus tuus et fílius ãncílle tue.

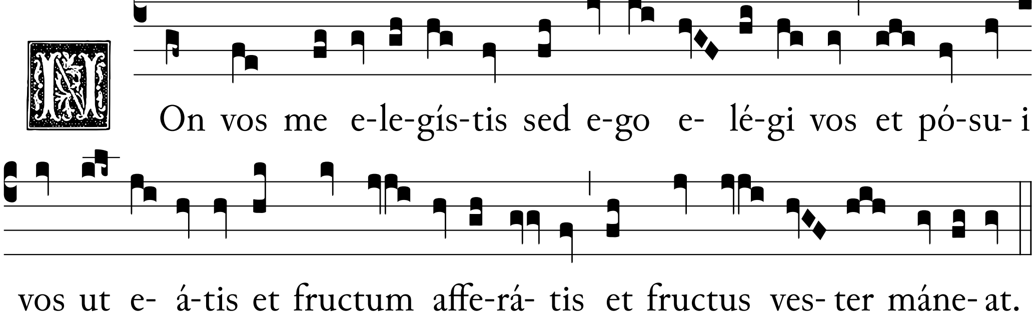
7. Dirupísti víncula mea tibi sacrificábo hóstiam laudis : et nomen Dóminĩ invocábo.

8. Vota mea Dómino reddam in conspéctu omnis pópuli ejus : in átriis domus Dómini in médio tũi Hierúsalem.

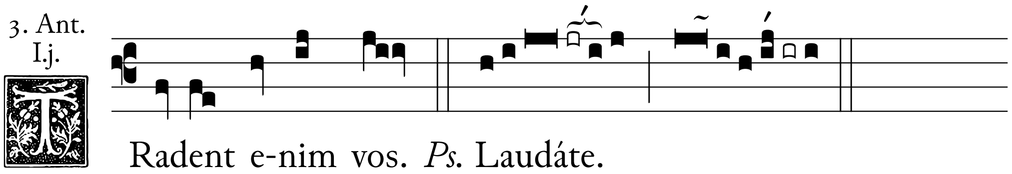
Glória Patri et Fílio : et Spirĩtui Sancto.

Sicut erat in princípio et nunc et semper : et in sécula secũlórum. Amen.

2. Ant.



3. Ant. I.j.



Psalmus cxvj.

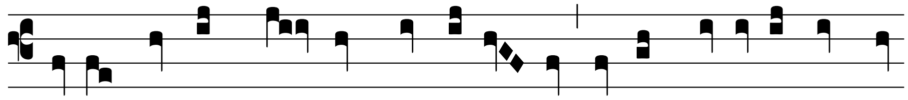
LAudáte Dóminum omnes gentes : laudáte eũm omnes pópuli.

2. Quóniam confirmáta est super nos misericórdia ejus : et véritas Dómini manẽt in etérnum.

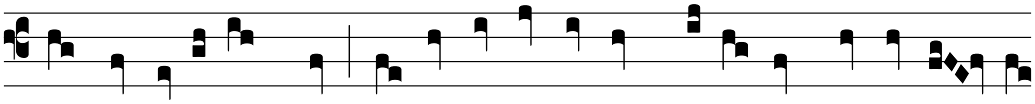
Glória Patri et Fílio : et Spirĩtui Sancto.

Sicut erat in princípio et nunc et semper : et in sécula secũlórum. Amen.

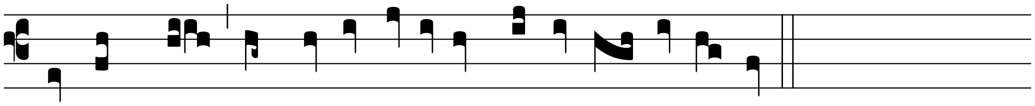
3. Ant.



T Radent e-nim vos in concí-li- is et in synagó-gis su-

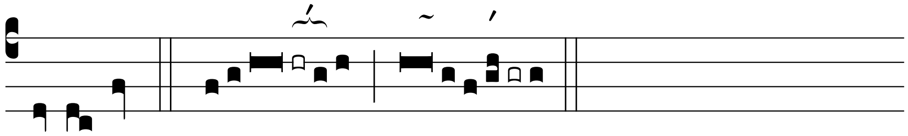


is fla-gellábunt vos : et ante re-ges et pré-si-des du-cémi- ni



propter me in testimóni- um il-lis et génti-bus.

4. Ant.
I.j.



B E-á- ti. *Ps.* Ad Dóminum.

Psalmus cxix.

AD Dóminum cum tribulárer clamávi : ēt exaudívit me.

2. Dómine líbera ánimam meam a lábiis iníquis : et a lĩngua dolósa.

3. Quid detur tibi aut quid apponátur tibi : ad lĩnguam dolósam.

4. Sagítte poténtis acúte : cum carbónibus dēsolatóriis.

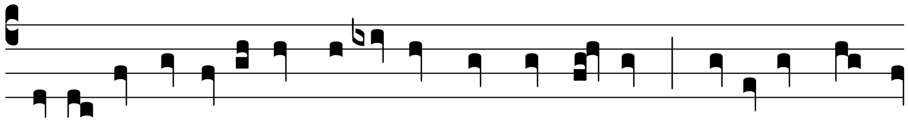
5. Heu michi quia incolátus meus prolongátus est : habitávi cum habitántibus Cedar multum íncola fuit ãnima mea.

6. Cum his qui odérunt pacem eram pacíficus : cum loquébar illis impugnãbant me gratis.

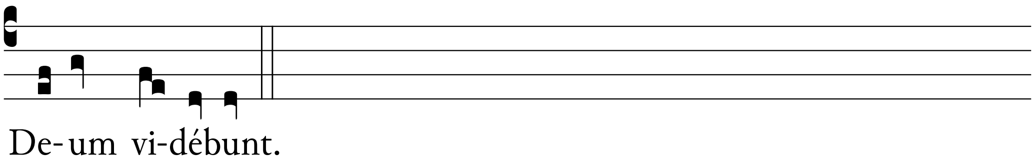
Glória Patri et Fílio : et Spirĩtui Sancto.

Sicut erat in princípio et nunc et semper : et in sécula secũlórum. Amen.

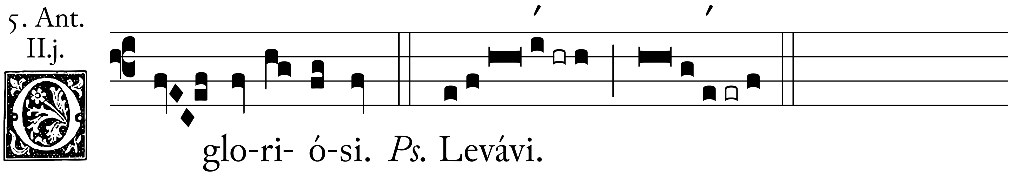
4. Ant.



B E-á- ti pa-cí-fi-ci, be- á-ti mundo corde : quóni- am ip-si



5. Ant.
II.j.



Psalmus cxx.

LEvávi óculos meos in montes : unde véniet auxílium michi.

2. Auxílium meum a Dómino : qui fecit celum et terram.

3. Non det in commotiónem pedem tuum : neque dormítet qui custódit te.

4. Ecce non dormitábit neque dórmiet : qui custódit Israel.

5. Dóminus custódit te, Dóminus protéctio tua : super manum déxteram tuam.

6. Per diem sol non uret te : neque luna per noctem.

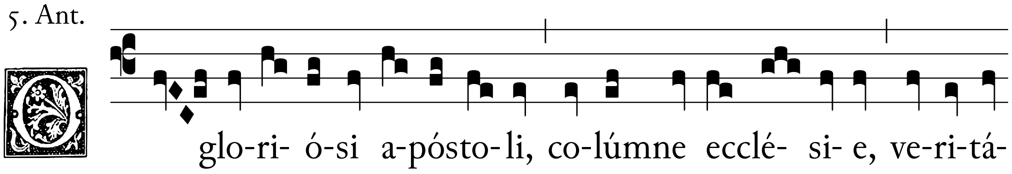
7. Dóminus custódit te ab omni malo : custódiat ánimam tuam Dóminus.

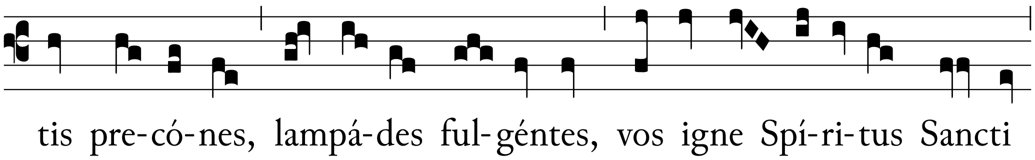
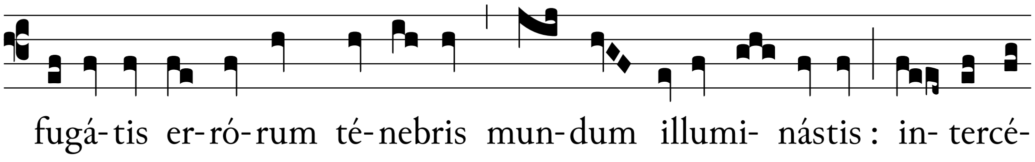
8. Dóminus custódiat intróitum tuum et éxitum tuum : ex hoc nunc et usque in séculum.

Glória Patri et Fílio : et Spirítui Sancto.

Sicut erat in princípio et nunc et semper : et in sécula seculórum. Amen.

5. Ant.





di-te pro no- bis ad De- um qui vos e- lé-git.

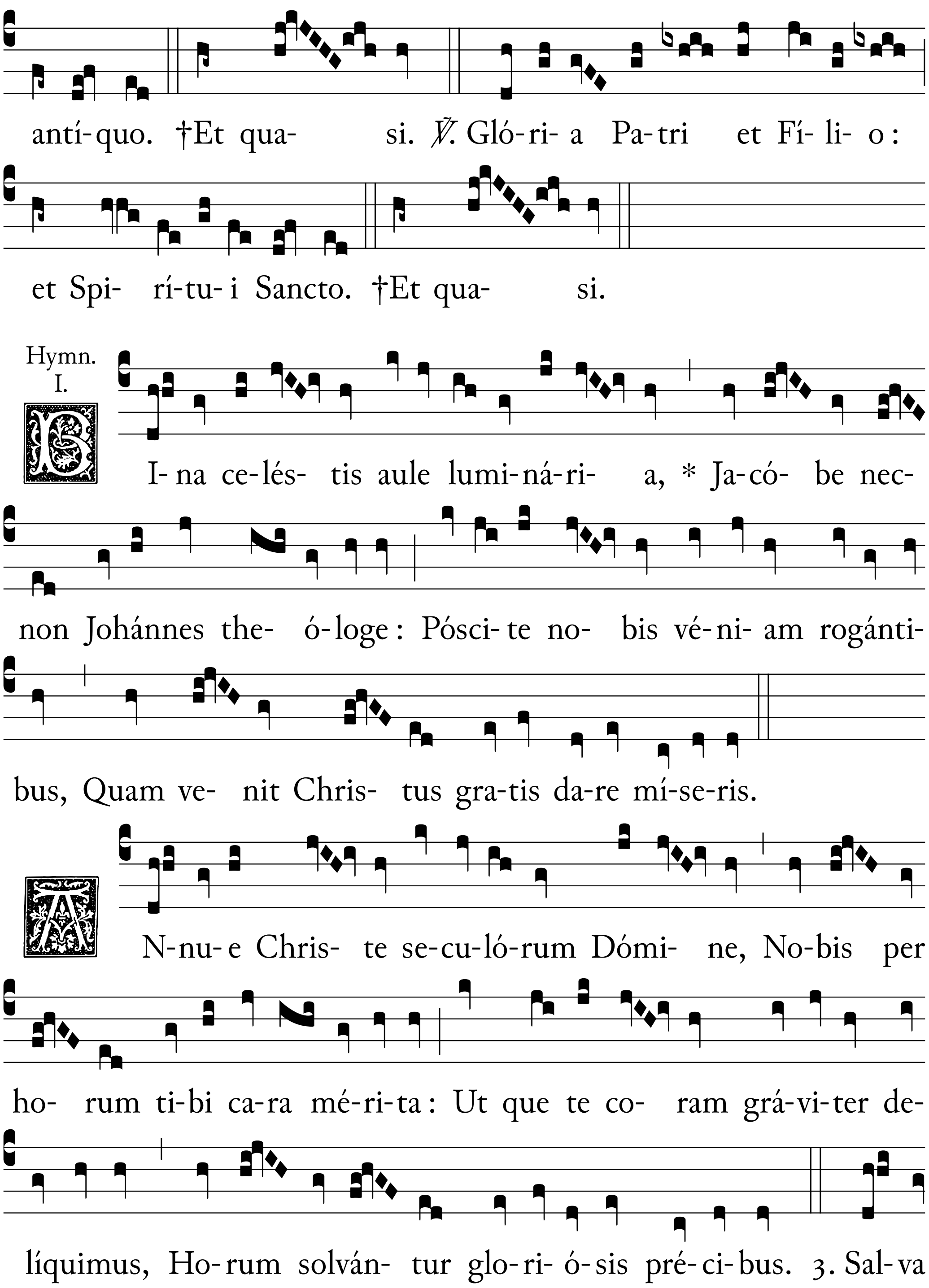
Capitulum. Johannes xv. 16.

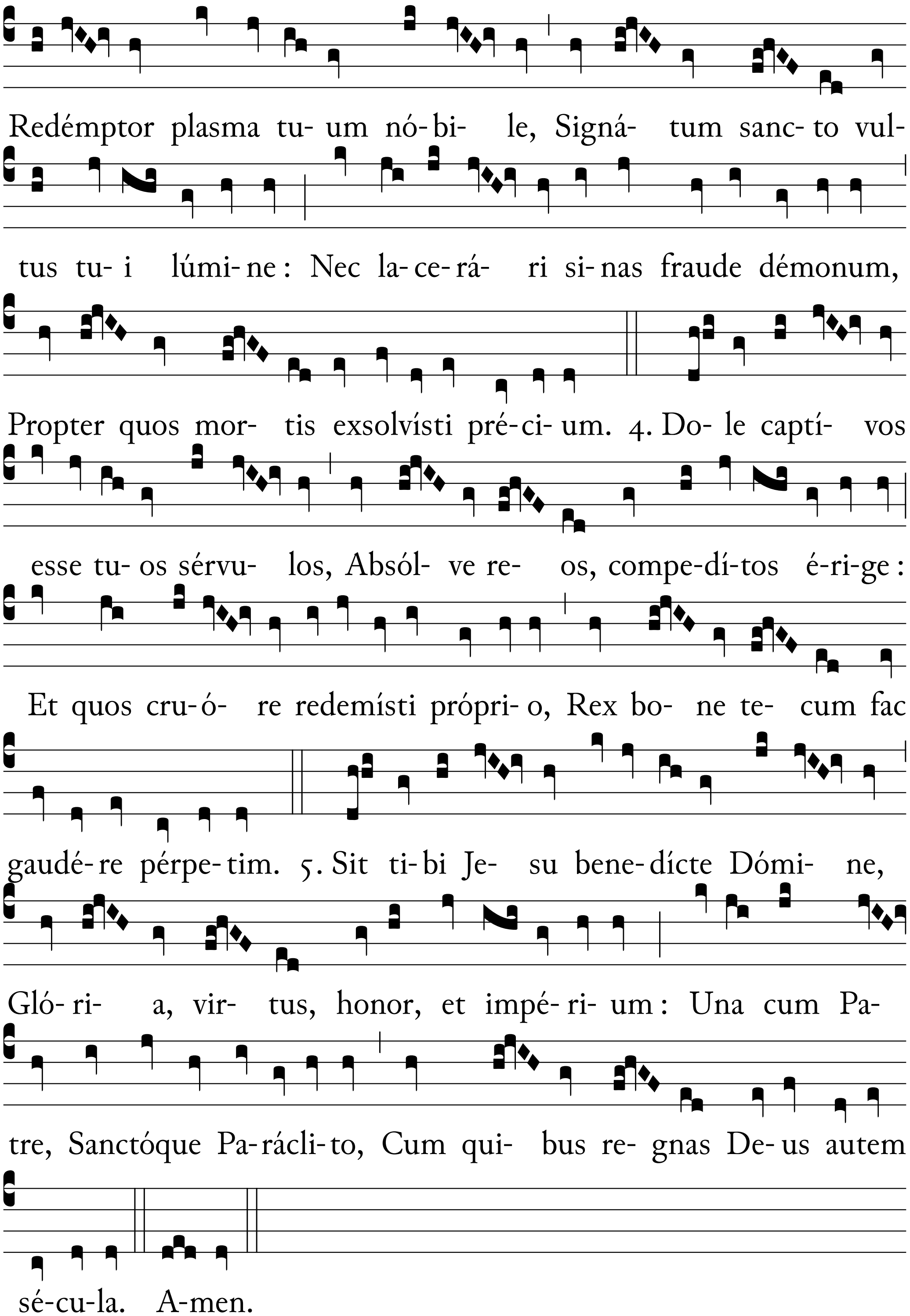
NOn vos me e-le-gístis sed ego e-lé-gi vos : et pó-su- i vos : ut e- á-tis et fructum affe-rá-tis : et fructus vester máne- at : dix-it Je-sus discípu-lis su- is.

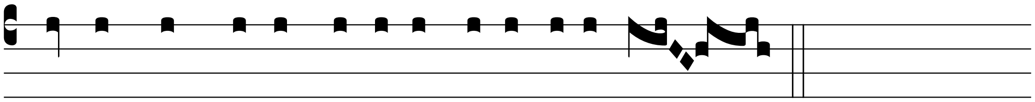
℟. De- o grá-ti- as.

Resp. I.

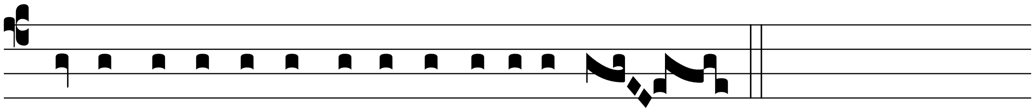
QUi sunt * is- ti qui ut nu- bes vo- lant. †Et qua- si co- lúmbe ad fe-néstras su- as. ℣. Candi- di- ó-res ni-ve, ni-ti-di- ó-res lac- te : ru-bi-cundi- ó-res é- bo-re


antí-quo. †Et qua- si. ℣. Gló-ri- a Pa-tri et Fí- li- o:
et Spi- rí-tu- i Sancto. †Et qua- si.
Hymn. I.
I-na ce-lés- tis aule lumi-ná-ri- a, * Ja-có- be nec-
non Johánnes the- ó-loge: Pósci-te no- bis vé-ni- am rogánti-
bus, Quam ve- nit Chris- tus gra-tis da-re mí-se-ris.
N-nu-e Chris- te se-cu-ló-rum Dómi- ne, No-bis per
ho- rum ti-bi ca-ra mé-ri-ta: Ut que te co- ram grá-vi-ter de-
líquimus, Ho-rum solván- tur glo-ri- ó-sis pré-ci-bus. 3. Sal-va


Redémptor plasma tu- um nó- bi- le, Signá- tum sanc- to vul-
tus tu- i lúmi- ne: Nec la- ce- rá- ri si- nas fraude démonum,
Propter quos mor- tis exsolvísti pré- ci- um. 4. Do- le captí- vos
esse tu- os sérvu- los, Absól- ve re- os, compe- dí- tos é- ri- ge:
Et quos cru- ó- re redemísti própri- o, Rex bo- ne te- cum fac
gaudé- re pérpe- tim. 5. Sit ti- bi Je- su bene- dícte Dómi- ne,
Gló- ri- a, vir- tus, honor, et impé- ri- um: Una cum Pa-
tre, Sanctóque Pa- rácli- to, Cum qui- bus re- gnas De- us autem
sé- cu- la. A- men.



℣. In omnem terram ex-í-vit sonus e-ó-rum.

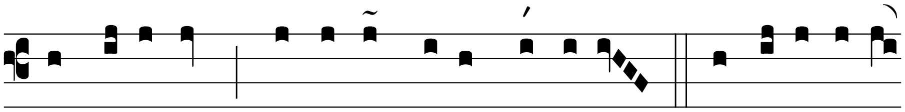


℟. Et in fi-nes orbis terre verba e-ó-rum.

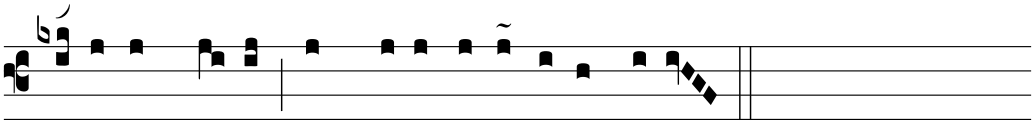
Ant. I.ij.

BE-á-ti.

Cant.



MAgní-fi-cat : * á-nima me-a Dóminum. 2. Et exultá-vit



spí-ri-tus me-us : in De-o sa-lu-tá-ri me-o.

Psalmus cxv.

3. Quia respéxit humilitátem àncílle sue : ecce enim ex hoc beátam me dicent omnes genẽratiónes.

4. Quia fecit michì mágna qui potens est : et sanctũm nomen ejus.

5. Et misericórdia ejus a progénìe ìn progénies : timẽntibus eum.

6. Fecit poténtiam ìn bráchio suo : dispérsit supérbos mentẽ cordis sui.

7. Depósuit pòténtes de sede : et exãltávit húmiles.

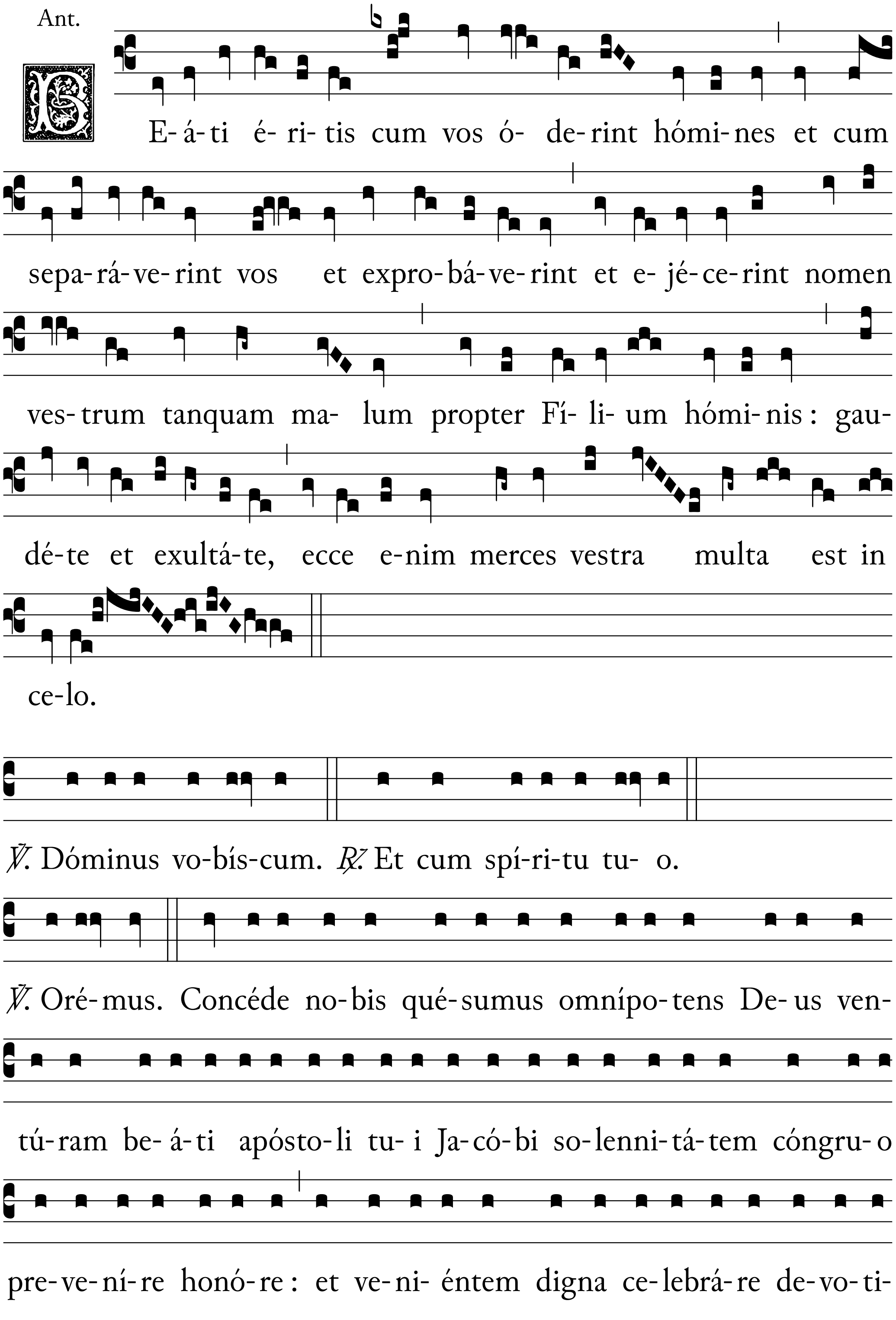
8. Esuriéntes ìmplévit bonis : et dívites dimĩsit inánes.

9. Suscépit Israèl púerum suum : recordátus misericõrdie sue.

10. Sicut locútus est àd pátres nostros : Abraham et sémini ẽjus in sécula.

Glórià Pátri et Fílio : et Spirĩtui Sancto.

Sicut erat in princípio èt núnc et semper : et in sécula secũlórum. Amen.


Ant.
B
E-á-ti é-ri-tis cum vos ó- de-rint hómi-nes et cum
sepa-rá-ve-rint vos et expro-bá-ve-rint et e- jé-ce-rint nomen
ves-trum tanquam ma- lum propter Fí- li- um hómi-nis : gau-
dé-te et exultá-te, ecce e-nim merces vestra multa est in
ce-lo.
℣. Dóminus vo-bís-cum. ℟. Et cum spí-ri-tu tu- o.
℣. Oré-mus. Concéde no-bis qué-sumus omnípo-tens De-us ven-
tú-ram be-á-ti apósto-li tu-i Ja-có-bi so-lenni-tá-tem cóngru-o
pre-ve-ní-re honó-re : et ve-ni- éntem digna ce-lebrá-re de-vo-ti-

ó-ne. Per Dóminum nostrum Je-sum Christum Fí-li- um tu-um

qui te-cum vi-vit et regnat in uni-tá-te Spí-ri-tus Sancti De- us:

per ómni- a sé-cu-la se-cu-ló- rum. ℟. Amen.

℣. Dóminus vo-bís-cum. ℟. Et cum spí-ri-tu tu- o.

℣. Bene-di-cá- mus Dó-mi-no. ℟. De-o grá- ti- as.

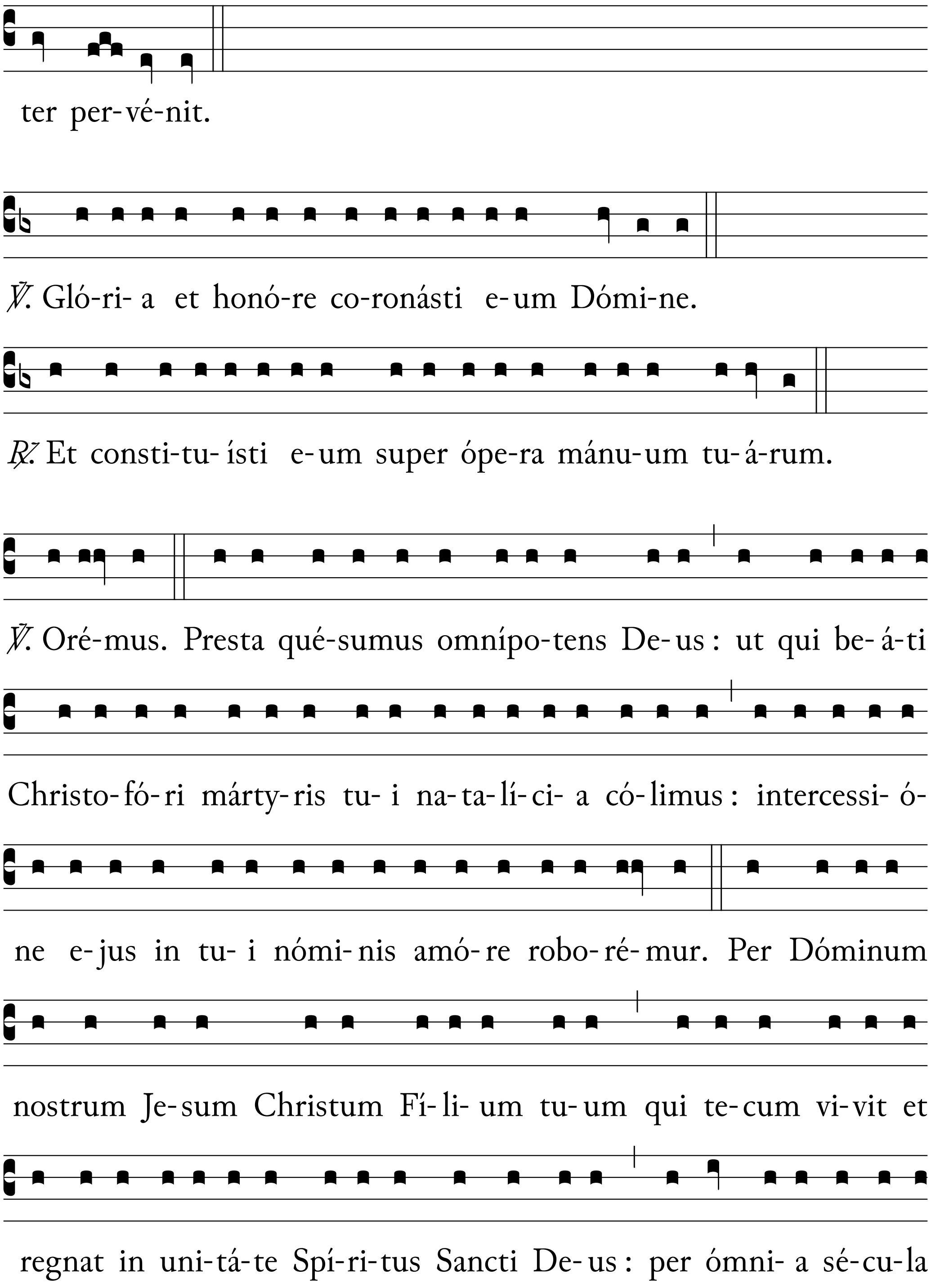
¶ *Memoria de sancto Christoforo martyre.*

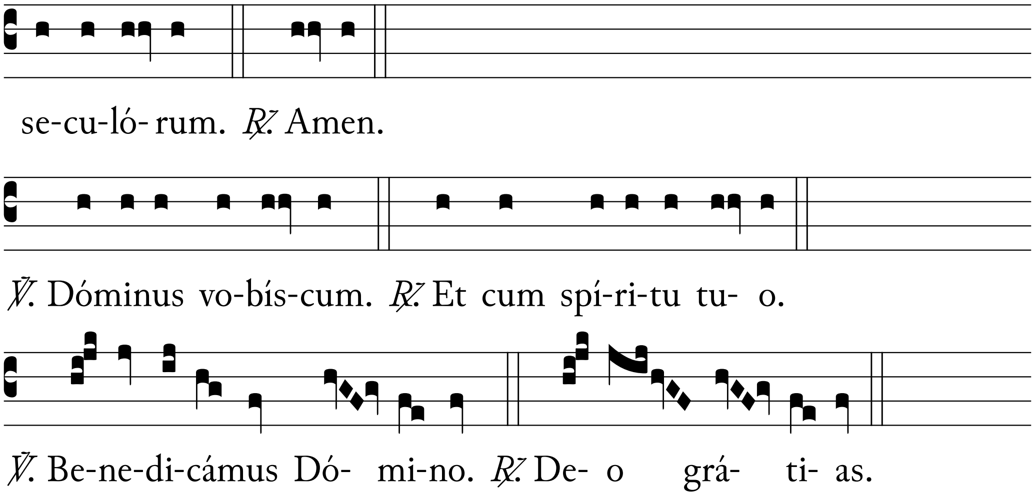
Ant. VII.

HIc est ve- re martyr * qui pro Christi nómi-ne sángui-

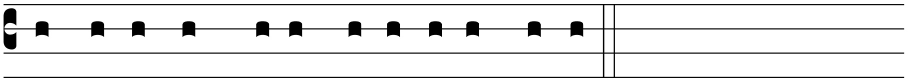
nem su- um fudit, qui mi-nas júdi-cum non tímu- it, nec terréne

digni-tá-tis gló-ri- am qué- si-vit, sed ad ce-lésti- a regna fe-lí-ci-

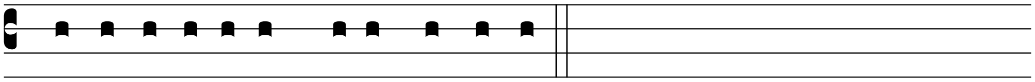

ter per-vé-nit.
℣. Gló-ri- a et honó-re co-ronásti e-um Dómi-ne.
℟. Et consti-tu- ísti e-um super ópe-ra mánu-um tu- á-rum.
℣. Oré-mus. Presta qué-sumus omnípo-tens De-us : ut qui be- á-ti
Christo-fó-ri márty-ris tu- i na-ta-lí-ci- a có-limus : intercessi- ó-
ne e-jus in tu- i nómi-nis amó-re robo-ré-mur. Per Dóminum
nostrum Je-sum Christum Fí-li- um tu-um qui te-cum vi-vit et
regnat in uni-tá-te Spí-ri-tus Sancti De-us : per ómni- a sé-cu-la


se-cu-ló- rum. ℟. Amen.
℣. Dóminus vo-bís-cum. ℟. Et cum spí-ri-tu tu- o.
℣. Be-ne-di-cámus Dó- mi-no. ℟. De- o grá- ti- as.

ℂ *Ad completorium.*



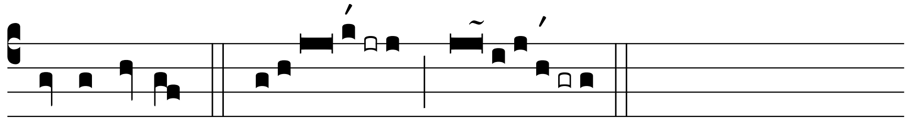
COnvérte nos De-us sa-lu-tá-ris noster.



℟. Et a-vérte i-ram tu-am a no-bis.

℣. Deus in adjutórium. J-1.

Ant. VIII.j.



MI-se-ré-re. *Ps.* Cum invocárem.

Psalmus iiij.

CUm invocárem exaudívit me Deus justície mee : in tribulatióne dilãtásti michi.

2. Miserére mei : et exáudi oratĩónem meam.

3. Fílii hóminum úsquequo gravi corde : ut quid dilígitis vanitátem, et quérĩtis mendácium.

4. Et scitóte quóniam mirificávit Dóminus sanctum suum : Dóminus exáudiet me cum clamávẽro ad eum.

5. Irascímini et nolíte peccáre que dícitis in córdibus vestris : et in cubílibus vestrĩs compungímini.

6. Sacrificáte sacrifícium justície et speráte in Dómino : multi dicunt, Quis osténdĩt nobis bona.

7. Signátum est super nos lumen vultus tui Dómine : dedísti letíciam ĩn corde meo.

8. A fructu fruménti vini et ólei sui : mũltiplicáti sunt.

9. In pace in idípsum : dórmiam ẽt requiéscam.

10. Quóniam tu Dómine singuláriter in spe : cõnstituísti me.

Glória Patri et Fílio : et Spirĩtui Sancto.

Sicut erat in princípio et nunc et semper : et in sécula secũlorum. Amen.

Psalmus xxx.

IN te Dómine sperávi non confúndar in etérnum : in justícia tuã líbera me.

2. Inclína ad me aurem tuam : accélera ũt éruas me.

3. Esto michi in Deum protectórem : et in domum refúgii ut sãlvum me fácias.

4. Quóniam fortitúdo mea et refúgium meum es tu : et propter nomen tuum dedúces me et ẽnútries me.

5. Edúces me de láqueo quem abscondérunt michi : quóniam tu es prõtéctor meus.

6. In manus tuas comméndo spíritum meum : redemísti me Dómine Deũs veritátis.

Glória Patri et Fílio : et Spirĩtui Sancto.

Sicut erat in princípio et nunc et semper : et in sécula secũlorum. Amen.

Psalmus xc.

QUi hábitat in adjutório Altíssimi : in protectióne Dei celĩ commorábitur.

2. Dicet Dómino : Suscéptor meus es tu, et refúgium meum Deus meus sperãbo in eum.

3. Quóniam ipse liberávit me de láqueo venáncium : et ã verbo áspero.

4. Scápulis suis obumbrábit tibi : et sub pennis ẽjus sperábis.

5. Scuto circúndabit te véritas ejus : non timébis a timõre noctúrno.

6. A sagítta voláнte in die, a negócio perambulánte in ténebris : ab incúrsu et demónio mẽridiáno.

7. Cadent a látere tuo mille, et decem mília a dextris tuis : ad te autem non ãppropinquábit.

8. Verúmptamen óculis tuis considerábis : et retributiónem peccatõrum vidébis.

9. Quóniam tu es Dómine spes mea : Altíssimum posuísti refũgium tuum.

10. Non accédet ad te malum : et flagéllum non appropinquábit tabernãculo tuo.

11. Quóniam ángelis suis mandávit de te : ut custódiant te in ómnibũs viis tuis.

12. In mánibus portábunt te : ne forte offéndas ad lápidẽm pedem tuum.

13. Super áspidem et basilíscum ambulábis : et conculcábis leónẽm et dracónem.

14. Quóniam in me sperávit liberábo eum : prótegam eum quóniam cognóvĩt nomen meum.

15. Clamávit ad me et ego exáudiam eum : cum ipso sum in tribulatióne, erípiam eum et glorĩficábo eum.

16. Longitúdine diérum replébo eum : et osténdam illi salũtáre meum.

Psalmus cxxxiij.

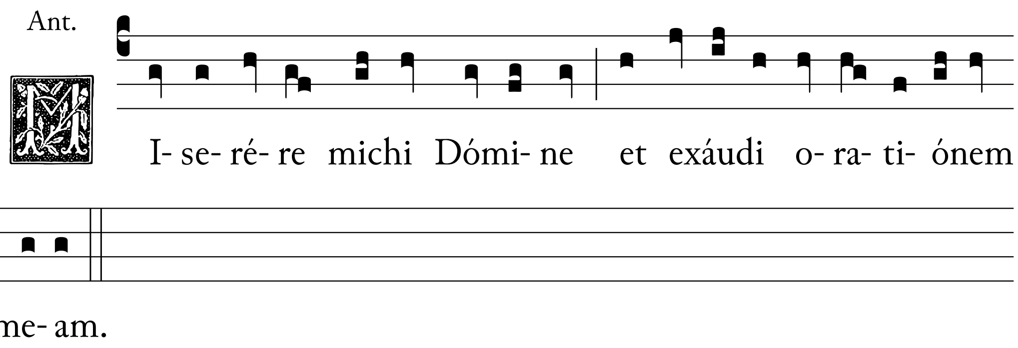
ECce nunc benedícite Dóminum : omnēs servi Dómini.

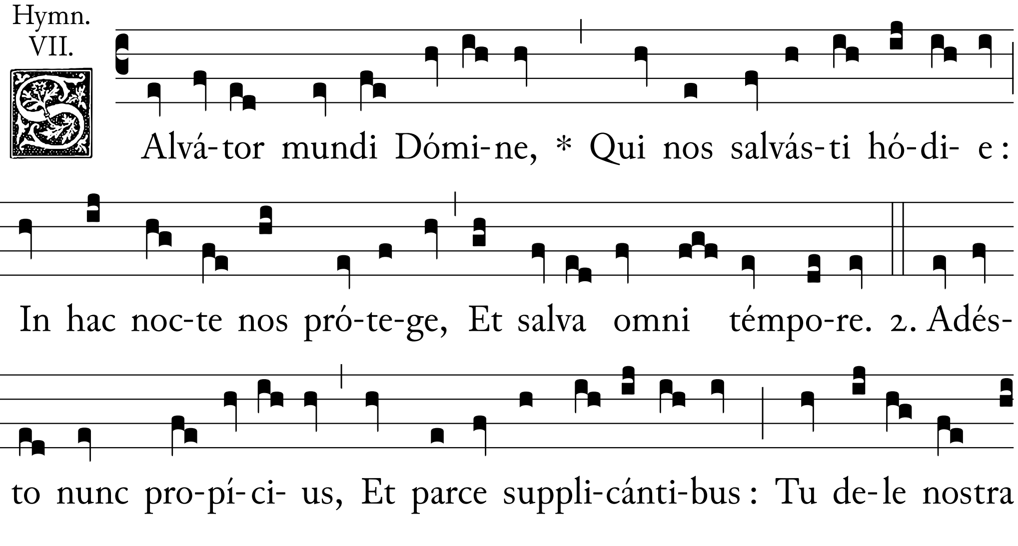
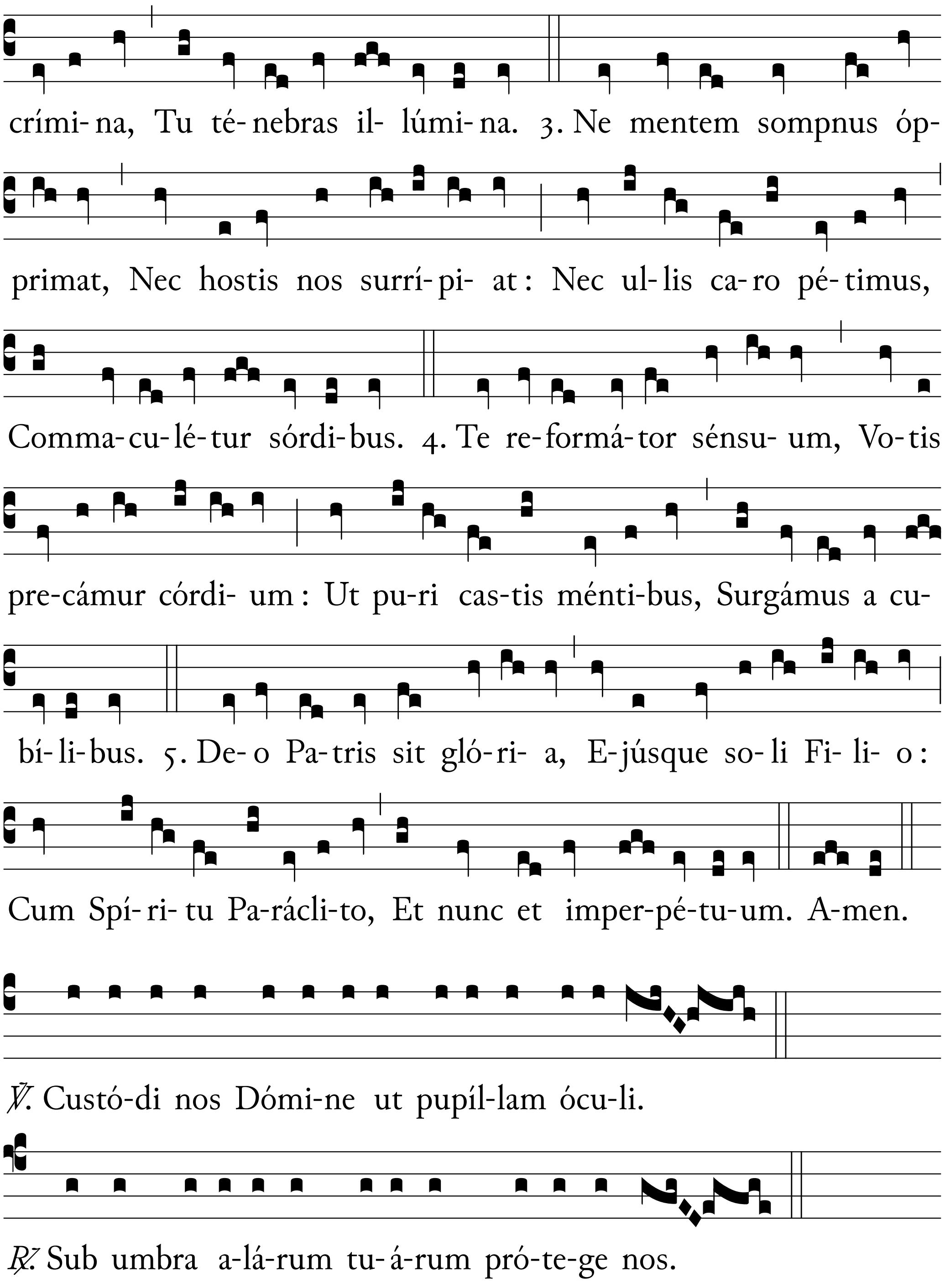
2. Qui statis in domo Dómini : in átriis domūs Dei nostri.

3. In nóctibus extóllite manus vestras in sancta : et benedīcite Dóminum.

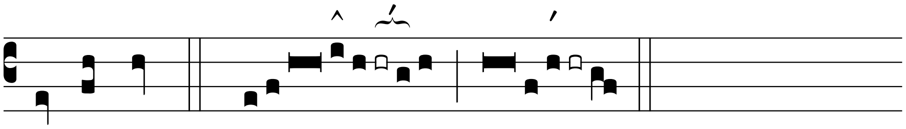
4. Benedícat te Dóminus ex Syon : qui fecit cēlum et terram.

Glória Patri et Fílio : et Spirītui Sancto.

Sicut erat in princípio et nunc et semper : et in sécula secūlorum. Amen.

Cap. Hieremie xiiij. 9.

TU in nobis es Dómine et nomen sanctum tuum et gloriósum invocátum est super nos : ne derelínquas nos Dómine Deus noster. ℟. Deo grátias.


crími- na, Tu té- nebras il- lúmi- na. 3. Ne mentem sompnus óp-
primat, Nec hostis nos surrí- pi- at: Nec ul- lis ca- ro pé- timus,
Comma- cu- lé- tur sórdi- bus. 4. Te re- formá- tor sénsu- um, Vo- tis
pre- cámur córdi- um: Ut pu- ri cas- tis ménti- bus, Surgámus a cu-
bí- li- bus. 5. De- o Pa- tris sit glό- ri- a, E- júsque so- li Fi- li- o:
Cum Spí- ri- tu Pa- rácli- to, Et nunc et imper- pé- tu- um. A- men.
℣. Custó- di nos Dómi- ne ut pupíl- lam ócu- li.
℟. Sub umbra a- lá- rum tu- á- rum pró- te- ge nos.

Ant. III.iiij.



SAlva nos. *Ps.* Nunc dimíttis.

Canticum Symeonis. Luce ij. 29.

NUnc dimíttis servum tûum Dómine : secúndum verbum tuum in pace.

2. Quia vidérunt ôculi mei : salutáre tuum.

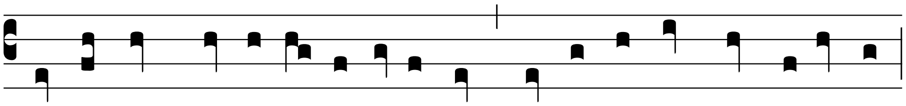
3. Quôd parásti : ante fáciem ómnium populórum.

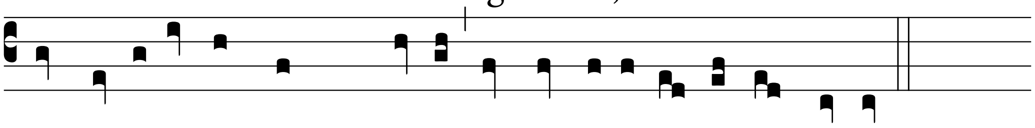
4. Lumen ad revelatiônem géntium : et glóriam plebis tue Israel.

Glória Pâtri et Fílio : et Spirítui Sancto.

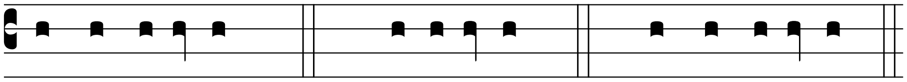
Sicut erat in princípio et nûnc et semper : et in sécula seculórum. Amen.

Ant.

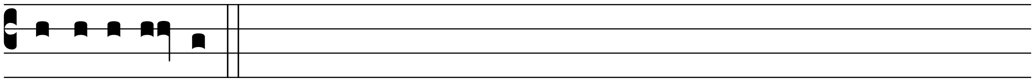


SAlva nos Dómi-ne vi-gi-lántes, custó-di nos dormi- éntes :

ut vi-gi-lémus cum Christo, et requi- escámus in pa-ce.

Sequitur a choro alternatim.

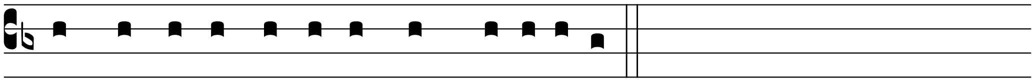


KY- ri- eléyson. *iij.* Christeléyson. *iij.* Ky- ri- eléyson. *ij.*

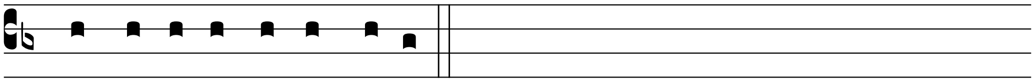


Ky-ri- eléy-son.

Sequitur tacite Pater noster. *et* Ave María. J-1.



℣. Et ne nos indú-cas in tempta-ti- ónem.

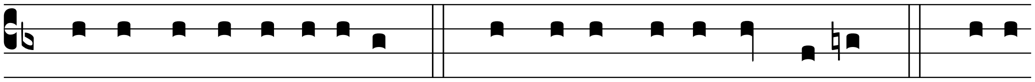


℟. Sed lí-be-ra nos a ma-lo.

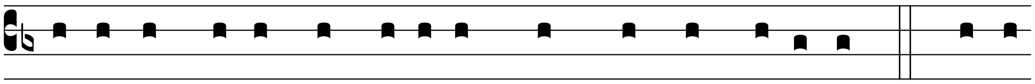
Sequitur. Credo in Deum. *tacite.*

Credo in Deum Patrem omnipoténtem, Creatórem celi et terre. Et in Jesum Christum Fílium ejus únicum Dóminum nostrum. Qui concéptus est de Spíritu sancto, natus ex María vírgine. Passus sub Póntio Piláto, crucifíxus, mórtuus et sepúltus. Descéndit ad inférna : tértia die resurréxit a mórtuis, ascéndit ad celos, sedet ad déxteram Dei Patris omnipoténtis. Inde ventúrus est judicáre vivos et mórtuos.

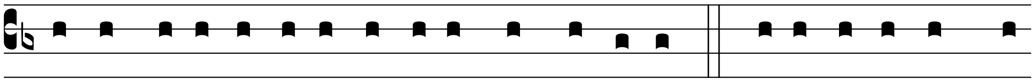
Credo in Spíritum Sanctum, sanctam ecclésiam cathólicam, sanctórum communiónem, remissiónem peccatórum, carnis resurrectiónem et vitam etérnam. Amen.



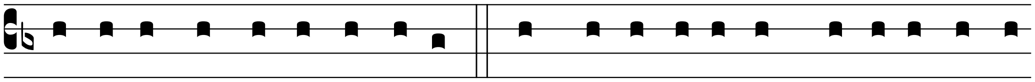
℣. Carnis re-surrecti- ónem. ℟. Et vi-tam e-térnam amen. ℣. Bene-



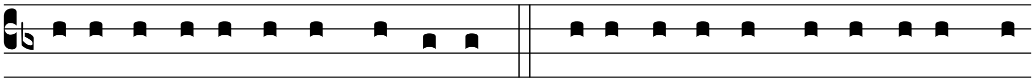
di-cámus Patrem et Fí-li- um cum Sancto Spí-ri-tu. ℟. Laudé-



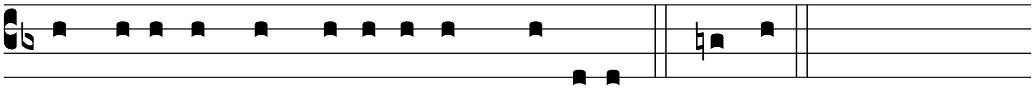
mus et super-ex-altémus e-um in sé-cu-la. ℣. Bene-díctus es Dó-



mi-ne in firmaménto ce-li. ℟. Et laudá-bi-lis et glo-ri- ó-sus et



super-ex-altá-tus in sé-cu-la. ℣. Bene-dí-cat et custó-di- at nos



The Priest turned toward the Altar says without note but in hearing.
℣. Confitémini Dómino quóniam bonus.
℟. Quóniam in séculum misericórdia ejus.

COnfíteor Deo et beáte Maríe et ómnibus sanctis *Turning himself to the Choir.* et vobis fratres. Quia ego peccátor peccávi nimis corde ore ópere omissióne mea culpa. *Then turning back to the Altar says.* Ideo precor gloriósam Dei genítricem Maríam et omnes sanctos Dei. *Then turns to the Choir saying.* Et vos oráre pro me.

The Choir turned to the Priest says.

MIsereátur tui omnípotens Deus et dimíttat tibi ómnia peccáta tua líberet te ab omni malo consérvet et confírmet in omni ópere bono et perdúcat te ad vitam etérnam. *The Priest.* Amen.

The Choir turned toward the Altar says.

COnfíteor Deo et beáte Maríe et ómnibus sanctis *Turning themselves to the Priest.* et tibi pater. Quia peccátor peccávi nimis corde ore ópere omissióne mea culpa *Each person striking themselves upon the breast. Turning back to the Altar.* Ideo precor gloriósam Dei genítricem Maríam et omnes sanctos Dei. *Turned to the Priest.* Et te pater oráre pro me.

Then the Priest turned to the Choir says.

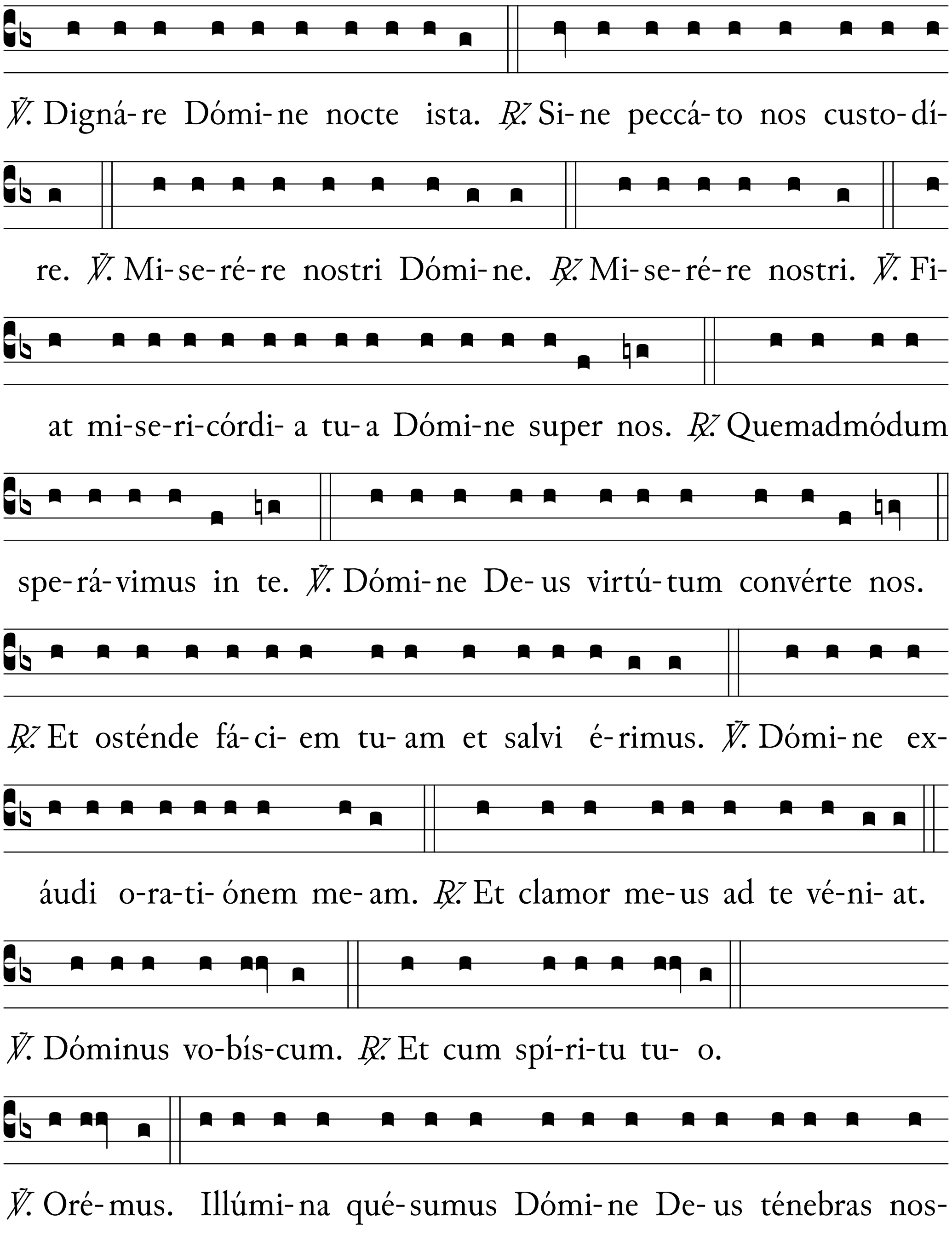
MIsereátur vestri omnípotens Deus et dimíttat vobis ómnia peccáta vestra líberet vos ab omni malo consérvet et confírmet in omni ópere bono et perdúcat vos ad vitam etérnam. *The Choir.* Amen.

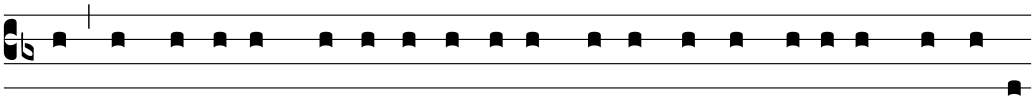
The Priest.

ABsolutiónem et remissiónem ómnium peccatórum vestrórum, spácium vere peniténtie, emendatiónem vite, gratiám et consolatiónem Sancti Spiritus tríbuat vobis omnípotens et miséricors Dóminus. *The Choir turned back to the Altar says.* Amen.

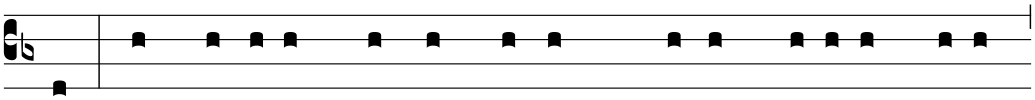
And thus the Priest stands with the whole choir remaining turned toward the altar until the end of compline.

The Priest.

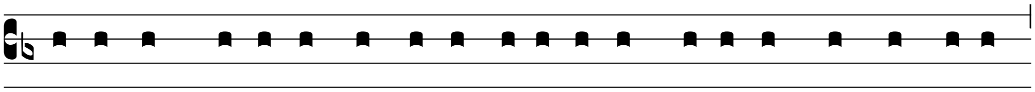




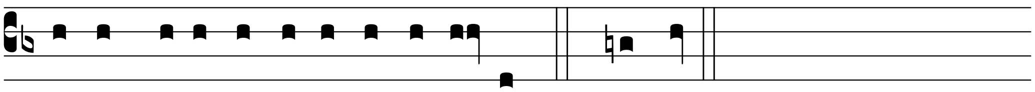
tras, et to-tí- us noctis insí-di- as tu a no-bis repélle pro-pí-ti-



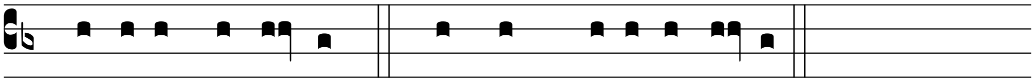
us. Per Dóminum nostrum Je-sum Christum Fí-li- um tu-um



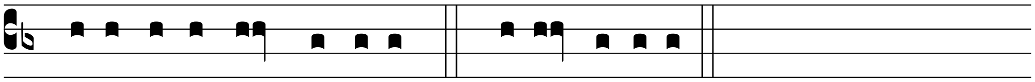
qui te-cum vi-vit et regnat in uni-tá-te Spí-ri-tus Sancti De-us:



per ómni- a sé-cu-la se-cu-ló-rum. ℟. Amen.



℣. Dóminus vo-bís-cum. ℟. Et cum spí-ri-tu tu- o.

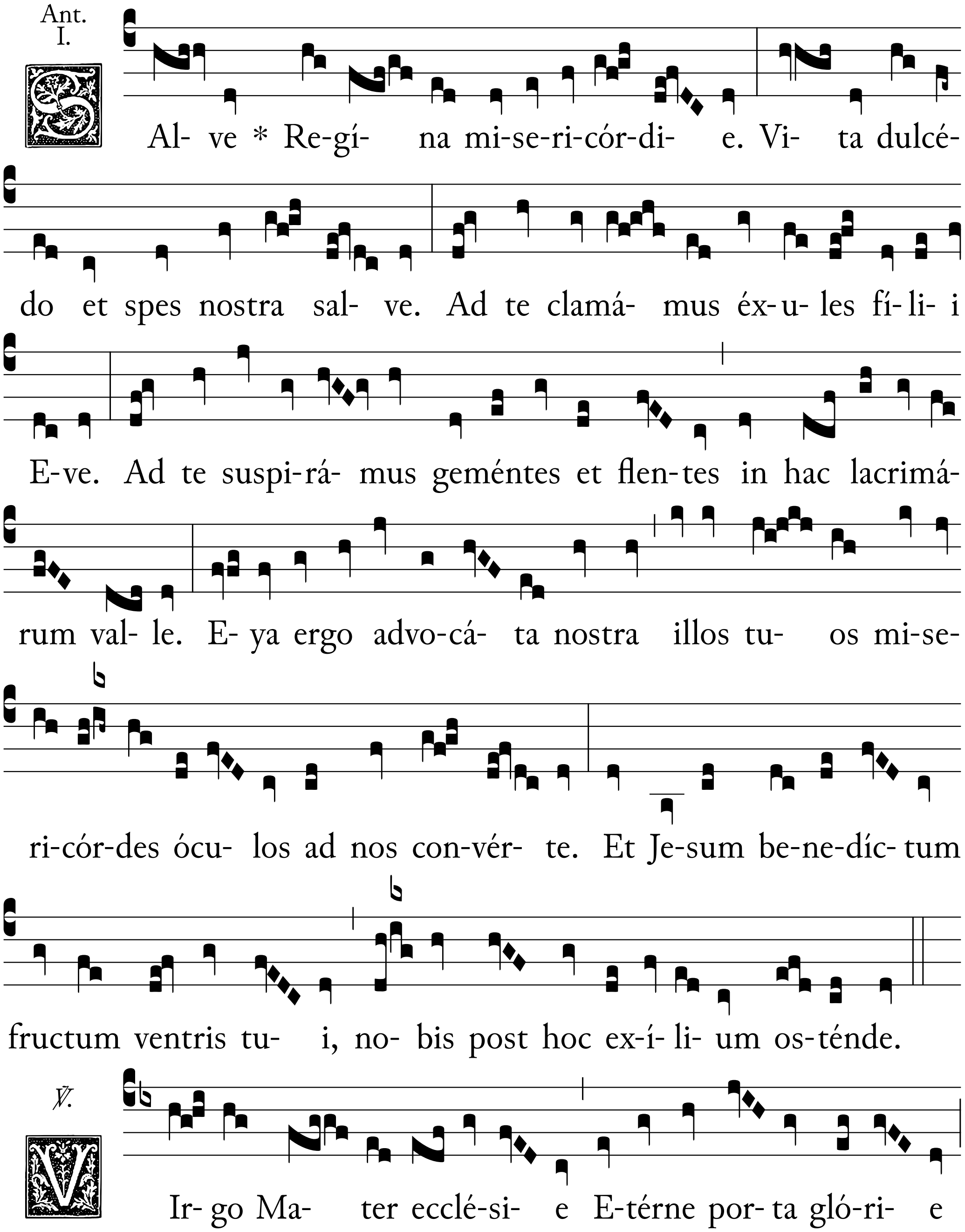
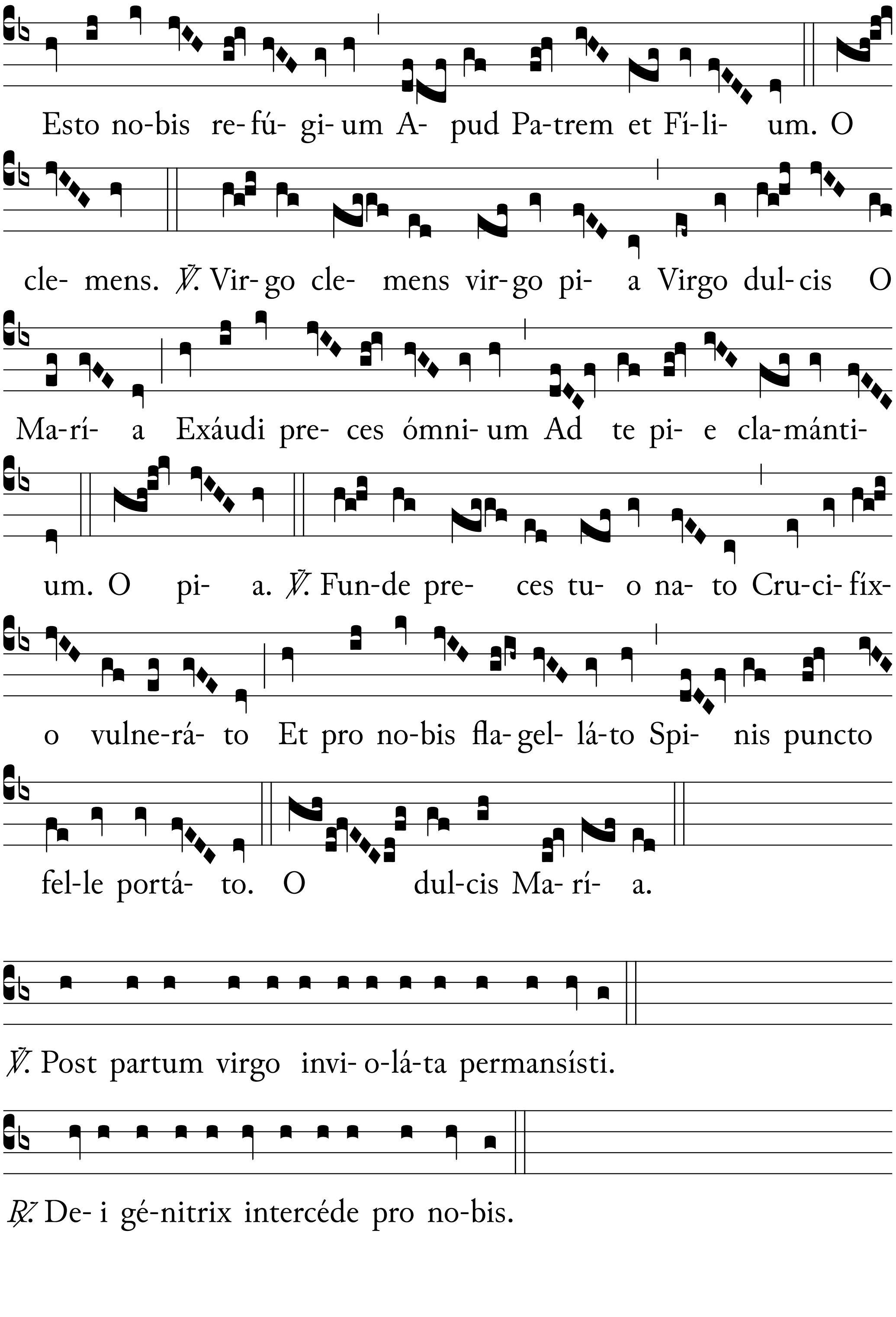


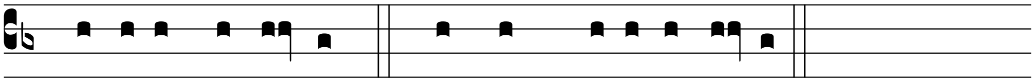
℣. Bene-di-cámus Dómino. ℟. De-o grá-ti- as.

The commendation is said in the same manner as the Confession.

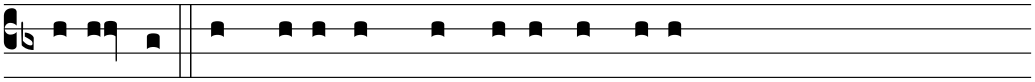
℣. ✠ Fidélium ánime per misericórdiam Dei in pace requiéscant. ℟. Amen.

The Choir exits two and two, bows to the Altar, and proceeds to the altar of St. Mary.

ℭ *Antiphona de beata Virgine.*


Esto no-bis re-fú- gi- um A- pud Pa-trem et Fí-li- um. O
cle- mens. ℣. Vir-go cle- mens vir-go pi- a Virgo dul-cis O
Ma-rí- a Exáudi pre- ces ómni- um Ad te pi- e cla-mánti-
um. O pi- a. ℣. Fun-de pre- ces tu- o na- to Cru-ci-fíx-
o vulne-rá- to Et pro no-bis fla-gel- lá-to Spi- nis puncto
fel-le portá- to. O dul-cis Ma- rí- a.
℣. Post partum virgo invi- o-lá-ta permansísti.
℞. De- i gé-nitrix intercéde pro no-bis.

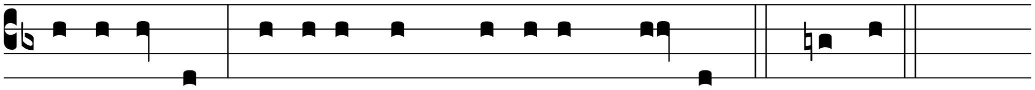


℣. Dóminus vo-bís-cum. ℟. Et cum spí-ri-tu tu- o.



℣. Oré-mus. Omnípo-tens sempi-térne De-us, ...

... qui glorióse vírginis et matris Maríe corpus et ánimam, ut dignum Fílii tui habitáculum éffici mererétur : Spíritu Sancto cooperánte mirabíliter preparásti : da ut cujus commemoratióne letámur, ejus pia intercessióne ab instántibus malis, et a morte perpétua atque subitanéa ...

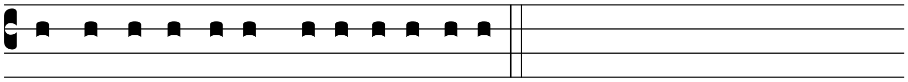


... li-be-rémur. Per e-úndem Dóminum nostrum. ℟. Amen.

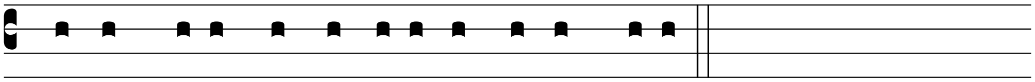
The Choir may then pray privately, dispersing individually as they please, in silence.

Ad matutinas.

The Choir enters two and two, bows to the Altar, and takes their place.



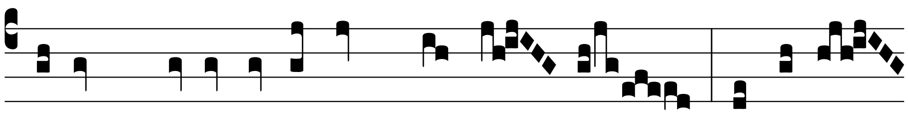
D Omi-ne lá-bi- a me- a apé-ri- es.



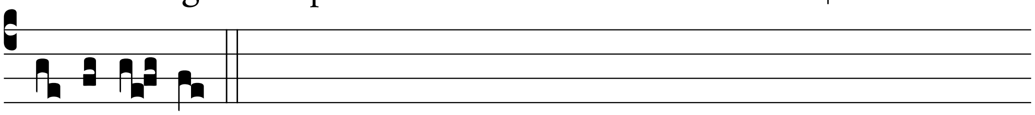
℟. Et os me-um annunci- á-bit laudem tu-am.

℣. Deus in adjutórium. J-1.

Invit. III.

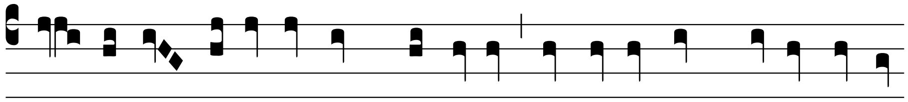


R Egem * aposto-ló-rum Dó-mi- num. †Vé-ni-te

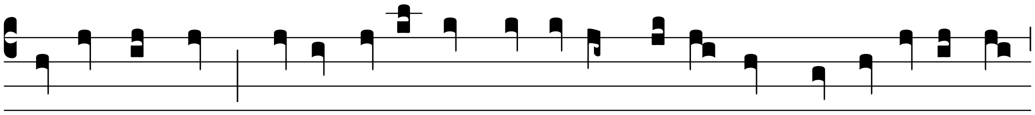


a-do-ré-mus.

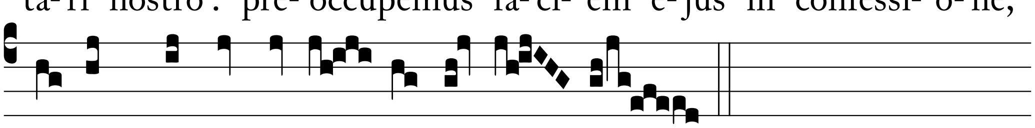
Ps.

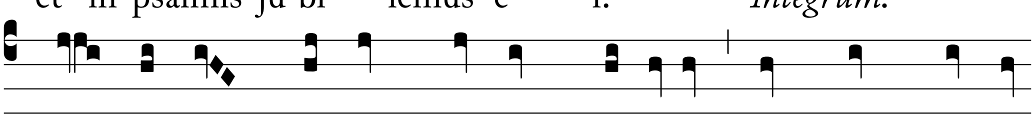


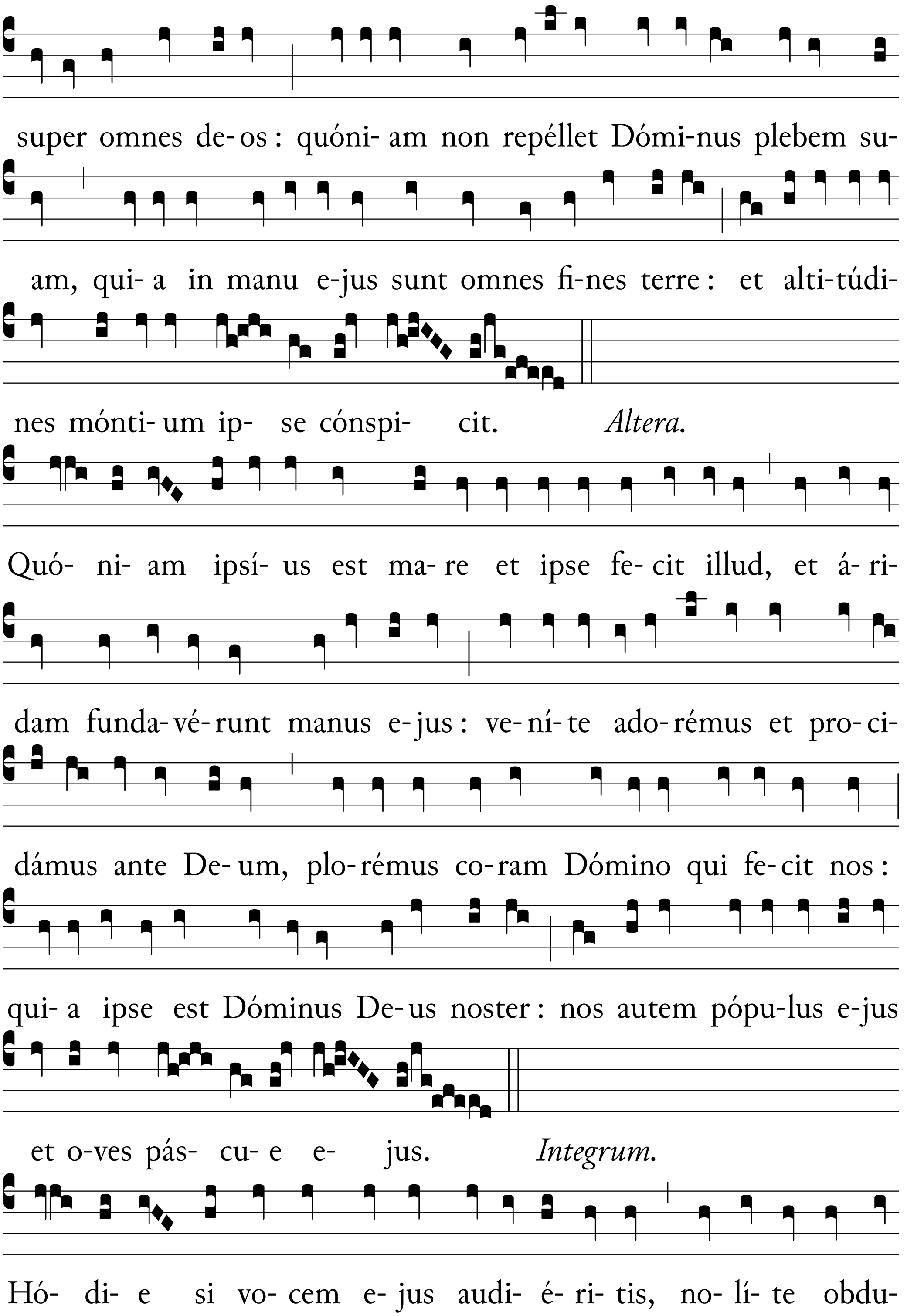
V E- ní-te, exultémus Dómino, ju-bi-lémus De- o sa-lu-

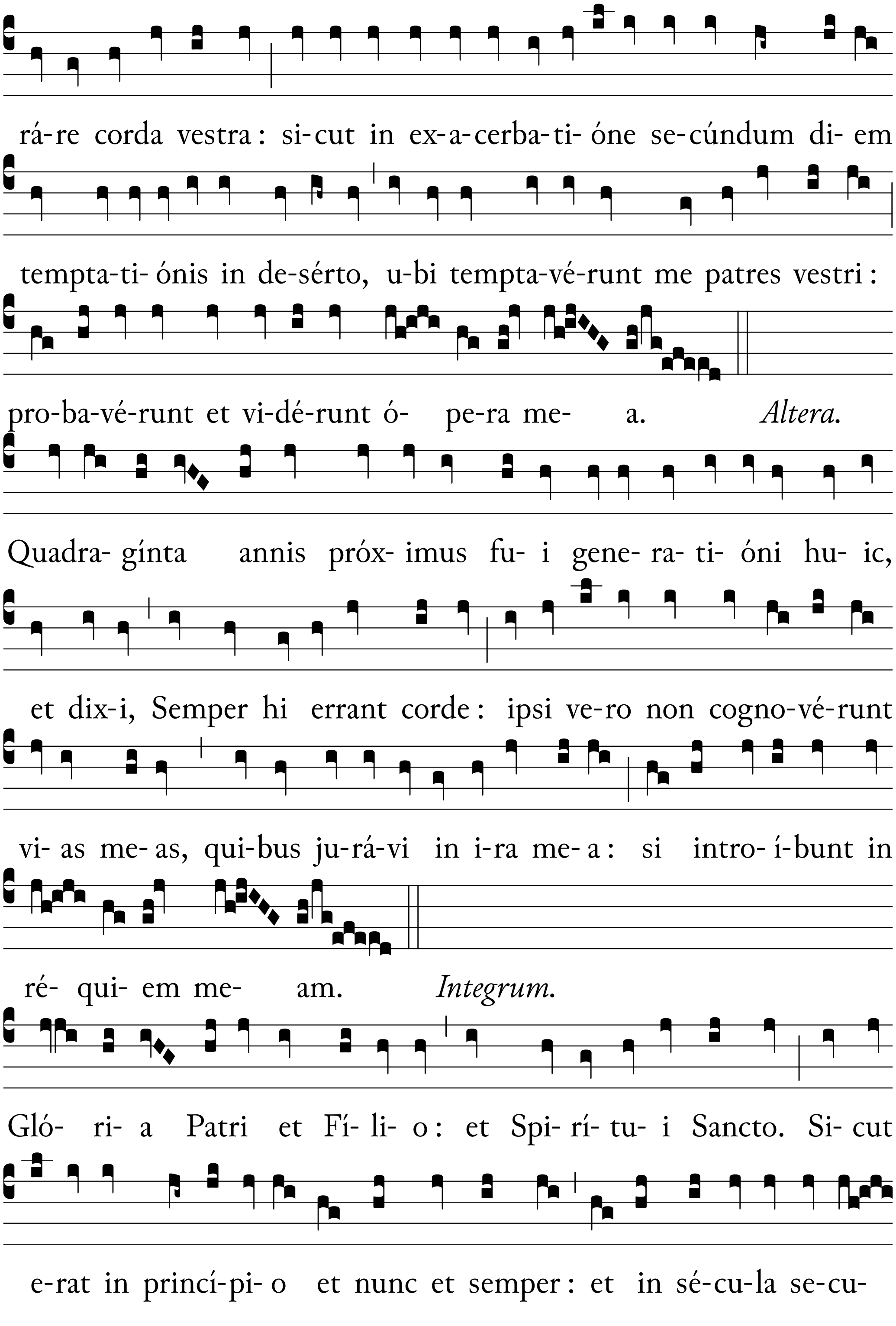


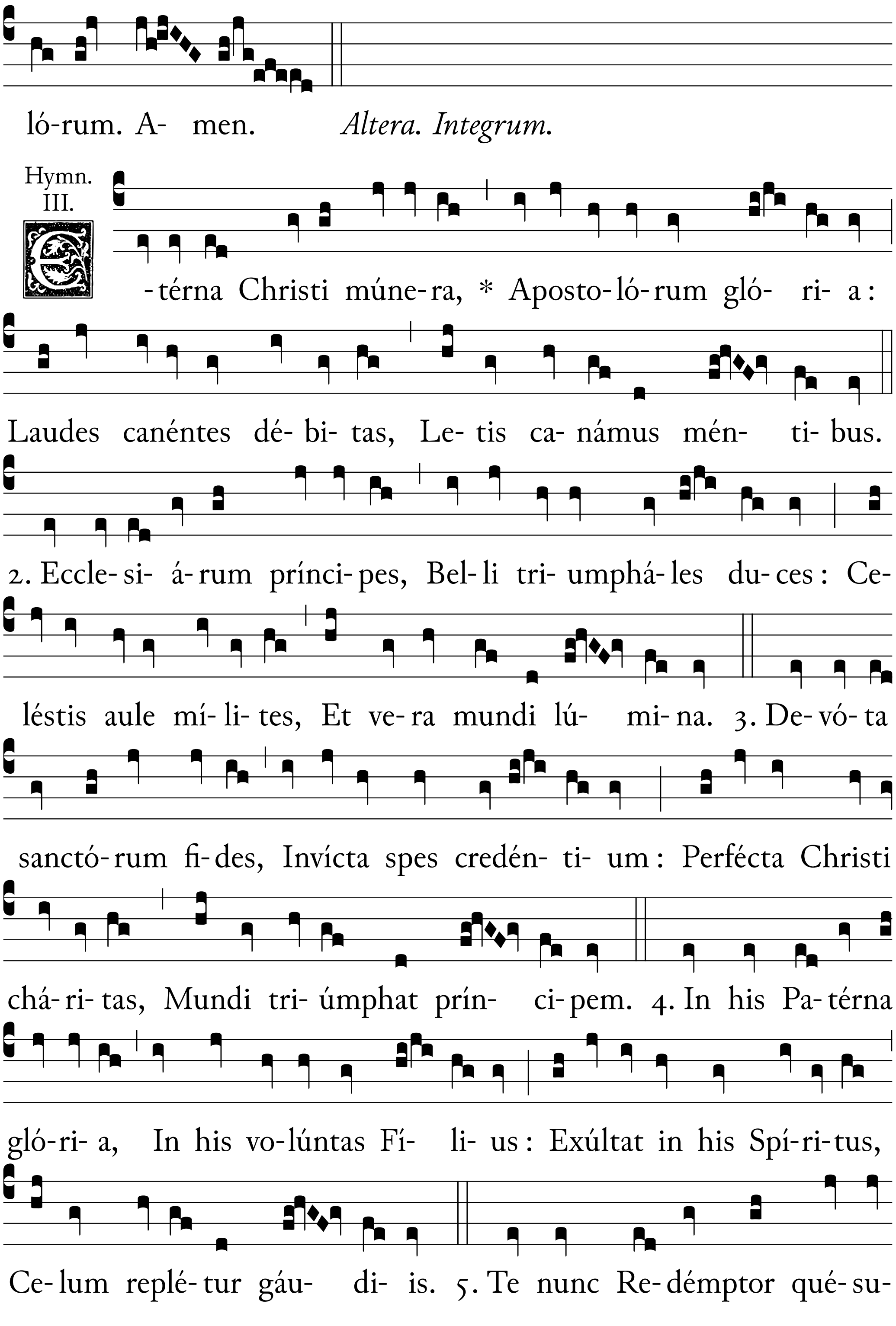
tá-ri nostro : pre- occupémus fá- ci- em e- jus in confessi- ó- ne,

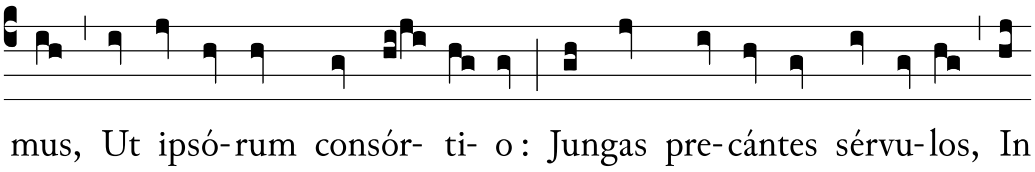
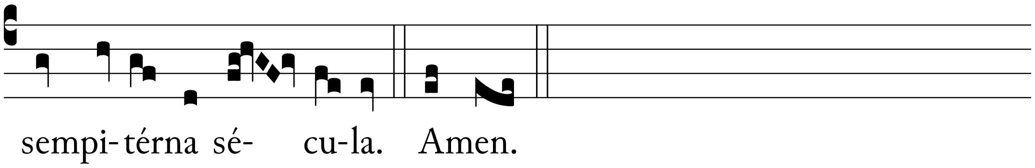


et in psalmis ju-bi- lémus e- i. *Integrum.*

Quó- ni- am De- us magnus Dóminus, et Rex magnus

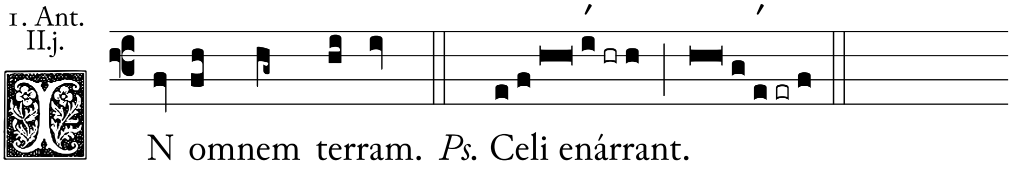

super omnes de-os : quóni- am non repéllet Dómi-nus plebem su-
am, qui- a in manu e-jus sunt omnes fi-nes terre : et alti-túdi-
nes mónti- um ip- se cónspi- cit.
Altera.
Quó- ni- am ipsí- us est ma- re et ipse fe- cit illud, et á- ri-
dam funda- vé- runt manus e- jus : ve- ní- te ado- rémus et pro- ci-
dámus ante De- um, plo- rémus co- ram Dómino qui fe- cit nos :
qui- a ipse est Dóminus De- us noster : nos autem pópu-lus e-jus
et o-ves pás- cu- e e- jus.
Integrum.
Hó- di- e si vo- cem e- jus audi- é- ri- tis, no- lí- te obdu-


rá-re corda vestra: si-cut in ex-a-cerba-ti- óne se-cúndum di- em
tempta-ti- ónis in de-sérto, u-bi tempta-vé-runt me patres vestri:
pro-ba-vé-runt et vi-dé-runt ó- pe-ra me- a. *Altera.*
Quadra- gínta annis próx- imus fu- i gene- ra- ti- óni hu- ic,
et dix-i, Semper hi errant corde: ipsi ve-ro non cogno-vé-runt
vi- as me- as, qui-bus ju-rá-vi in i-ra me- a: si intro- í-bunt in
ré- qui- em me- am. *Integrum.*
Gló- ri- a Patri et Fí- li- o: et Spi- rí- tu- i Sancto. Si- cut
e-rat in princí-pi- o et nunc et semper: et in sé-cu-la se-cu-


ló-rum. A- men. *Altera. Integrum.*
Hymn. III.
-térna Christi múne-ra, * Aposto-ló-rum gló- ri- a:
Laudes canéntes dé- bi- tas, Le- tis ca- námus mén- ti- bus.
2. Eccle- si- á-rum prínci-pes, Bel-li tri- umphá-les du-ces: Ce-
léstis aule mí- li- tes, Et ve-ra mundi lú- mi-na. 3. De-vó-ta
sanctó-rum fi-des, Invícta spes credén- ti- um: Perfécta Christi
chá-ri-tas, Mundi tri- úmphat prín- ci-pem. 4. In his Pa-térna
gló-ri- a, In his vo-lúntas Fí- li- us: Exúltat in his Spí-ri-tus,
Ce-lum replé-tur gáu- di- is. 5. Te nunc Re-démptor qué-su-



ℭ *In j. nocturno.*



Psalmus xviij.

Celi enárrant glóriam Dei : et ópera mánuum ejus annúnciat firmaméntum.

2. Dies diéi erúctat verbum : et nox nocti índicat sciéntiam.

3. Non sunt loquéle neque sermónes : quorum non audiántur voces eórum.

4. In omnem terram exívit sonus eórum : et in fines orbis terre verba eórum.

5. In sole pósuit tabernáculum suum : et ipse tanquam sponsus procédens de thálamo suo.

6. Exultávit ut gygas ad curréndam viam : a summo celo egréssio ejus.

7. Et occúrsus ejus usque ad summum ejus : nec est qui se abscóndat, a calóre ejus.

8. Lex Dómini immaculáta convértens ánimas : testimónium Dómini fidéle, sapiéntiam prestans párvulis.

9. Justície Dómini recte letificántes corda : precéptum Dómini lúcidum illúminans óculos.

10. Timor Dómini sanctus pérmanet in séculum séculi : judícia Dómini vera justificáta in semetípsa.

11. Desiderabília super aurum et lápidem preciósum multum : et dulcióra super mel et favum.

12. Etenim servus tuus custódit ea : in custodiéndis illis retribútio multa.

13. Delícta quis intélligit ab occúltis meis munda me : et ab aliénis parce servo tuo.

14. Si mei non fúerint domináti, tunc immaculátus ero : et emundábor a delícto máximo.

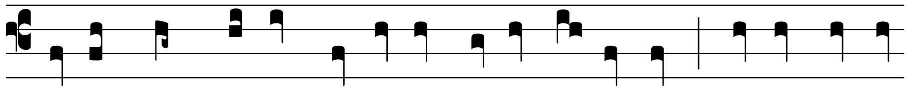
15. Et erunt ut compláceant elóquia oris mei : et meditátio cordis mei, in conspéctu tuo semper.

16. Dómine adjútor meus : et redémptor meus.

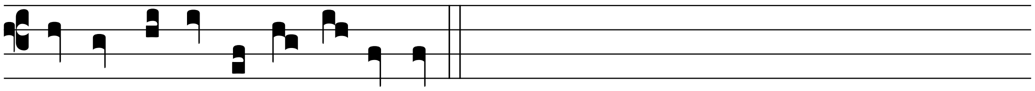
Glória Patri et Fílio : et Spirítui Sancto.

Sicut erat in princípio et nunc et semper : et in sécula seculórum. Amen.

1. Ant.

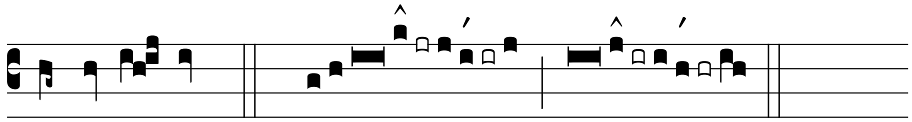


IN omnem terram ex-í-vit sonus e- o-rum : et in fi-nes



orbis terre verba e- ó-rum.

2. Ant. VII.iiij.



CLama-vé- runt. *Ps.* Benedícam.

Psalmus xxxiij.

BEnedícam Dóminum in ômni témpore : semper laus ejus in ôre meo.

2. In Dómino laudábitur ânima mea : áudiant mansuéti êt leténtur.

3. Magnificáte Dôminum mecum : et exaltémus nomen ejus în idípsum.

4. Exquisívi Dóminum et êxaudívit me : et ex ómnibus tribulatiónibus meis erîpuit me.

5. Accédite ad eum et illûminámini : et fácies vestre non cônfundéntur.

6. Iste pauper clamávit et Dóminus exaudîvit eum : et ex ómnibus tribulatiónibus ejus salvâvit eum.

7. Immíttit ángelus Dómini in circúitu timêntium eum : et erîpiet eos.

8. Gustáte et vidéte quóniam suâvis est Dóminus : beátus vir qui spêrat in eo.

9. Timéte Dóminum omnes sâncti ejus : quóniam non est inópia timêntibus eum.

10. Dívites eguérunt et esûriérunt : inquiréntes autem Dóminum non minuéntur ômni bono.

11. Veníte fíliî audíte me : timórem Dóminî docébo vos.

12. Quis est homo quî vult vitam : díligit dies vidêre bonos.

13. Próhibe linguam tûam a malo : et lábia tua ne loquântur dolum.

14. Divérte a malo êt fac bonum : inquíre pacem et persêquere eam.

15. Oculi Dómini sûper justos : et aures ejus ad prêces eórum.

16. Vultus autem Dómini super faciêntes mala : ut perdat de terra memóriâm eórum.

17. Clamavérunt justi et Dóminus exaudîvit eos : et ex ómnibus tribulatiónibus eórum liberâvit eos.

18. Juxta est Dóminus his qui tribulâto sunt corde : et húmiles spíritû salvábit.

19. Multe tribulatiônes justórum : et de ómnibus his liberávit êos Dóminus.

20. Custódit Dóminus ómnia ôssa eórum : unum ex his non cônterétur.

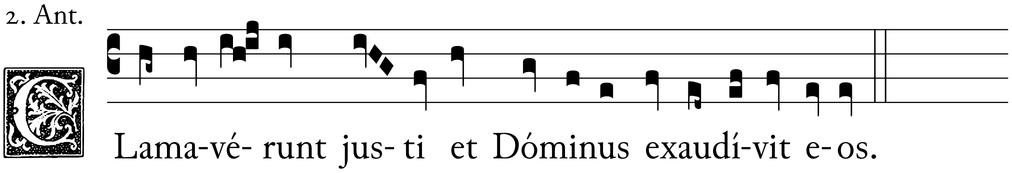
21. Mors peccatôrum péssima : et qui odérunt jûstum delínquent.

22. Rédimet Dóminus ánimas servôrum suórum : et non delínquent omnes qui spêrant in eo.

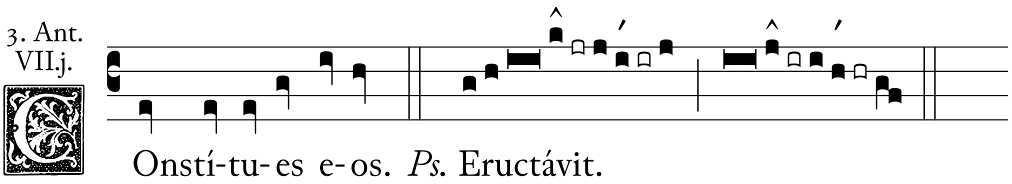
Glória Pâtri et Fílio : et Spirîtui Sancto.

Sicut erat in princípio et nûnc et semper : et in sécula seculôrum. Amen.

2. Ant.



3. Ant. VII.j.



Psalmus xliiij.

ERuctávit cor meum vêrbum bonum : dico ego ópera mêa Regi.

2. Lingua mea câlamus scribe : velócitêr scribéntibus.

3. Speciósus forma pre fíliis hóminum diffúsa est grátia in lâbiis tuis : proptérea benedíxit te Deus în etérnum.

4. Accíngere gládio tuo super fêmur tuum : pôtentíssime.

5. Spécie tua et pulchritûdine tua :

intende prospere procêde et regna.

6. Propter veritátem et mansuetúdinem êt justíciam : et dedúcet te mirabíliter dêxtera tua.

7. Sagítte tûe acúte : pópuli sub te cadent in corda inimicôrum regis.

8. Sedes tua Deus in sêculum séculi : virga directiónis virga rêgni tui.

9. Dilexísti justíciam et odísti in îquitátem : proptérea unxit te Deus Deus tuus óleo letície pre consôrtibus tuis.

10. Myrrha et gutta et cásia a vestimêntis tuis : a dómibus ebúrneis ex quibus delectavérunt te fílie regum in honôre tuo.

11. Astitit regína a dêxtris tuis : in vestítu deauráto circúndata varîetáte.

12. Audi fília et vide et inclína âurem tuam : et oblivíscere pópulum tuum, et domum pâtris tui.

13. Et concupíscet rex decôrem tuum : quóniam ipse est Dóminus Deus tuus et adorâbunt eum.

14. Et fílie Tyri în munéribus : vultum tuum deprecabúntur omnes dîvites plebis.

15. Omnis glória ejus fílie regis abintus in fîmbriis áureis : circumamícta varîetátibus.

16. Adducéntur regi vírginês post eam : próxime ejus afferêntur tibi.

17. Afferéntur in letícia et exultâtióne : adducéntur in têmplum regis.

18. Pro pátribus tuis nati sunt tîbi fílii : constítues eos príncipes super ômnem terram.

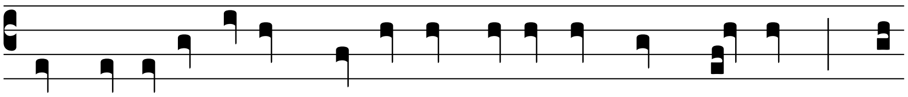
19. Mémores erunt nóminis tûi Dómine : in omni generatióne et generâtiónem.

20. Proptérea pópuli confitebúntur tibi în etérnum : et in sêculum séculi.

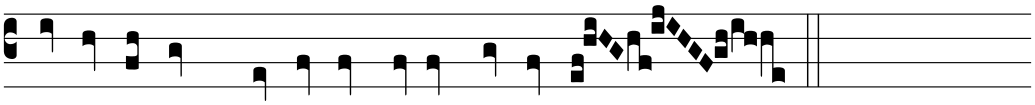
Glória Pâtri et Fílio : et Spirîtui Sancto.

Sicut erat in princípio et nûnc et semper : et in sécula seculôrum. Amen.

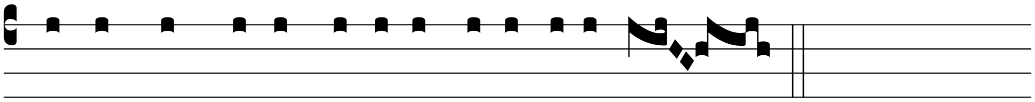
3. Ant.



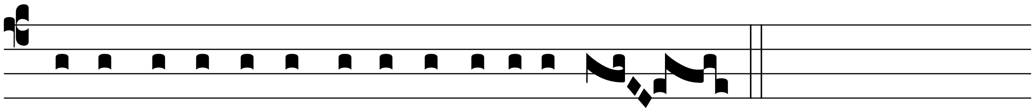
COnstí-tu-es e-os prínci-pes super omnem ter-ram : me-



mó-res e-runt nómi-nis tu-i Dómi-ne.

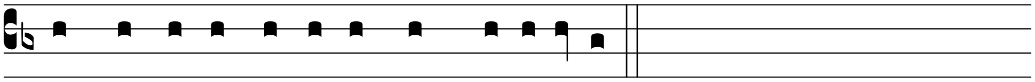


℣. In omnem terram ex-í-vit sonus e-ó-rum.

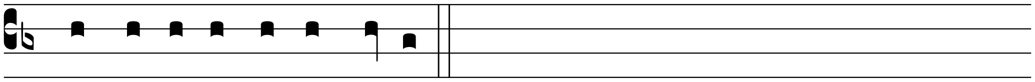


℟. Et in fi-nes orbis terre verba e-ó-rum.

Pater noster. J-1. *tacite.*



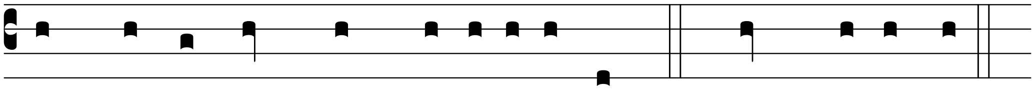
℣. Et ne nos indú-cas in tempta-ti- ónem.



℟. Sed lí-be-ra nos a ma-lo.

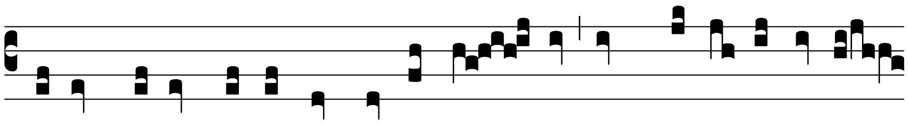
Lesson j.

JAmes, the apostle of our Lord Jesus Christ : brother of blessed John the evangelist was visiting all Judaea and Samaria : showing everything foretold by the prophets to be fulfilled in our Lord Jesus Christ. And it happened that a certain magician, Hermogenes : sent his student, named Philetus, to him. Who, when he had come to James, along with a number of Pharisees : made effort to assert : that Jesus Christ the Nazarene was not the true Son of God : of whom he was calling himself an apostle.

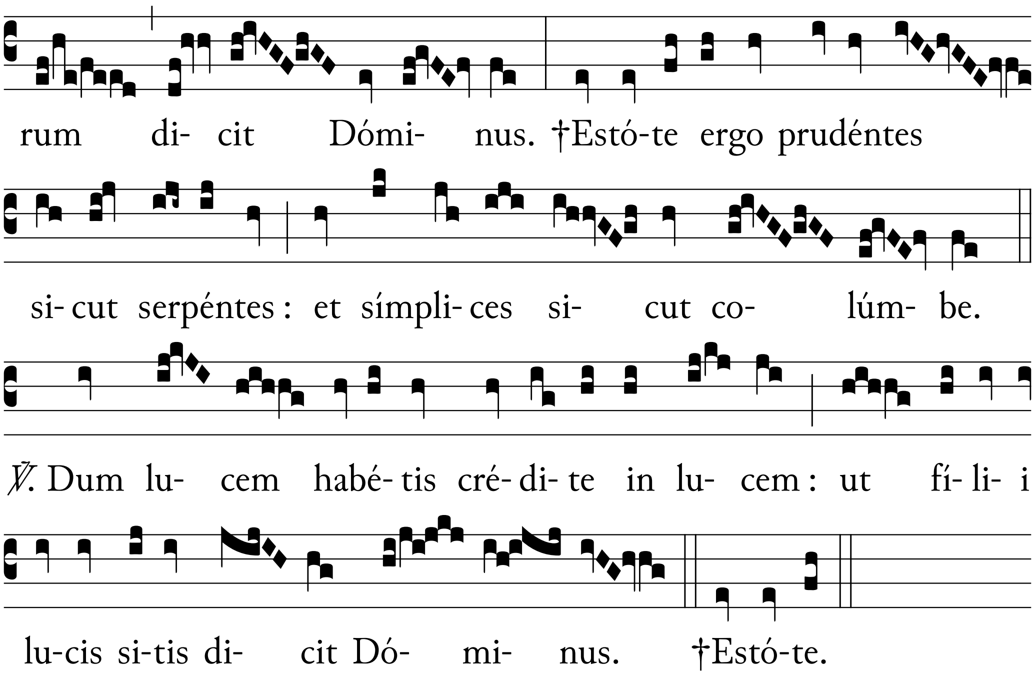


But thou, O Lord, have mercy upon us. ℟. Thanks be to God.

1. Resp. VII.

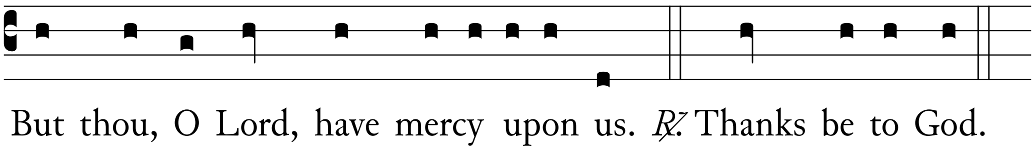


ECce * ego mitto vos si-cut o- ves in mé-di- o lupó-

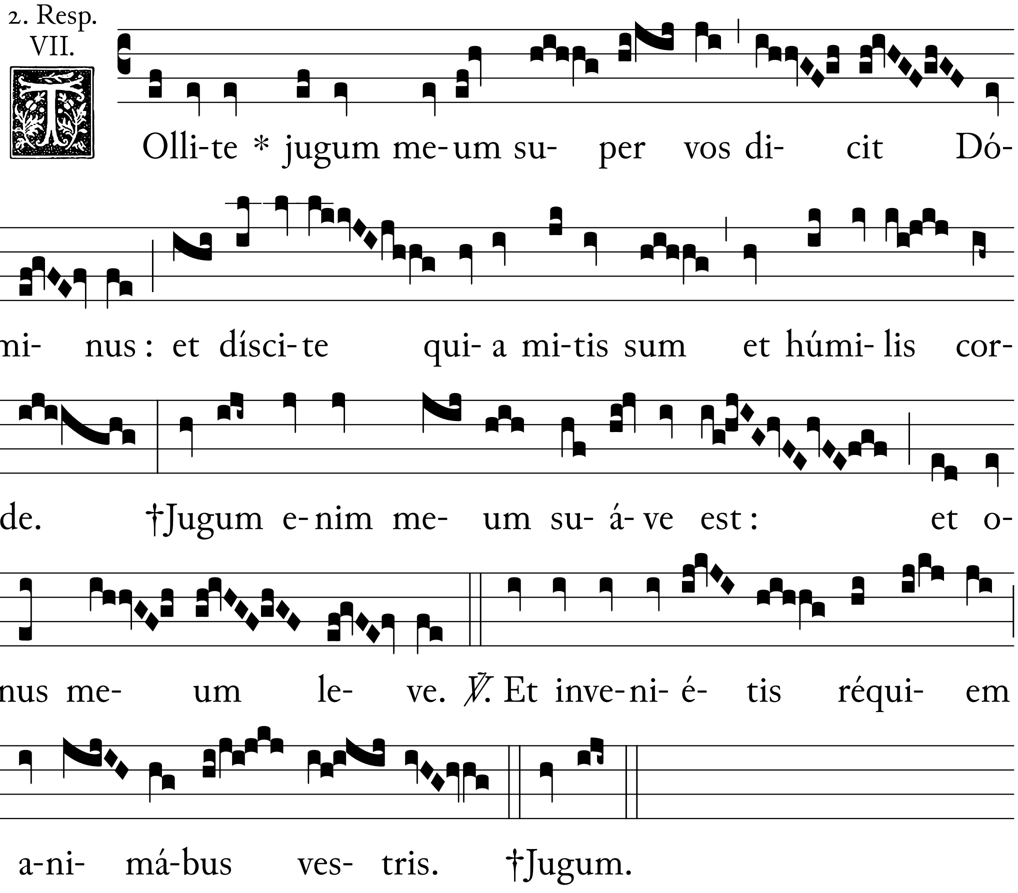


Lesson ij.

JAmes, acting confidently in the Holy Ghost : negated all his assertions, revealing to them that according to the divine scriptures this was the true Son of God. Returning to Hermogenes, Philetus said to him, Of James, who asserts himself to be the servant and apostle of Jesus Christ : know that thou canst overcome him thyself. For in his name we have seen him casting out devils, giving light to the blind, cleansing lepers, and even my dearest friends allege to have seen James himself raising the dead. Therefore, let my counsel be pleasing to thee, and come to him and ask for thyself a pardon from him. And know that I shall return to him myself and beg : that I may be merited to be his disciple. And hearing this, Hermogenes was filled with jealousy : bound Philetus : and said, Let us see if thy James can unbind thee from these chains !

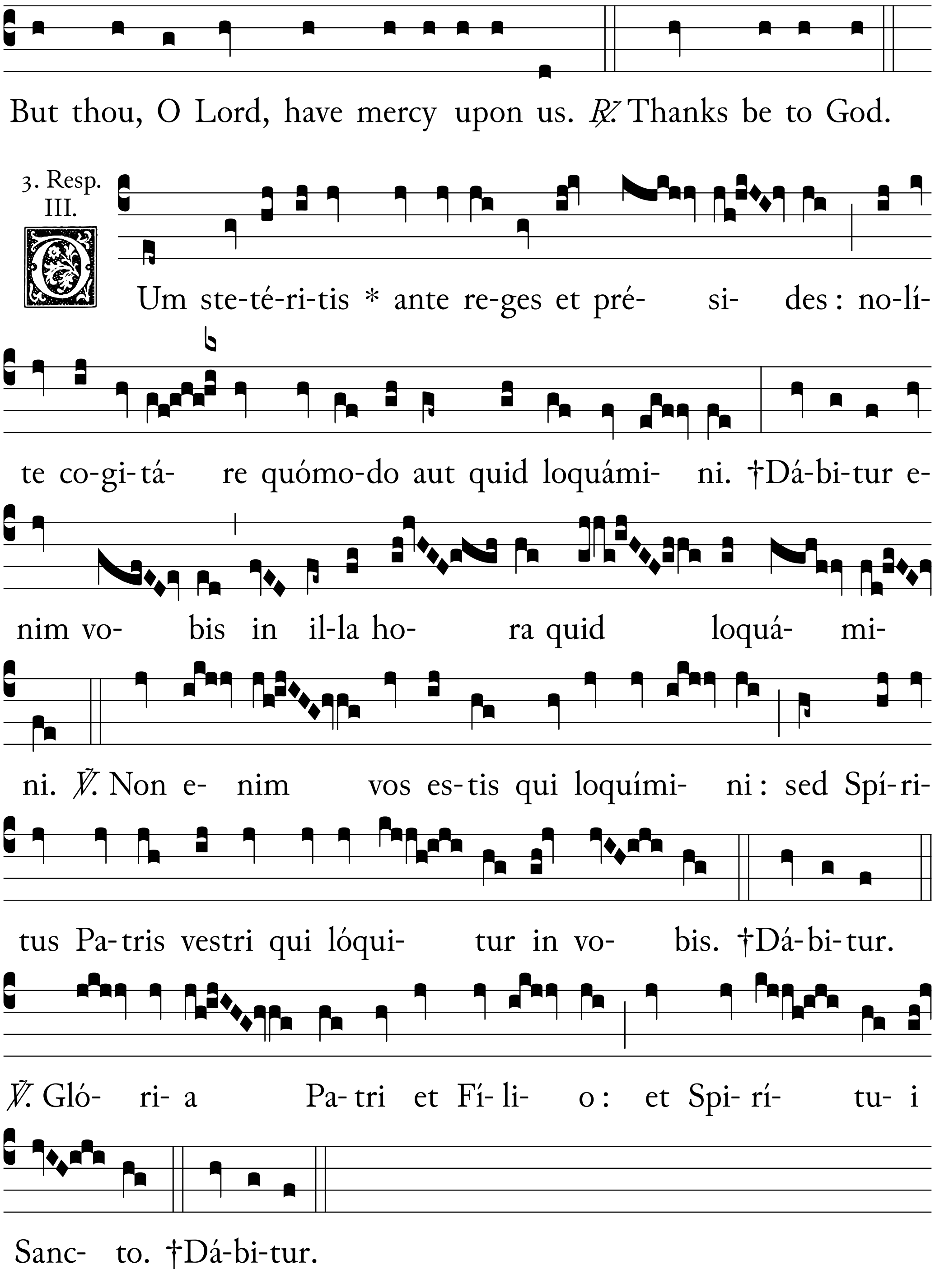


2. Resp. VII.



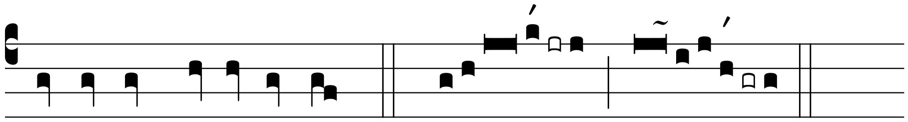
Lesson iij.

THen Philetus, through his servant, sent word to James. Indeed, at once the apostle sent his facecloth to him. And the moment the one who had brought the facecloth to him touched him with it, he, freed from the magician's chains : came running to James, mocking the magician's sorceries. But Hermogenes, with his magic tricks, conjured up devils : and instructed them, saying, Go and bring this James to me at once and also Philetus, my student. However, the devils coming to where James was praying : they proclaimed, O James, apostle of God, Hermogenes hath sent us : that we might lead thee and Philetus to him. But as we approached : an angel of God bound us with fiery chains and we are tormented.


But thou, O Lord, have mercy upon us. ℟. Thanks be to God.
3. Resp. III.
CUm ste-té-ri-tis * ante re-ges et pré- si- des : no-lí-
te co-gi-tá- re quómo-do aut quid loquámi- ni. †Dá-bi-tur e-
nim vo- bis in il-la ho- ra quid loquá- mi-
ni. ℣. Non e- nim vos es-tis qui loquími- ni : sed Spí-ri-
tus Pa-tris vestri qui lóqui- tur in vo- bis. †Dá-bi-tur.
℣. Gló- ri- a Pa-tri et Fí-li- o : et Spi-rí- tu- i
Sanc- to. †Dá-bi-tur.

ℭ *In ij. nocturno.*

4. Ant. VIII.j.



PRínci-pes popu-ló-rum. *Ps.* Omnes gentes.

Psalmus xlvj.

OMnes gentes pláudite mánibus : jubiláte Deo in voce exũltatiónis.

2. Quóniam Dóminus excélsus terríbilis : Rex magnus supẽr omnem terram.

3. Subjécit pópulos nobis : et gentes sub pẽdibus nostris.

4. Elégit nobis hereditátem suam : spéciem Jacõb quem diléxit.

5. Ascéndit Deus in júbilo : et Dóminus ĩn voce tube.

6. Psállite Deo nostro psállite : psállite Regĩ nostro psállite.

7. Quóniam Rex omnis terre Deus : psállitẽ sapiénter.

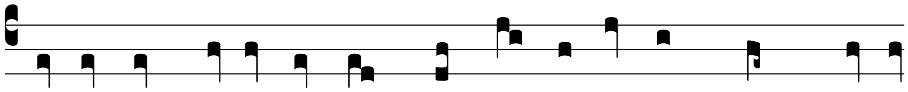
8. Regnábit Deus super gentes : Deus sedet super sedẽm sanctam suam.

9. Príncipes populórum congregáti sunt cum Deo Abraham : quóniam dii fortes terre veheméntẽr eleváti sunt.

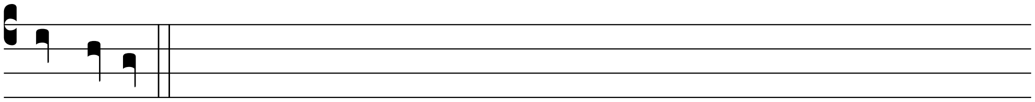
Glória Patri et Fílio : et Spirĩtui Sancto.

Sicut erat in princípio et nunc et semper : et in sécula secũlórum. Amen.

4. Ant.

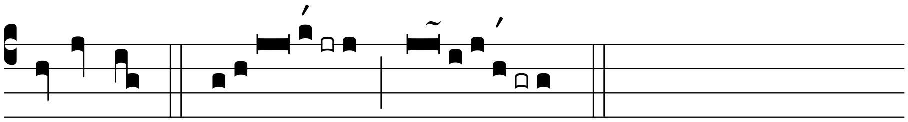


PRínci- pes popu- ló- rum congre- gá- ti sunt cum De- o



Abraham.

5. Ant. VIII.j.



OEdís-ti. *Ps.* Exáudi Deus deprecatiónem.

Psalmus lx.

EXáudi Deus deprecatiónem meam : inténde oratĩóni mee.

2. A fínibus terre ad te clamávi dum anxiarétur cor meum : in petrã exaltásti me.

3. Deduxísti me quia factus es spes mea : turris fortitúdinis a fáciẽ inimíci.

4. Inhabitábo in tabernáculo tuo in sécula : prótegar in velaménto alãrum tuárum.

5. Quóniam tu Deus meus exaudísti oratiónem meam : dedísti hereditátem timéntibũs nomen tuum.

6. Dies super dies regis adjícies : annos ejus usque in diem generatiónis et genẽratiónis.

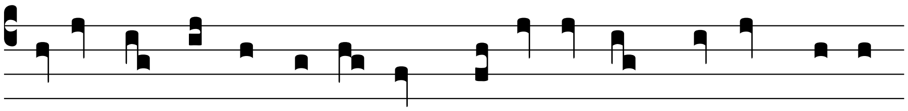
7. Pérmanet in etérnum in conspéctu Dei : misericórdiam et veritátem ejũs quis requíret.

8. Sic psalmum dicam nómini tuo in séculum séculi : ut reddam vota mea de dĩe in diem.

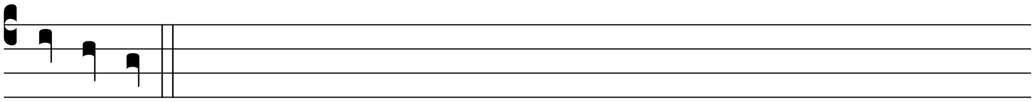
Glória Patri et Fílio : et Spirĩtui Sancto.

Sicut erat in princípio et nunc et semper : et in sécula secũlórum. Amen.

5. Ant.

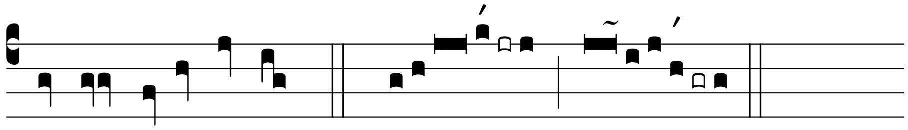


DEdís- ti he- re- di- tá- tem timénti- bus nomen tu- um



Dómi-ne.

6. Ant. VIII.j.



ANnun-ci- a-vé-runt. *Ps.* Exáudi Deus oratiónem.

Psalmus lxiij.

EXáudi Deus oratiónem meam cum déprecor : a timóre inimíci éripe ãnimam meam.

2. Protexísti me a convéntu malignántium : a multitúdine operántium ĩniquitátem.

3. Quia exacuérunt ut gládium linguas suas : intendérunt arcum remamárum, ut sagíttent in occúltis ĩmmaculátum.

4. Súbito sagittábunt eum et non timébunt : firmavérunt sibi sẽrmónem nequam.

5. Narravérunt ut abscónde láqueos : dixérũnt, Quis vidébit vos.

6. Scrutáti sunt iniquitátes : defecérunt scrutãntes scrutínio.

7. Accédet homo ad cor altum : et exaltãbitur Deus.

8. Sagítte parvulórum facte sunt plage eórum : et infirmáte sunt contra eos lĩngue eórum.

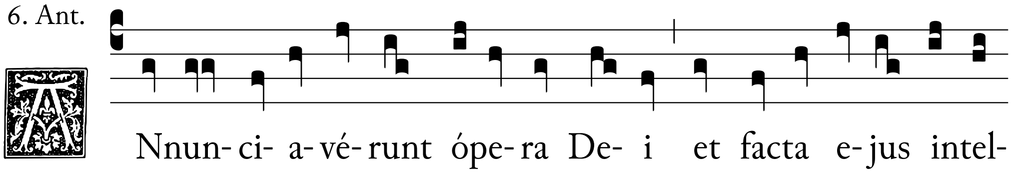
9. Conturbáti sunt omnes qui vidébant eos : et tímuĩt omnis homo.

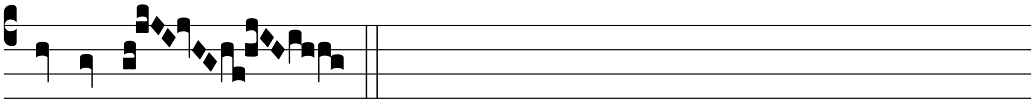
10. Et annunciavérunt ópera Dei : et facta ejus ĩntellexérunt.

11. Letábitur justus in Dómino et sperábit in eo : et laudabúntur omnẽs recti corde.

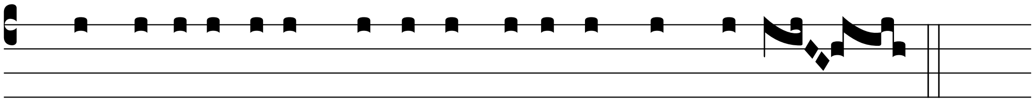
Glória Patri et Fílio : et Spirĩtui Sancto.

Sicut erat in princípio et nunc et semper : et in sécula secũlórum. Amen.

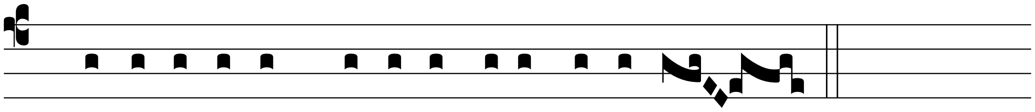
6. Ant.

ANnun-ci-a-vé-runt ópe-ra De-i et facta e-jus intel-



lex-é-runt.

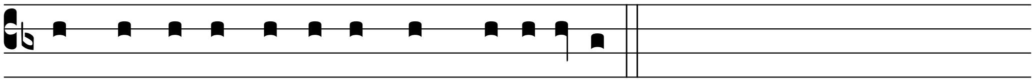


℣. Constí-tu-es e-os prínci-pes super omnem terram.

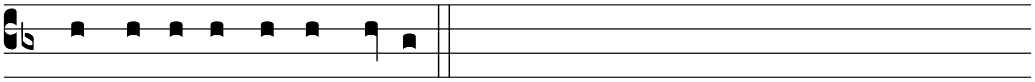


℟. Mémo-res e-runt nómi-nis tu-i Dómi-ne.

Pater noster. J-1. *tacite.*



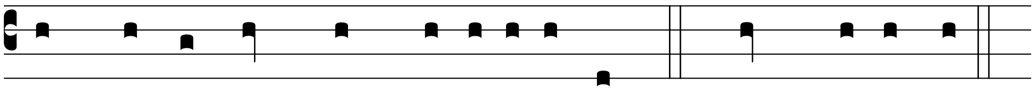
℣. Et ne nos indú-cas in tempta-ti-ónem.



℟. Sed lí-be-ra nos a ma-lo.

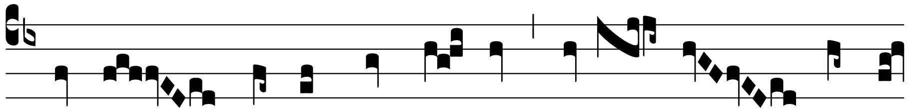
Lesson iiij.

AND James saith to the devils which Hermogenes sent, In the name of the Father and of the Son and of the Holy Ghost, may the angel of God set you free : thus that returning to Hermogenes, you should not injure him, but lead him here bound. Who, after they departed, bound him with ropes, hands behind the back : and led him to James. James said to them : Behold Philetus standeth before you : why do you not hold him ? The devils say to him : We cannot even hold an ant which is in thy bedroom. After this, blessed James said to Philetus : that thou may know this school of Christ to be to return good for evil : since Hermogenes tried to bring thee, bound by devils, to himself : thou shall permit him, bound by the same devils, to go free. When Philetus had done this : the apostle said to Hermogenes, Go free : because it is not of our teaching : that anyone unwilling should be converted.

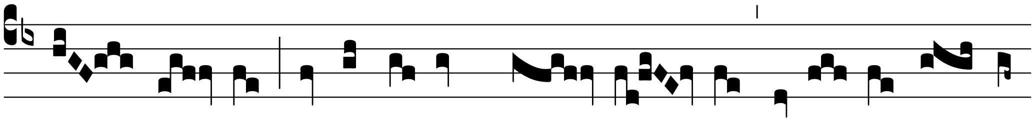


But thou, O Lord, have mercy upon us. ℟. Thanks be to God.

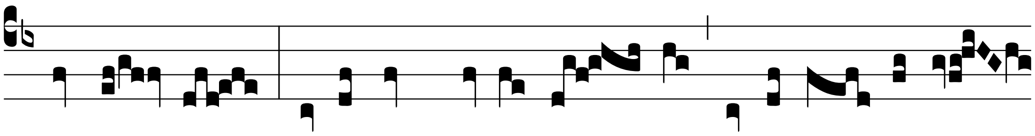
4. Resp. IV.



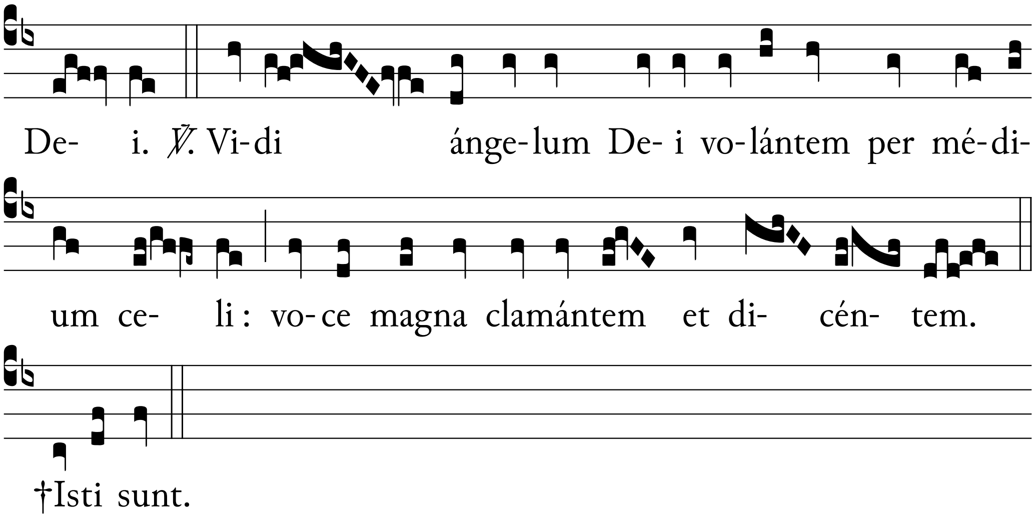
VI-di * conjúnctos vi-ros habén-tes spléndi-



das ves-tes : et ánge-lus Dó-mi-ni locú-tus est ad

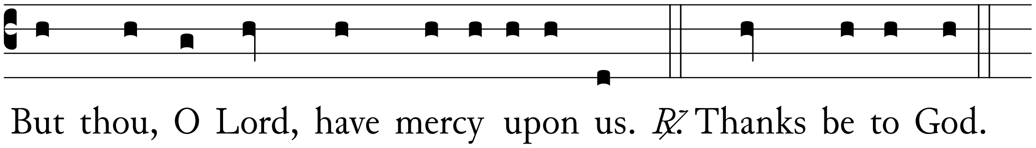


me di-cens. †Isti sunt vi-ri sanc-ti facti a-mí-ci

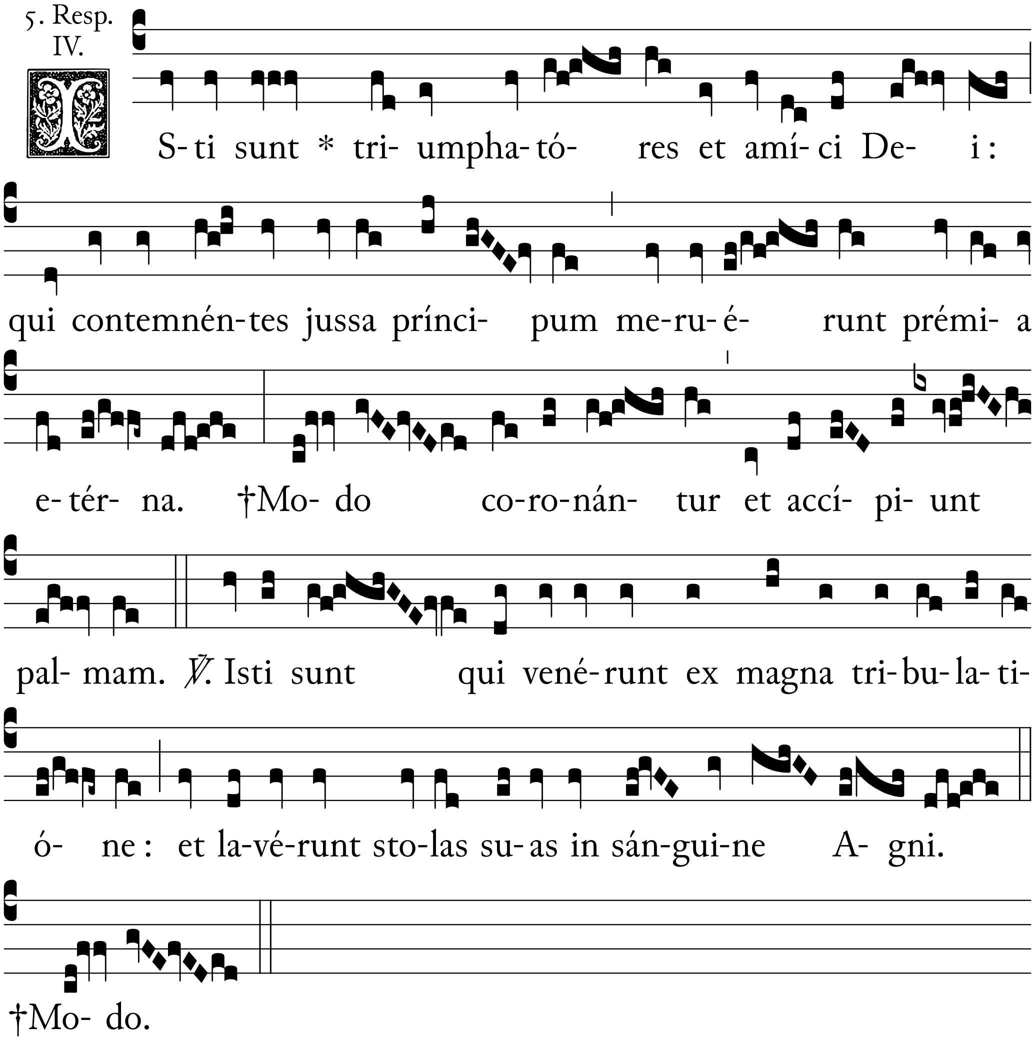


Lesson v.

ANd Hermogenes said to James, I know the wrath of the devils : they will capture me and kill me : lest thou will have helped me. The apostle saith to him, Take my walking stick and go with it safely wherever thou will have wished. After this, with praying to James : Hermogenes took hold thus to be perfect in the fear of God : that through him, God would also have brought about mighty works. And after a few days, the high priest Abiathar, seeing Hermogenes and so many people to have believed through the preaching of the apostle of the Lord : filled with jealousy of riches, incited a dreadful riot : thus that Josias, scribe of the Pharisees, placed a rope around James' neck : and led him to the praetor of Herod : who ordered him to be beheaded. And as he was being led : a certain paralytic cried out to him, O Apostle of Christ : free me from these sufferings. Whence James, In his name, through the love of which I am led to decapitation : arise healthy. Who arose at once : and began to praise the name of Christ.



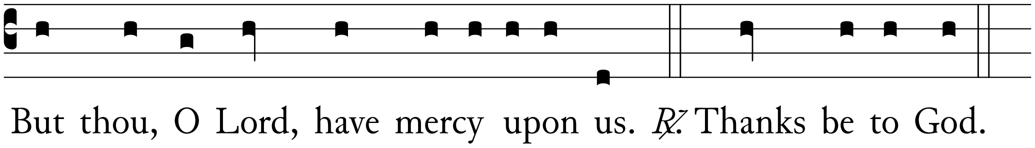
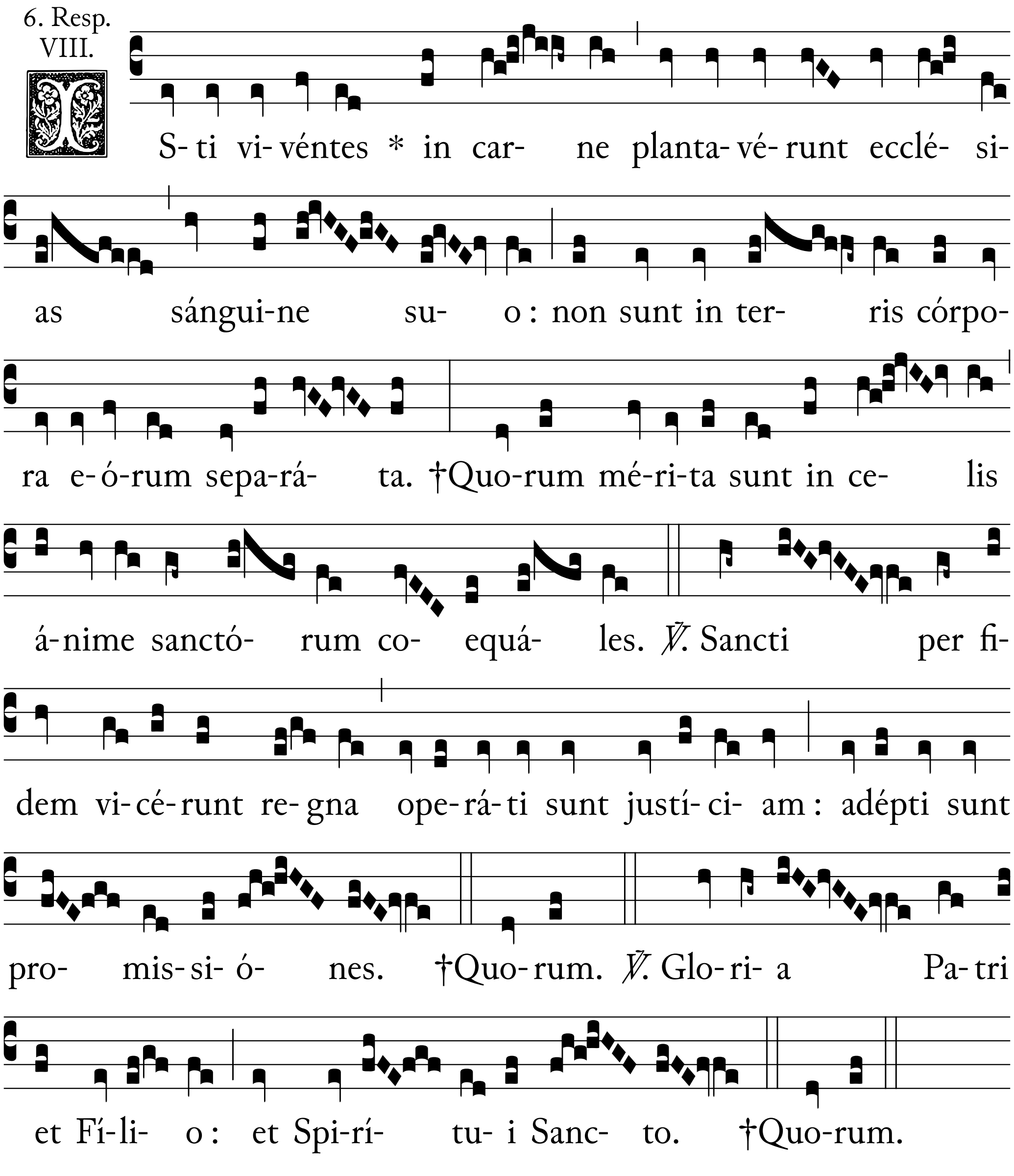
5. Resp. IV.



Lesson vj.

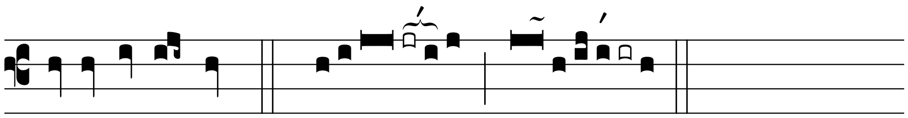
JOsias seeing this : which the apostle had done : threw himself at the feet of the apostle saying, I beseech thee, O apostle of God : that thou may grant me pardon and make me a partaker of the name of Christ. Then Abiathar took hold of Josias : and said to him, If thou withdrawest not from James : thou will be beheaded with him. Josias responded, Thou art cursed : and all thy gods. Then Abiathar ordered his mouth to be beaten with fists : and obtained from Herod : that he would be beheaded with James. But having arrived at the place of his passion : the apostle imbued Josias

with water : and he kissed him : and blessed him : and thus, having been made martyrs in the faith of Christ at the same time, together they went up to Christ : to whom be honour and glory, forever and ever. Amen.



ℂ *In iij. nocturno.*

7. Ant. VI.j.



EX-altabúntur. *Ps.* Confitébimur.

Psalmus lxxiiij.

COnfitébimur tibi Deus confitébimur : et invocábimũs nomen tuum.

2. Narrábimus mirabília tua : cum accépero tempus, ego justíciãs judicábo.

3. Liquefácta est terra et omnes qui hábitant in ea : ego confirmávi cõlúmnas ejus.

4. Dixi iníquis, Nolíte iníque ágere : et delinquéntibus, Nolíte ex ãltáre cornu.

5. Nolíte extóllere in altum cornu vestrum : nolíte loqui advérsus Deum ĩniquitátem.

6. Quia neque ab oriénte neque ab occidénte neque a desértis móntibus : quóniãm Deus judex est.

7. Hunc humíliat et hunc exáltat : quia calix in manu Dómini vini merĩ plenus mixto.

8. Et inclinávit ex hoc in hoc : verúntamen fex ejus non est exinaníta, bibent omnes peccãtóres terre.

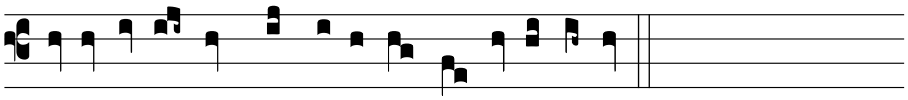
9. Ego autem annunciábo in séculum : cantábõ Deo Jacob.

10. Et ómnia córnua peccatórum confríngam : et exaltabúntur cõrnua justi.

Glória Patri et Fílio : et Spĩrtui Sancto.

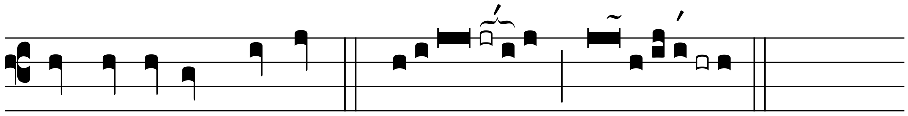
Sicut erat in princípio et nunc et semper : et in sécula secũlórum. Amen.

7. Ant.



EX-altabúntur córnu-a jus-ti alle-lú-ya.

8. Ant. VI.j.



LUx orta est justo. *Ps.* Dóminus regnávit exúltet.

Psalmus xcvj.

DOminus regnávit exúltet terra : letétur ĩnsule multe.

2. Nubes et calígo in circúitu ejus : justícia et judícium corréctiõ sedis ejus.

3. Ignis ante ípsum precédet : et inflammábit in circúitu inĩmícos ejus.

4. Alluxérunt fúlgura ejus orbi terre : vidit et commõta est terra.

5. Montes sicut cera fluxérunt a fácie Dómini : a fácie Dóminĩ omnis terra.

6. Annunciavérunt celi justíciam ejus : et vidérunt omnes pópuli glõriam ejus.

7. Confundántur omnes qui adórant sculptília : et qui gloriántur in simũláchris suis.

8. Adoráte eum omnes ángeli ejus : audívit et letãta est Syon.

9. Et exultavérunt fílie Jude : propter judíciã tua Dómine.

10. Quóniam tu Dóminus altíssimus super omnem terram : nimis exaltátus es supẽr omnes deos.

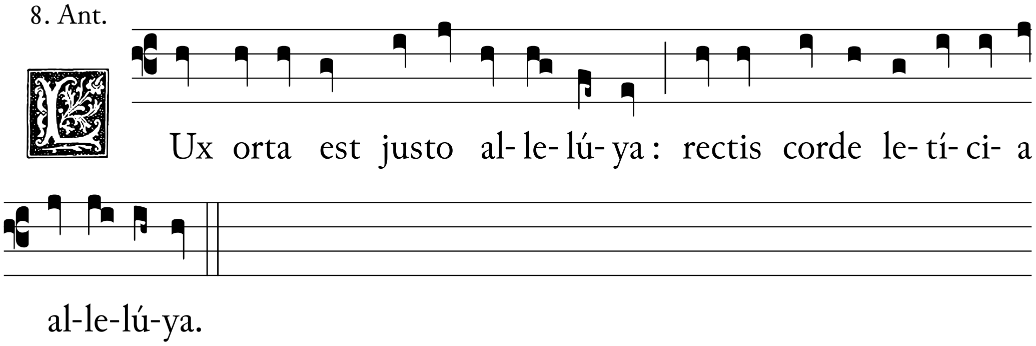
11. Qui dilígitis Dóminum odíte malum : custódit Dóminus ánimas sanctórum suórum de manu peccatóris libẽrábit eos.

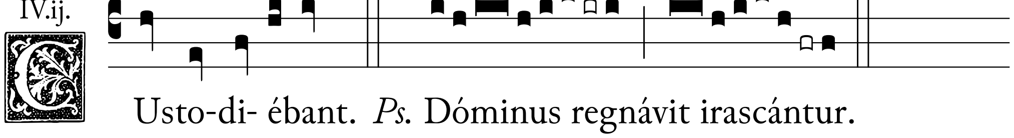
12. Lux orta est justo : et rectis cõrde letícia.

13. Letámini justi in Dómino : et confitémini memórie sanctificatĩónis ejus.

Glória Patri et Fílio : et Spirĩtui Sancto.

Sicut erat in princípio et nunc et semper : et in sécula secũlórum. Amen.

8. Ant.

9. Ant. IV.ij.



Psalmus xcviij.

DOminus regnávit irascãntur pópuli : qui sedes super chérubin movẽátur terra.

2. Dóminus in Sỹon magnus : et excélsus supẽr omnes pópulos.

3. Confiteántur nómini tuo magno quóniam terríbĩle et sanctum est : et honor regis judĩcium díligit.

4. Tu parásti dirẽctiónes : judícium et justíciam in Jacõb tu fecísti.

5. Exaltáte Dóminum Dẽum nostrum : et adoráte scabéllum pedum ejus quõniam sanctum est.

6. Móyses et Aaron in sacerdótĩbus ejus : et Sámuel inter eos qui ínvocãnt nomen ejus.

7. Invocábant Dóminum et ipse exaudiẽbat eos : in colúmna nubis loquebãtur ad eos.

8. Custodiébant testimónĩa ejus : et precéptum quõd dedit illis.

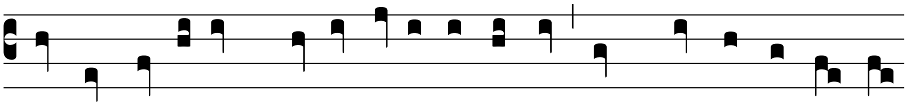
9. Dómine Deus noster tu exaudiébas eos Deus tu propícius fuĩsti eis : et ulcíscens in omnes adinventiõnes eórum.

10. Exaltáte Dóminum Dẽum nostrum : et adoráte in monte sancto ejus, quóniam sanctus Dóminũs Deus noster.

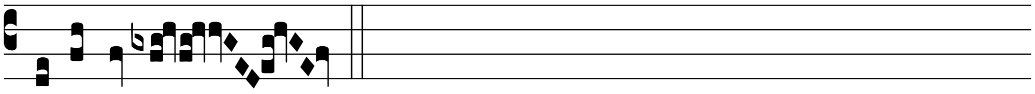
Glória Patrĩ et Fílio : et Spirĩtui Sancto.

Sicut erat in princípio et nũnc et semper : et in sécula secũlórum. Amen.

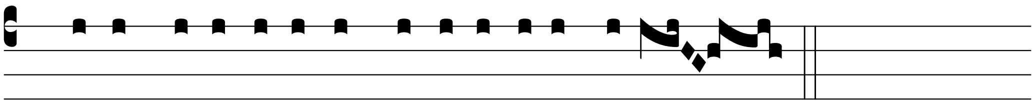
9. Ant.



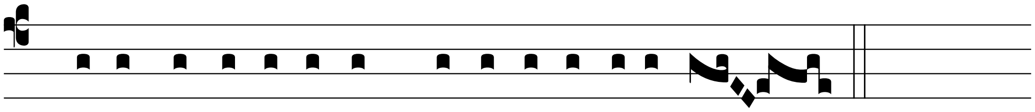
CUsto- di- ébant testimóni- a e- jus et pre- cépta e- jus



alle-lú-ya.

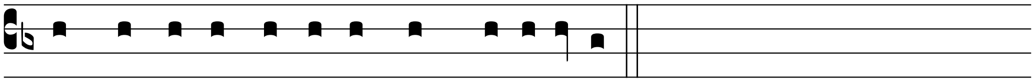


℣. Nimis hono-rá-ti sunt amí-ci tu- i De-us.

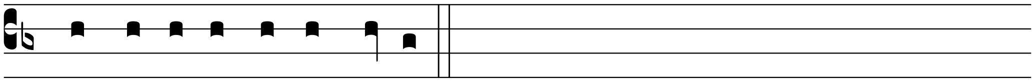


℟. Nimis confortá-tus est princi-pá-tus e- ó-rum.

Pater noster. J-1. *tacite.*



℣. Et ne nos indú-cas in tempta-ti- ónem.



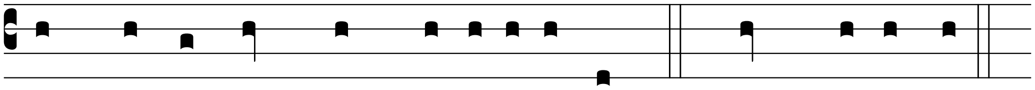
℟. Sed lí-be-ra nos a ma-lo.

According to Matthew. xx. 20. Lesson vij.

AT At that time : Then came to him the mother of Zebedee's children with her sons : worshipping him and desiring a certain thing of him. And that which followeth.

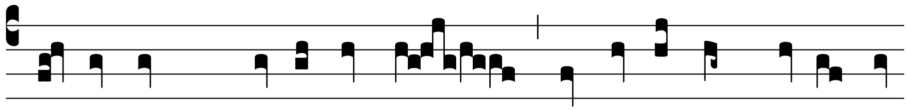
A homily of Haymo of Halberstadt.

THe divine lessons adhere to themselves : and frequently one dependeth upon the other : that sometimes the beginnings of the following are more easily understood from consideration of the preceding. We easily notice that in this lesson : if we briefly attend to the one above. For the Gospel reading recordeth above : And Jesus going up to Jerusalem took the twelve disciples apart in the way, and said unto them, Behold, we go up to Jerusalem. And at once the Gospel adjoins, saying, Then came to him the mother of Zebedee's children. The mother of Zebedee's children was the maternal aunt of the Saviour : the mother, evidently, of James and John.

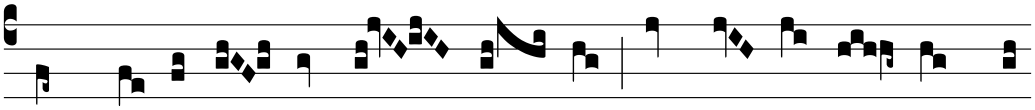


But thou, O Lord, have mercy upon us. ℟. Thanks be to God.

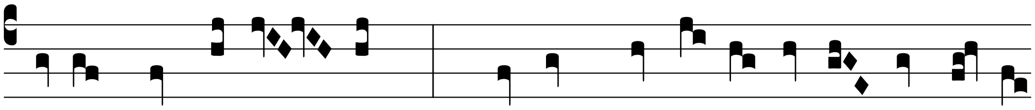
7. Resp. VIII.



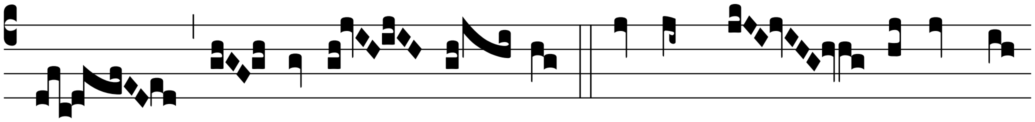
IS- ti sunt * vi-ri sancti quos e-lé-git Dómi-nus



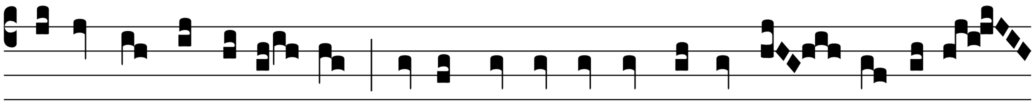
in cha- ri- tá- te non fic- ta : et de- dit il- lis gló-



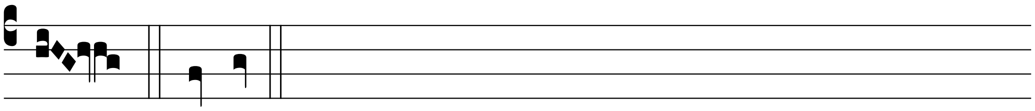
ri- am sempi- tér- nam. †Quo- rum doctrí- na fulget ecclé- si-



a ut so-le lu- na. ℣. In omnem terram ex-



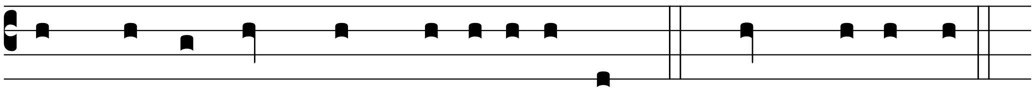
í-vit so-nus e- ó- rum : et in fi-nes orbis terre ver- ba e- ó-



rum. †Quo-rum.

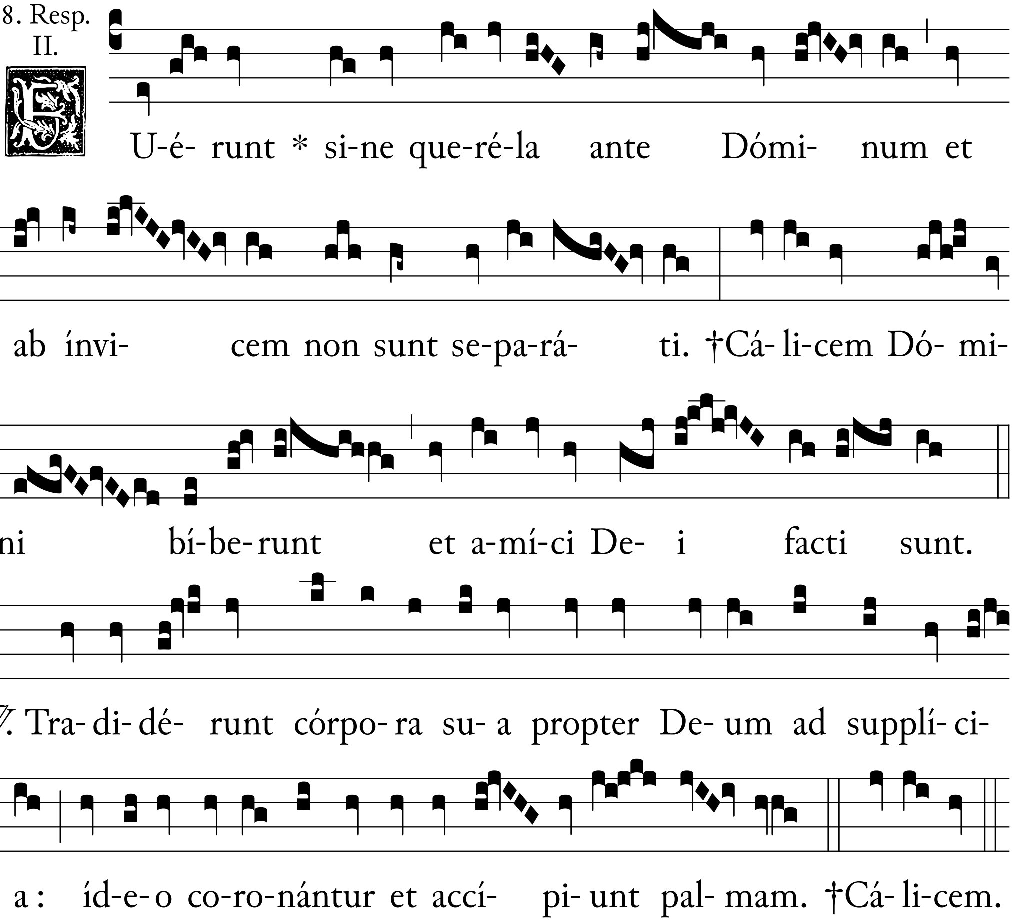
Lesson viij.

For this reason, beloved, the woman is inspired to beg of worthiness for her sons : because after all the Lord had said, And the third day I shall rise again. For the woman believed that the Lord was going to reign on earth in the flesh after his resurrection : and was going to distribute earthly authority to his chosen. Inspired, therefore, by this womanly greed, she approached the Lord : asking the Lord : that he might give her sons power to sit : one on the right : and the other on the left. And Jesus answering, said, Ye know not what ye ask. The mother had indeed asked : but the Lord rebuked his disciples : because he knew by the power of his divinity that the request which the mother had made, had come from the urging of her sons.



But thou, O Lord, have mercy upon us. ℟. Thanks be to God.

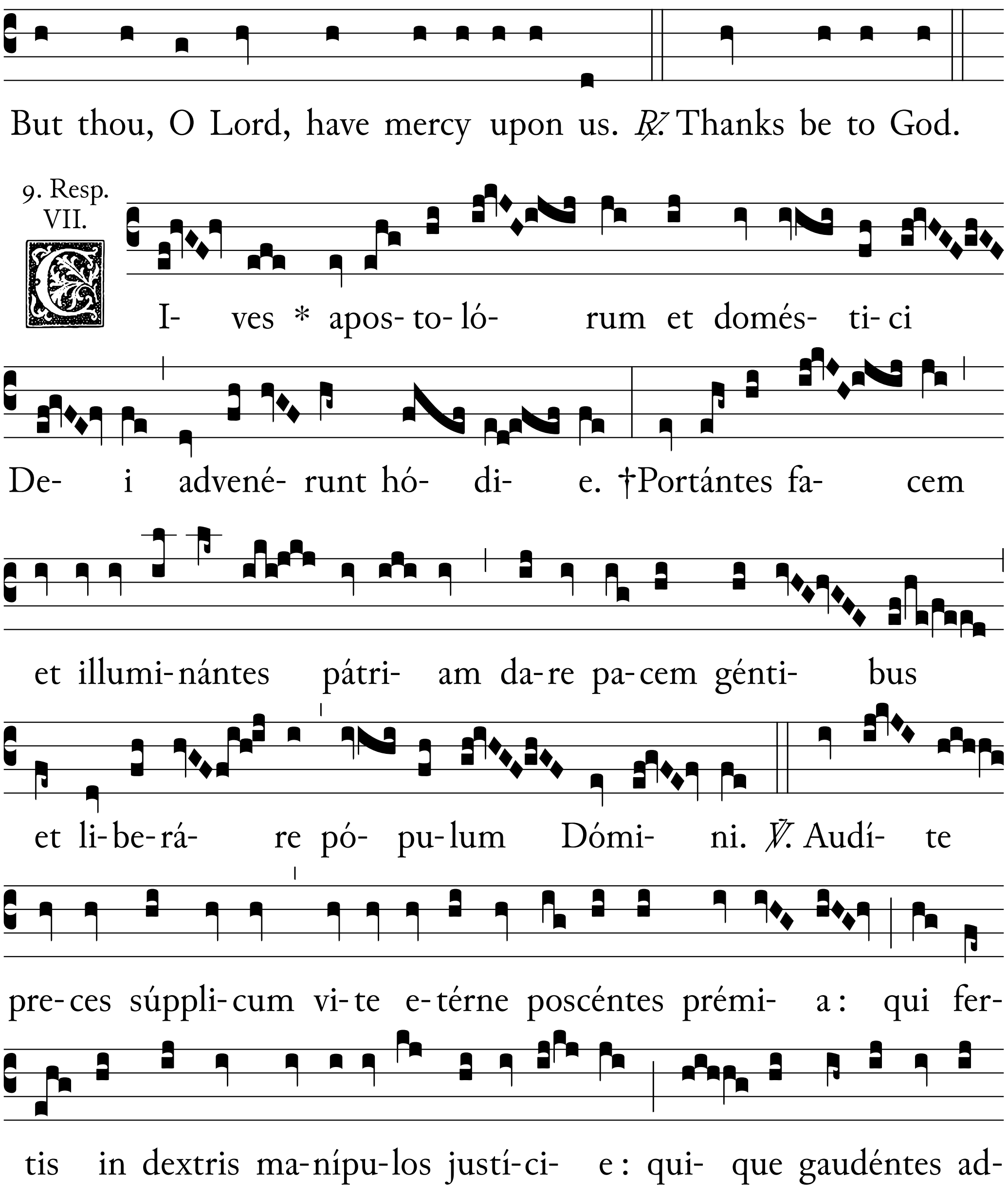
8. Resp. II.

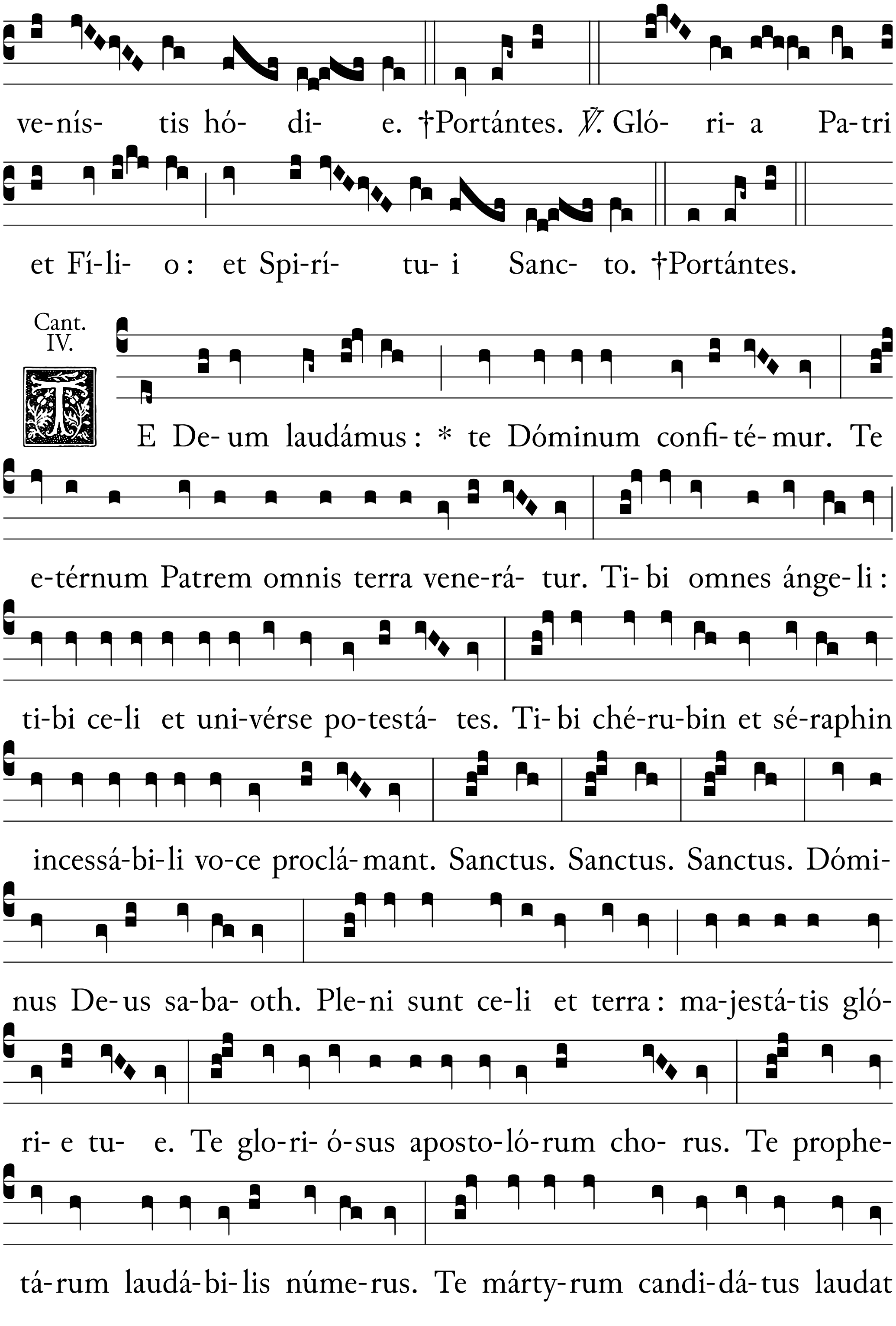
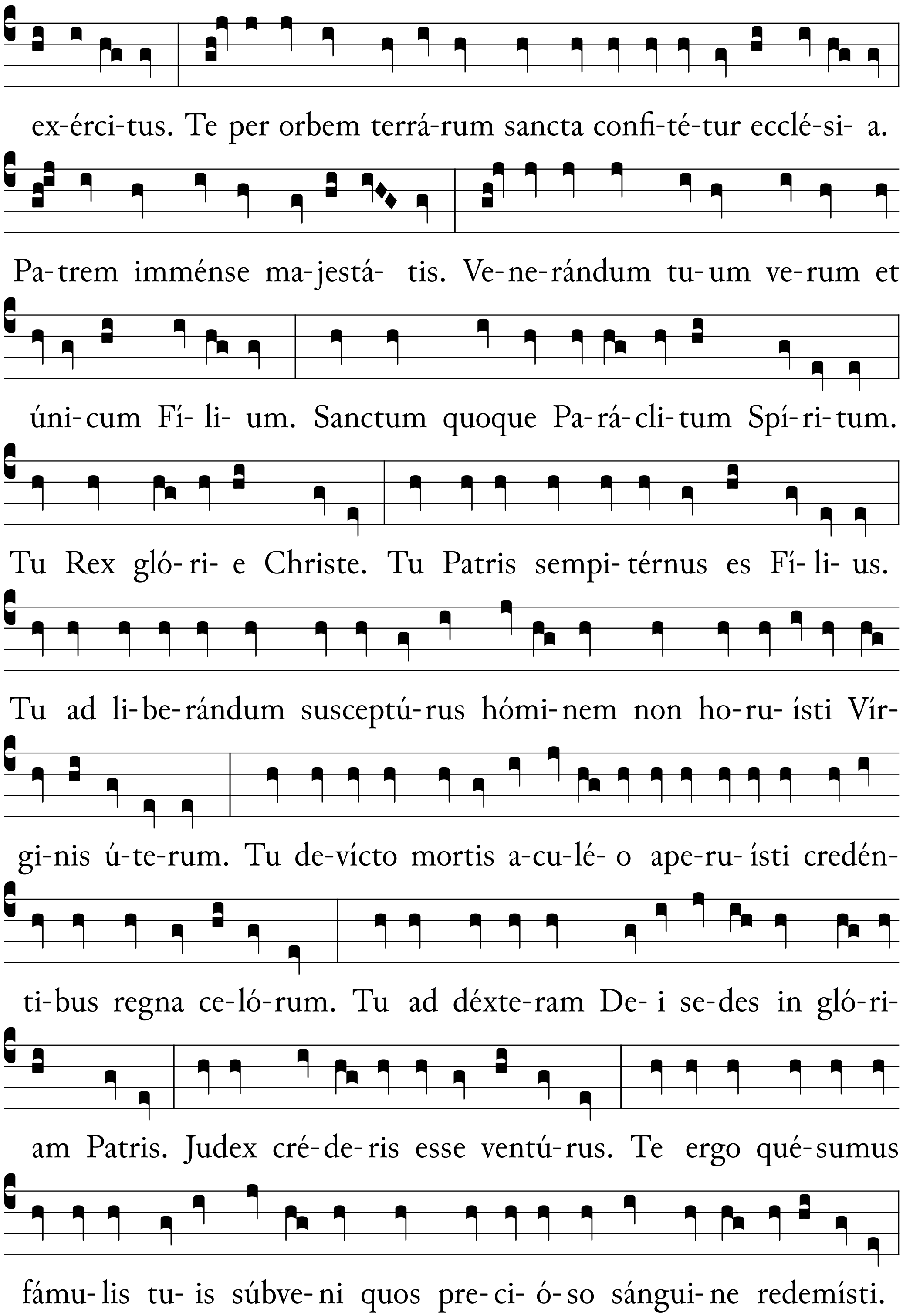


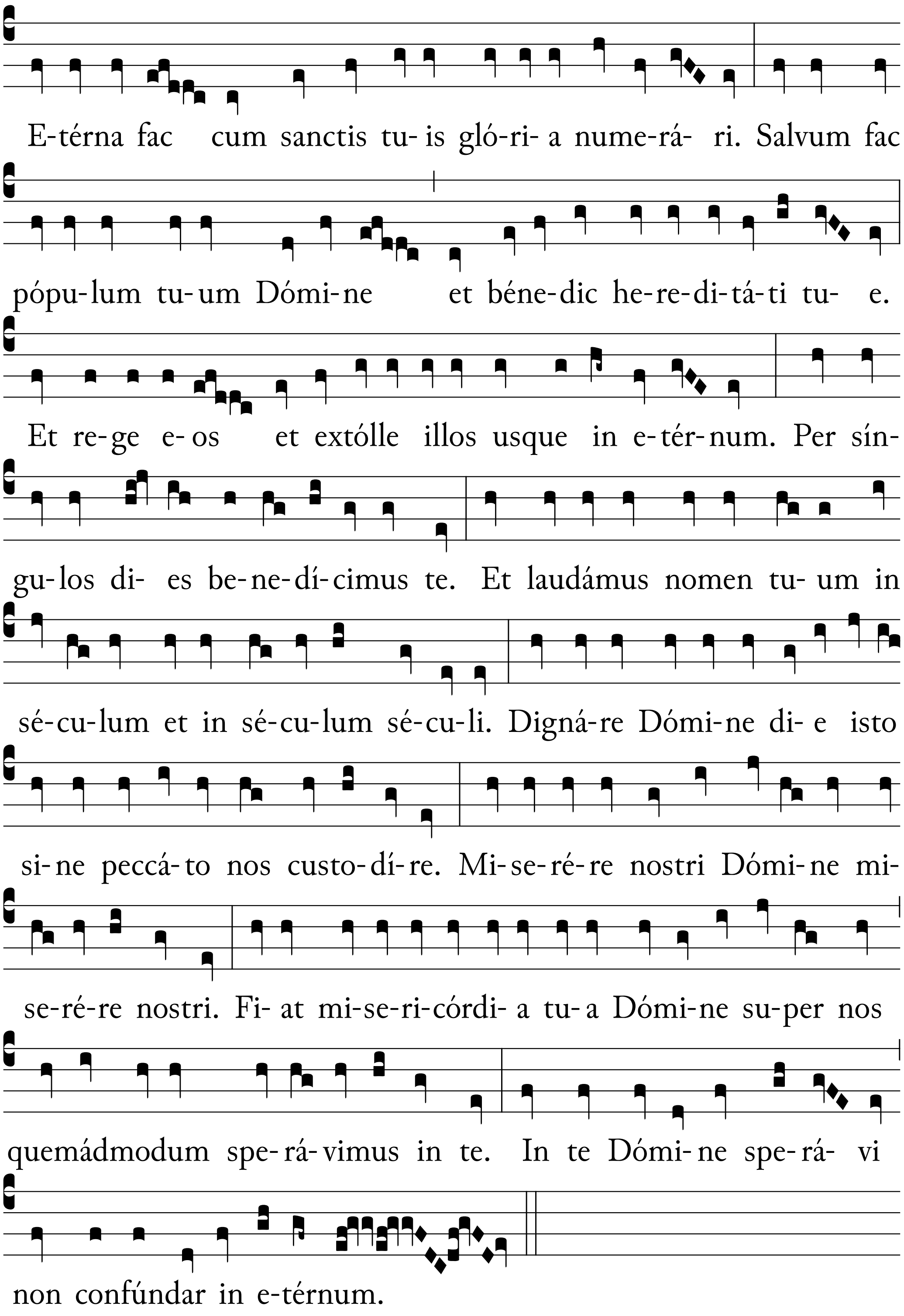
Lesson ix.

THe Lord asketh them, if they could drink the cup : which he was about to drink, that is, if they could bear the same suffering : that he was about to suffer for them. In which words it is plainly revealed : that first the suffering is endured and then the kingdom is reached. Ye shall drink of my cup, saith the Lord, that is, ye shall endure my suffering. Indeed, concerning James, whose festival we celebrate today : there is no doubt that he himself had drank of the cup of the Lord, because on this same day he was beheaded by Herod and his martyrdom was consummated. But to sit on my right hand, and on my left : is not mine to give to you, that is, I do not give this by human power. In other words : It is not mine to give to you, that is, to the haughty and overproud : but it shall be given to them for whom it is prepared

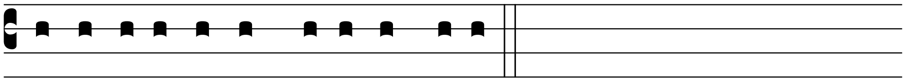
of my Father : namely, to the humble and meek. Of this, therefore, by the merits and prayers of the blessed apostle James may the divine Grace look upon us : as though we are otherwise, that is, that we may appear as such in his judgment not as we are now : but as we arose from the baptismal font : that we may receive not what we deserve : but that for which we pray, that is, the life which lasteth forever and ever.



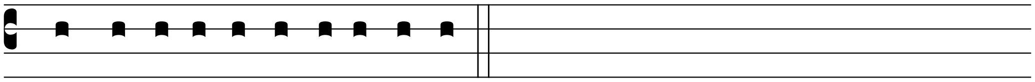

ve-nís- tis hó- di- e. †Portántes. ℣. Gló- ri- a Pa-tri
et Fí-li- o : et Spi-rí- tu- i Sanc- to. †Portántes.
Cant. IV.
TE De-um laudámus : * te Dóminum confi-té-mur. Te
e-térnum Patrem omnis terra vene-rá- tur. Ti-bi omnes ánge-li :
ti-bi ce-li et uni-vérse po-testá- tes. Ti-bi ché-ru-bin et sé-raphin
incessá-bi-li vo-ce proclá-mant. Sanctus. Sanctus. Sanctus. Dómi-
nus De-us sa-ba- oth. Ple-ni sunt ce-li et terra : ma-jestá-tis gló-
ri- e tu- e. Te glo-ri- ó-sus aposto-ló-rum cho- rus. Te prophe-
tá-rum laudá-bi-lis núme-rus. Te márty-rum candi-dá-tus laudat

ex-érci-tus. Te per orbem terrá-rum sancta confi-té-tur ecclé-si- a.
Pa-trem imménse ma-jestá- tis. Ve-ne-rándum tu-um ve-rum et
úni-cum Fí- li- um. Sanctum quoque Pa-rá-cli-tum Spí-ri-tum.
Tu Rex gló- ri- e Christe. Tu Patris sempi-térnus es Fí- li- us.
Tu ad li-be-rándum susceptú-rus hómi-nem non ho-ru- ísti Vír-
gi-nis ú-te-rum. Tu de-vícto mortis a-cu-lé- o ape-ru- ísti credén-
ti-bus regna ce-ló-rum. Tu ad déxte-ram De- i se-des in gló-ri-
am Patris. Judex cré-de-ris esse ventú-rus. Te ergo qué-sumus
fámu-lis tu- is súbve-ni quos pre-ci- ó-so sángui-ne redemísti.


E-térna fac cum sanctis tu- is gló-ri- a nume-rá- ri. Salvum fac
pópu-lum tu-um Dómi-ne et béne-dic he-re-di-tá-ti tu- e.
Et re-ge e-os et extólle illos usque in e-tér-num. Per sín-
gu-los di- es be-ne-dí-cimus te. Et laudámus nomen tu- um in
sé-cu-lum et in sé-cu-lum sé-cu-li. Digná-re Dómi-ne di- e isto
si-ne peccá-to nos custo-dí-re. Mi-se-ré-re nostri Dómi-ne mi-
se-ré-re nostri. Fi- at mi-se-ri-córdi- a tu-a Dómi-ne su-per nos
quemádmodum spe-rá-vimus in te. In te Dómi-ne spe-rá- vi
non confúndar in e-térnum.

Ante laudes.



ANnu-ci- a-vé-runt ópe-ra De- i.

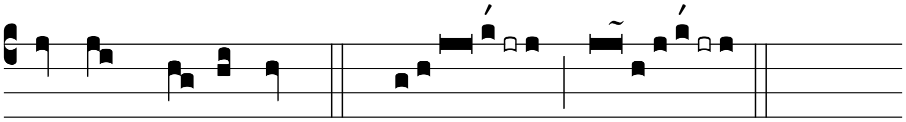


℟. Et facta e-jus intellex-é-runt.

ℂ *In laudibus.*

℣. Deus in adjutórium. &c. J-1.

1. Ant. VIII.iiij.



HOc est pre-céptum. *Ps.* Dóminus regnávit.

Psalmus xcij.

DOminus regnávit decórem indútus est : indútus est Dóminus fortitúdinẽm et precínxit se.

2. Etenim firmávit orbem terre : qui nõn commovébitur.

3. Paráta sedes tua ex tunc : a sẽculo tu es.

4. Elevavérunt flúmina Dómine : elevavérunt flúminã vocem suam.

5. Elevavérunt flúmina fluctus suos : a vócibus aquãrum multárum.

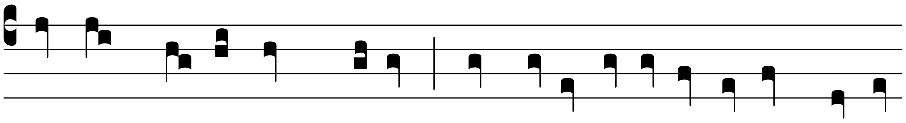
6. Mirábiles elatiónes maris : mirábilis ĩn altis Dóminus.

7. Testimónia tua credibília facta sunt nimis : domum tuam decet sanctitúdo Dómine, in longitúdĩnem diérum.

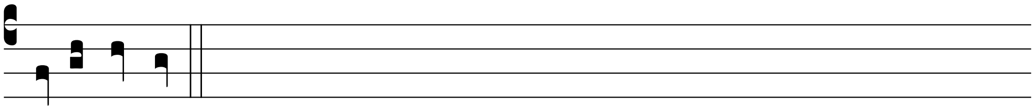
Glória Patri et Fílio : et Spirĩtui Sancto.

Sicut erat in princípio et nunc et semper : et in sécula secũlórum. Amen.

1. Ant.

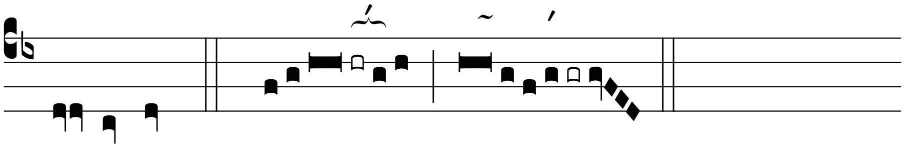


HOc est pre-céptum me-um : ut di-li-gá-tis ínvi-cem si-cut



di-léx-i vos.

2. Ant. I.ij.



A- jó-rem. *Ps.* Jubiláte.

Psalmus xcix.

JUbiláte Deo omnis terra : servíte Dóminõ in letícia.

2. Introíte in conspéctu ejus : in exũltatióne.

3. Scitóte quóniam Dóminus ipse est Deus : ipse fecit nõs et non ipsi nos.

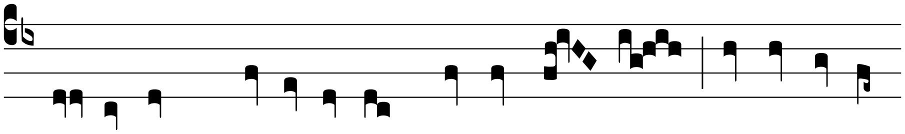
4. Pópulus ejus et oves páscue ejus, introíte portas ejus in confessióne : átria ejus in hymnis confitẽmini illi.

5. Laudáte nomen ejus quóniam suávis est Dóminus, in etérnum misericórdia ejus : et usque in generatióne et generatiónem vẽritas ejus.

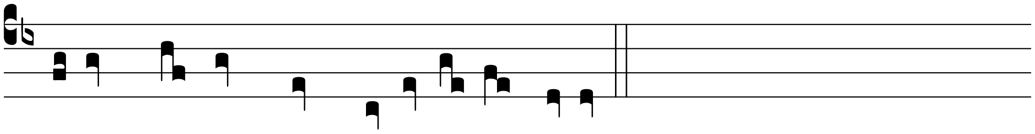
Glória Patri et Fílio : et Spirĩtui Sancto.

Sicut erat in princípio et nunc et semper : et in sécula secũlórum. Amen.

2. Ant.

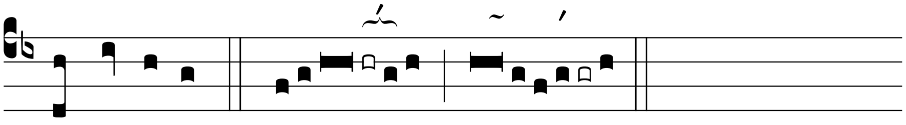


A- jó-rem cha-ri-tá-tem nemo ha- bet : ut á-nimam



su- am po-nat quis pro amí- cis su- is.

3. Ant. I.iiij.



Os amí-ci. *Ps.* Deus Deus meus.

Psalmus lxij.

DEus Deus meus : ad te dẽ luce vígilo.

2. Sitívit in te ánima mea : quam multiplíciter tibĩ caro mea.

3. In terra desérta ínvia et inaquósa, sic in sancto appárui tibi : ut vidérem virtútem tuam et glõriam tuam.

4. Quóniam mélior est misericórdia tua super vitas : lábia mẽa laudábunt te.

5. Sic benedícam te in vita mea : et in nómine tuo levábõ manus meas.

6. Sicut ádipe et pinguédine repleátur ánima mea : et lábiis exultatiónis laudãbit os meum.

7. Sic memor fui tui super stratum meum, in matutínis meditábor in te : quia fuísti ãdjútor meus.

8. Et in velaménto alárum tuárum exultábo, adhésit ánima mea post te : me suscépit dẽxtera tua.

9. Ipsi vero in vanum quesiérunt ánimam meam : introíbunt in inferióra terre, tradéntur in manus gládii partes vũlpium erunt.

10. Rex vero letábitur in Deo, laudabúntur omnes qui jurant in eo : quia obstrúctum est os loquéntĩum iníqua.

Psalmus lxvj.

DEus misereátur nostri et benedícat nobis : illúminet vultum suum super nos, et miserẽátur nostri.

2. Ut cognoscámus in terra viam tuam : in ómnibus géntibus salũtáre tuum.

3. Confiteántur tibi pópuli Deus : confiteántur tibi põpuli omnes.

4. Leténtur et exúltent gentes, quóniam júdicas pópulos in equitáte : et gentes ĩn terra dírigis.

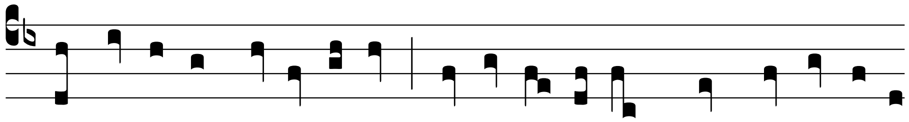
5. Confiteántur tibi pópuli Deus, confiteántur tibi pópuli omnes : terra dedĩt fructum suum.

6. Benedícat nos Deus Deus noster, benedícat nos Deus : et métuant eum omnẽs fines terre.

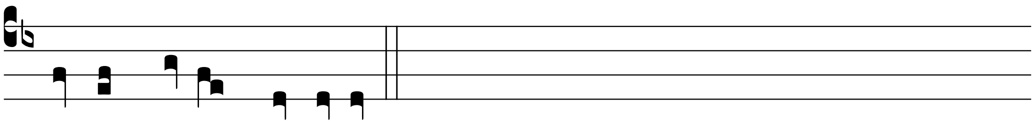
Glória Patri et Fílio : et Spirĩtui Sancto.

Sicut erat in princípio et nunc et semper : et in sécula secũlórum. Amen.

3. Ant.

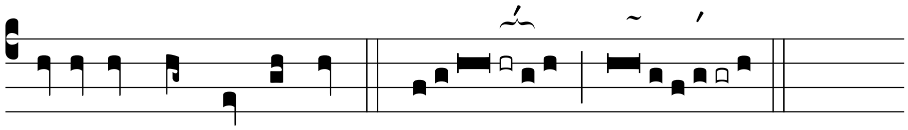


VOs amí-ci me-i estis : si fe-cé-ri-tis que pre-cí-pi-o



vo-bis, di-cit Dóminus.

4. Ant. I.iiij.



B E-á-ti mundo corde. *Ps.* Benedícite.

Daniel iij.

BEnedícite ómnia ópera Dómini Dómino : laudáte et superexaltáte ẽum in sécula.

2. Benedícite ángeli Dómini Dómino : benedícitẽ celi Dómino.

3. Benedícite aque omnes que super celos sunt Dómino : benedícite omnes virtútes Dõmini Dómino.

4. Benedícite sol et luna Dómino : benedícite stellẽ celi Dómino.

5. Benedícite ymber et ros Dómino : benedícite omnes spíritũs Dei Dómino.

6. Benedícite ignis et estus Dómino : benedícite frigus ẽt estus Dómino.

7. Benedícite rores et pruína Dómino : benedícite gelu ẽt frigus Dómino.

8. Benedícite glácies et nives Dómino : benedícite noctes ẽt dies Dómino.

9. Benedícite lux et ténebre Dómino : benedícite fúlgura ẽt nubes Dómino.

10. Benedícat terra Dómino : laudet et superexáltet ẽum in sécula.

11. Benedícite montes et colles Dómino : benedícite univérsa germinántia ĩn terra Dómino.

12. Benedícite fontes Dómino : benedícite mária et flũmina Dómino.

13. Benedícite cete et ómnia que movéntur in aquis Dómino : benedícite omnes vólucrẽs celi Dómino.

14. Benedícite omnes béstie et pécora Dómino : benedícite fílii hõminum Dómino.

15. Benedícat Israel Dómino : laudet et superexáltet ẽum in sécula.

16. Benedícite sacerdótes Dómini Dómino : benedícite servi Dõmini Dómino.

17. Benedícite spíritus et ánime justórum Dómino : benedícite sancti et húmilẽs córde Dómino.

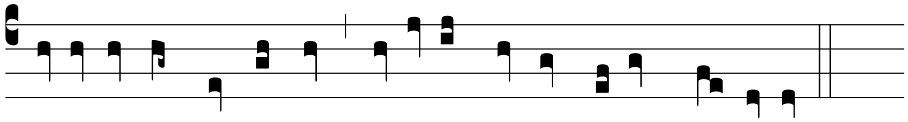
18. Benedícite Ananía Azaría Mísael Dómino : laudáte et superexaltáte ẽum

in sécula.

Bow. 19. Benedicámus Patrem et Fílium cum Sancto Spíritu : laudémus et superexaltémus ẽum in sécula.

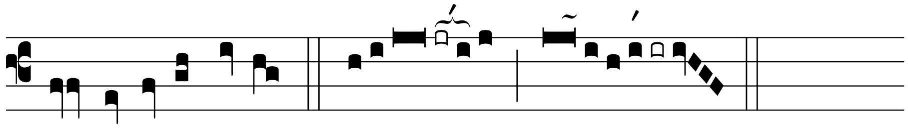
20. Benedíctus es Dómine in firmaménto celi : et laudábilis et gloriósus et superexaltãtus in sécula.

4. Ant.



BE-á-timundo corde quóni- am ipsi De-um vi-débunt.

5. Ant. I.ij.



IN pa-ti- énti- a. *Ps.* Laudáte.

Psalmus cxlviij.

LAudáte Dóminum de celis : laudáte eũm in excélsis.

2. Laudáte eum omnes ángeli ejus : laudáte eum omnes vĩrtútes ejus.

3. Laudáte eum sol et luna : laudáte eum omnes stẽlle et lumen.

4. Laudáte eum celi celórum : et aque omnes que super celos sunt, laudẽnt nomen Dómini.

5. Quia ipse dixit et facta sunt : ipse mandávĩt et creáta sunt.

6. Státuit ea in séculum et inséculum séculi : precéptum pósuit et nõn preteríbit.

7. Laudáte Dóminum de terra : dracónes ẽt omnes abýssi.

8. Ignis grando nix glácies spíritus procellárum : que fáciũnt verbum ejus.

9. Montes et omnes colles : ligna fructífera ẽt omnes cedri.

10. Béstie et univérsa pécora : serpéntes et vólũcres pennáte.

11. Reges terre et omnes pópuli : príncipes et omnes jũdices terre.

12. Júvenes et vírgines senes cum junióribus laudent nomen Dómini : quia exaltátum est nomen ẽjus solíus.

13. Confléssio ejus super celum et terram : et exaltávit cornu põpuli sui.

14. Hymnus ómnibus sanctis ejus : fíliis Israel pópulo appropĩnquánti sibi.

Psalmus cxlix.

CAntáte Dómino cánticum novum : laus ejus in ecclésĩa sanctórum.

2. Letétur Israel in eo qui fecit eum : et fílii Syon exúltent ĩn rege suo.

3. Laudent nomen ejus in choro : in týmpano et psaltériõ psallant ei.

4. Quia beneplácitum est Dómino in pópulo suo : et exaltávit mansuétõs in salútem.

5. Exultábunt sancti in glória : letabúntur in cubĩlibus suis.

6. Exultatiónes Dei in gútture eórum : et gládii ancípites in mánĩbus eórum.

7. Ad faciéndam vindíctam in natiónibus : increpatiõnes in pópulis.

8. Ad alligándos reges eórum in compédibus : et nóbiles eórum in mãnicis férreis.

9. Ut fáciant in eis judícium conscríptum : glória hec est ómnibũs sanctis ejus.

Psalmus cl.

LAudáte Dóminum in sanctis ejus : laudáte eum in firmaménto vĩrtútis ejus.

2. Laudáte eum in virtútibus ejus : laudáte eum secúndum multitúdinem magnitũdinis ejus.

3. Laudáte eum in sono tube : laudáte eum in psaltérĩo et cýthara.

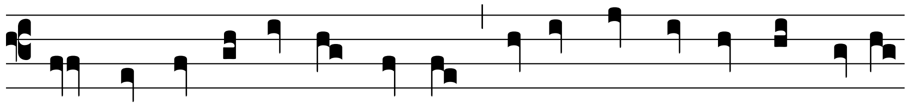
4. Laudáte eum in týmpano et choro : laudáte eum in cõrdis et órgano.

5. Laudáte eum in cýmbalis benesonántibus, laudáte eum in cýmbalis jubilatiónis : omnis spíritũs laudet Dóminum.

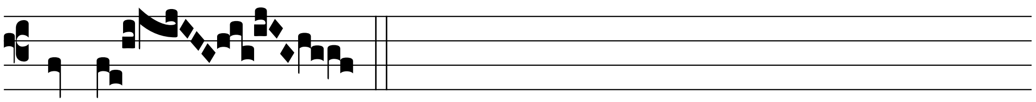
Glória Patri et Fílio : et Spirĩtui Sancto.

Sicut erat in princípio et nunc et semper : et in sécula secũlórum. Amen.

5. Ant.



IN pa- ti- énti- a vestra possi- dé- bi- tis á- nimas

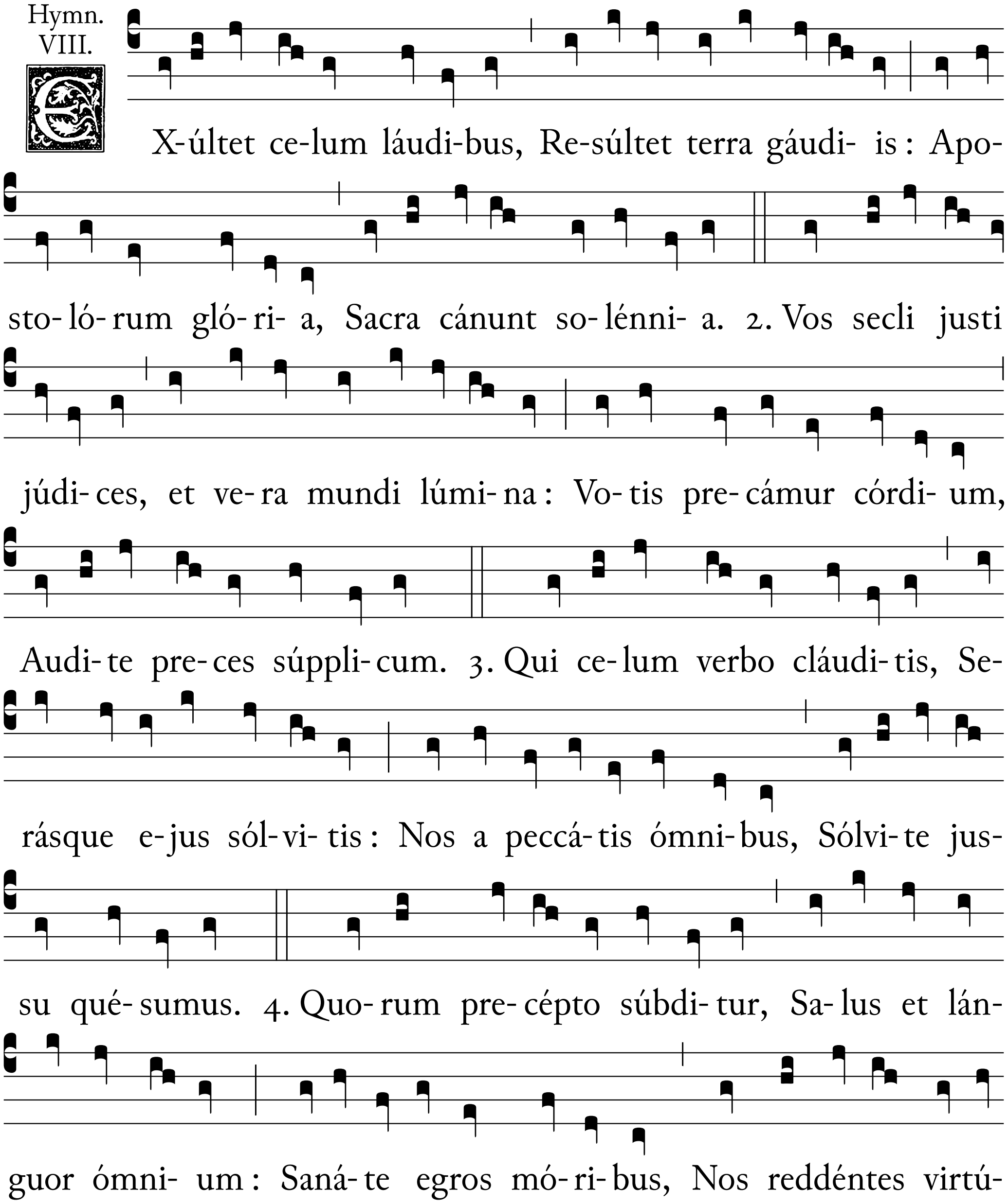


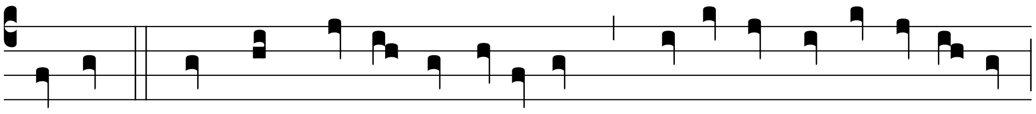
vestras.

Cap. Actuum v. 12.

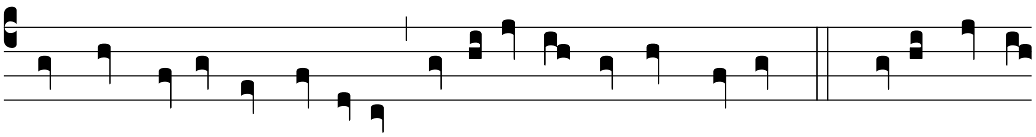
PEr manus apostolórum fiébant signa et prodígia multa in plebe : et magnificábat eos pópulus. ℟. Deo grátias.

Hymn. VIII.

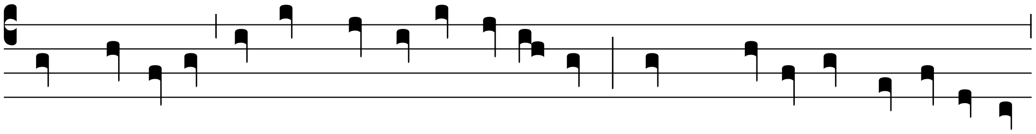




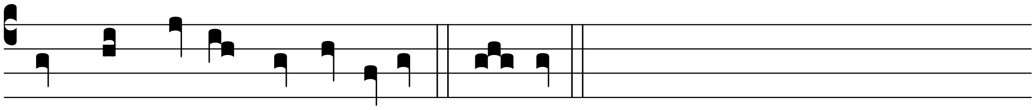
ti-bus. 5. Ut cum ju-dex advéne-rit, Christus in fi-ne sé-cu-li:



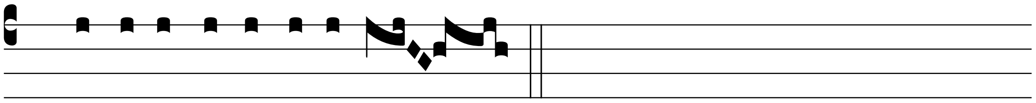
Nos sempi-térni gáudi- i, Fá-ci- at es-se cómpo-tes. 6. De-o Pa-tri



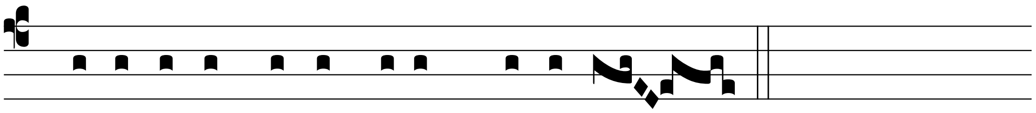
sit gló-ri- a, E-júsque so-li Fí- li- o: Cum Spí-ri-tu Pa-rácli-to,



Et nunc et in perpé-tu-um. A-men.

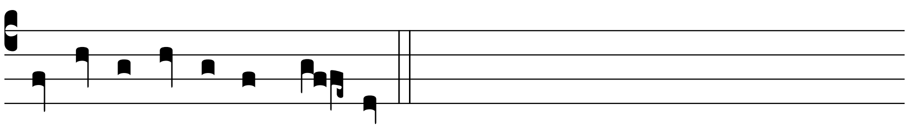


℣. De-dísti he-re-di-tá-tem.



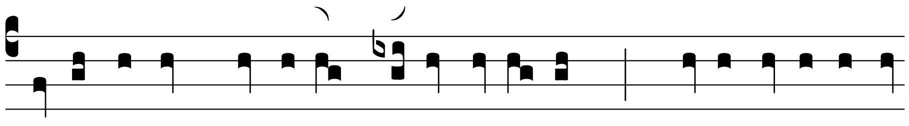
℟. Timénti-bus nomen tu-um Dómi-ne.

Ant. I.iiij.

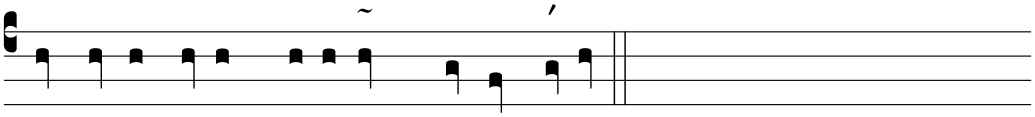


ES-tó-te fortes in bel- lo.

Cant.



BEne-díctus Dóminus De- us Isra- el: * qui- a vi-si-tá-vit



et fe-cit redempti- ónem ple-bis su-e.

2. Et eréxit cornu salútis nobis : in domo David pũeri sui.

3. Sicut locútus est per ós sanctórum : qui a século sunt prophẽtárum ejus.

4. Salútem ex inimícis nostris : et de manu ómniũm qui odérunt nos.

5. Ad faciéndum misericórdiam cum pátribus nostris : et memorári testaméntĩ sui sancti.

6. Jusjurándum quod jurávit ad Abraham pátrem nostrum : datũrum se nobis.

7. Ut sine timóre de manu inimicórum nostrórum liberáti : servĩámus illi.

8. In sanctitáte et justícia córam ipso : ómnibus dĩébus nostris.

9. Et tu puer prophéta Altíssimí vocáberis : preíbis enim ante fáciem Dómini parárẽ vias ejus.

10. Ad dandam sciéntiam salútis plébi ejus : in remissiónem peccatõrum eórum.

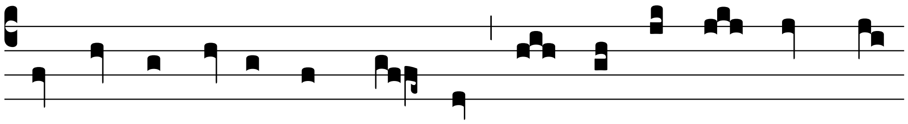
11. Per víscera misericórdie Déi nostri : in quibus visitávit nos órĩens ex alto.

12. Illumináre his qui in ténebris et in umbra mórtis sedent : ad dirigéndos pedes nostros ĩn viam pacis.

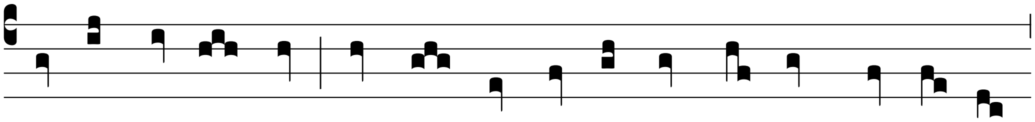
Glória Pátri et Fílio : et Spirĩtui Sancto.

Sicut erat in princípio et núnc et semper : et in sécula secũlórum. Amen.

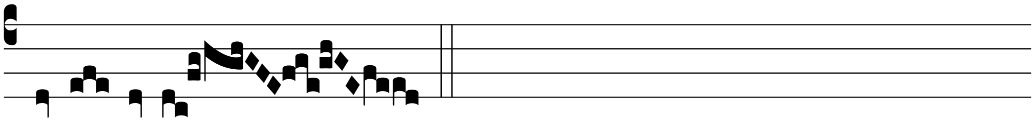
Ant.



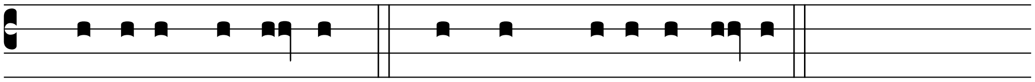
E S- tó- te fortes in bel- lo : et pugná- te cum an-



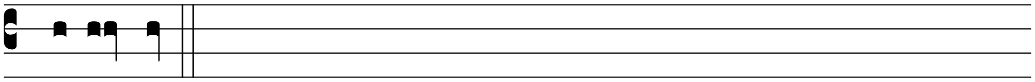
tíquo serpén- te : et ac- ci- pi- é- tis regnum e- térnum



alle- lú-ya.



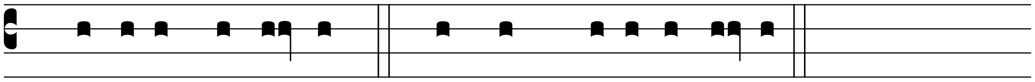
℣. Dóminus vo-bís-cum. ℟. Et cum spí-ri-tu tu- o.



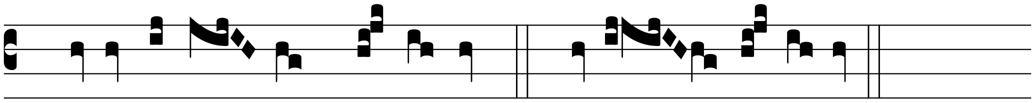
℣. Oré-mus.

Oratio.

ESto Dómine plebi tue sanctificátor et custos : ut apóstoli tui Jacóbi múnita presídiis et conversatióne tibi pláceat : et secúta desérviat. Per Dóminum. ℟. Amen.



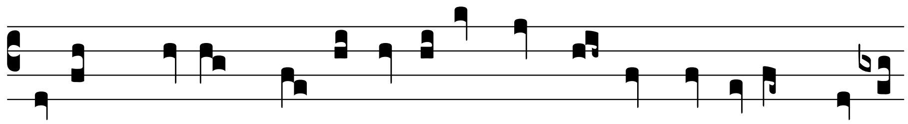
℣. Dóminus vo-bís-cum. ℟. Et cum spí-ri-tu tu- o.



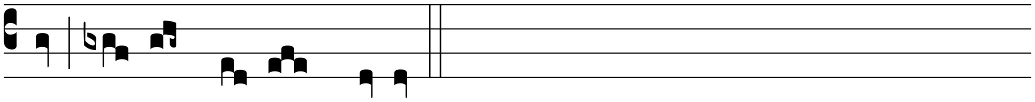
℣. Bene-di-cá- mus Dó-mi-no. ℟. De-o grá- ti- as.

¶ *Memoria de sancto Christoforo martyre.*

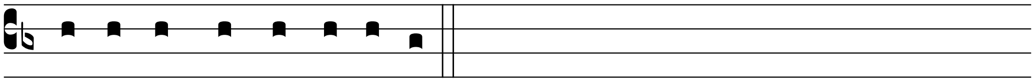
Ant. V.



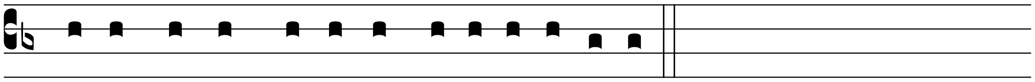
NI-si * granum fruménti cadens in ter-ra mórtu-um fu- é-



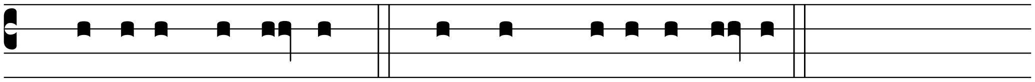
rit : ipsum so-lum manet.



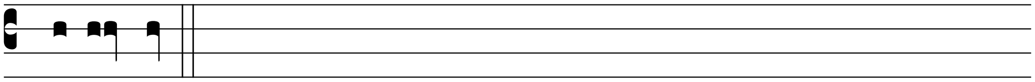
℣. Justus ut palma flo-ré-bit.



℟. Sic-ut cedrus Lí-ba-ni multipli-cá-bi-tur.



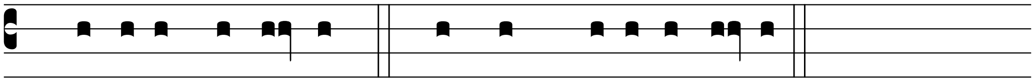
℣. Dóminus vo-bís-cum. ℟. Et cum spí-ri-tu tu- o.



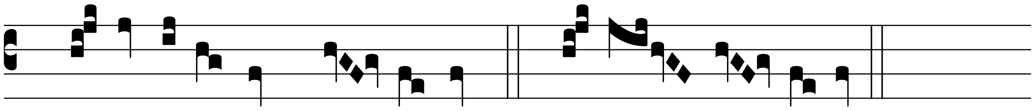
℣. Oré-mus.

Oratio.

PResta quésumus omnípotens Deus : ut qui beáti Christofóri mártyris tui natalícia cólimus : intercessióne ejus in tui nóminis amóre roborémur. Per Dóminum. ℟. Amen.



℣. Dóminus vo-bís-cum. ℟. Et cum spí-ri-tu tu- o.



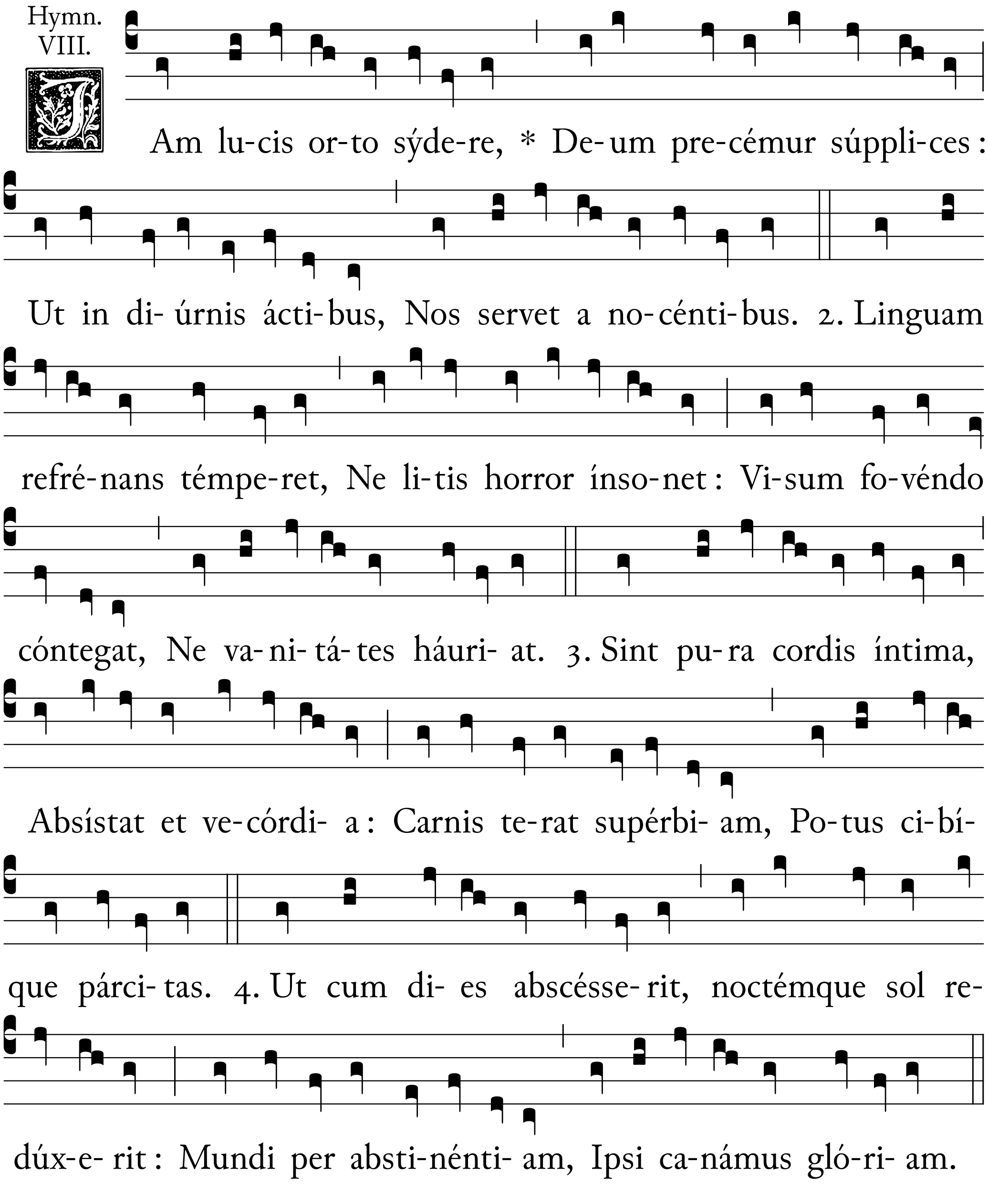
℣. Be-ne-di-cámus Dó- mi-no. ℟. De- o grá- ti- as.

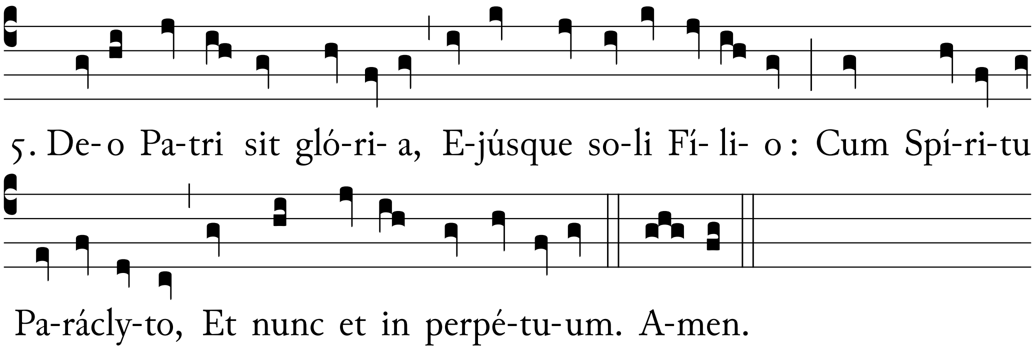
The Choir exits two and two, and bows to the Altar.

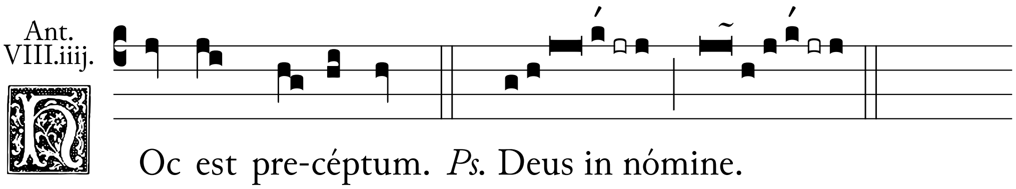
ℭ *Ad primam.*

The Choir enters two and two, bows to the Altar, and takes their place.

℣. Deus in adjutórium. J-1.







Psalmus liij.

DEus in nómine tuo salvum me fac : et in virtúte tuã júdica me.

2. Deus exáudi oratiónem meam : áuribus pércipe verbã oris mei.

3. Quóniam aliéni insurrexérunt advérsum me, et fortes quesiérunt ánimam meam : et non proposuérunt Deum ante cõnspéctum suum.

4. Ecce enim Deus ádjuvat me : et Dóminus suscéptor est ãnime mee.

5. Avérte mala inimícis meis : et in veritáte tua dĩspérde illos.

6. Voluntárie sacrificábo tibi, et confitébor nómini tuo Dómine : quõniam bonum est.

7. Quóniam ex omni tribulatióne eripuísti me : et super inimícos meos despéxit õculus meus.

Glória Patri et Fílio : et Spirĩtui Sancto.

Sicut erat in princípio et nunc et semper : et in sécula secũlórum. Amen.

Psalmus cxviij. j.

BEáti immaculáti in via : qui ámbulant ĩn lege Dómini.

2. Beáti qui scrutántur testimónia ejus : in toto corde ẽxquírunt eum.

3. Non enim qui operántur iniquitátem : in viis ejus ãmbulavérunt.

4. Tu mandásti mandáta tua : custõdíri nimis.

5. Utinam dirigántur vie mee : ad custodiéndas justificatĩónes tuas.

6. Tunc non confúndar : cum perspéxero in ómnibus mãndátis tuis.

7. Confitébor tibi in directióne cordis : in eo quod dídici judícia justĩ-

cie tue.

8. Justificatiónes tuas custódiam : non me derelínquas̃ usquequáque.

9. In quo córrigit adolescéntior viam suam : in custodiéndo sẽrmónes tuos.

10. In toto corde me exquisívi te : ne repéllas me a mãndátis tuis.

11. In corde meo abscóndi elóquia tua : ut nõn peccem tibi.

12. Benedíctus es Dómine : doce me justificatı̃ónes tuas.

13. In lábiis meis pronunciávi : ómnia judíciã oris tui.

14. In via testimoniórum tuórum delectátus sum : sicut in ómnı̃bus divítiis.

15. In mandátis tuis exercébor : considerábõ vias tuas.

16. In justificatiónibus tuis meditábor : non oblivíscar sẽrmónes tuos.

Glória Patri et Fílio : et Spirı̃tui Sancto.

Sicut erat in princípio et nunc et semper : et in sécula secũlórum. Amen.

Psalmus cxviij. ij.

REtríbue servo tuo vivífica me : et custódiam sẽrmónes tuos.

18. Revéla óculos meos : et considerábo mirabília dẽ lege tua.

19. Incola ego sum in terra : non abscóndas a me mãndáta tua.

20. Concupívit ánima mea desideráre justificatiónes tuas : ı̃n omni témpore.

21. Increpásti supérbos : maledícti qui declínant a mãndátis tuis.

22. Aufer a me oppróbrium et contémptum : quia testimónia tuã exquisívi.

23. Etenim sedérunt príncipes et advérsum me loquebántur : servus autem tuus exercebátur in justificatiõnibus tuis.

24. Nam et testimónia tua meditátio mea est : et consílium meum justificatı̃ónes tue.

25. Adhésit paviménto ánima mea : vivífica me secúndũm verbum tuum.

26. Vias meas enunciávi et exaudísti me : doce me justificatı̃ónes tuas.

27. Viam justificatiónum tuárum ínstrue me : et exercébor in mirabı̃libus tuis.

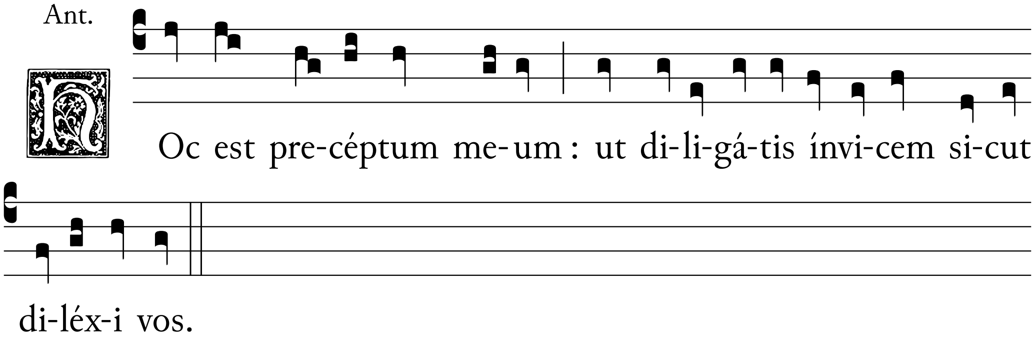
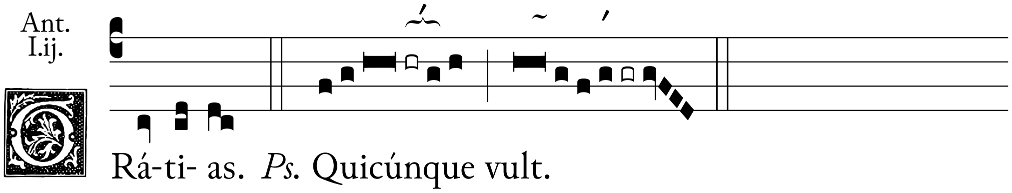
28. Dormitávit ánima mea pre tédio : confírma me ı̃n verbis tuis.

29. Viam iniquitátis ámove a me : nõn sum oblítus.

31. Adhési testimóniis tuis Dómine : nolı̃ me confúndere.

32. Viam mandatórum tuórum cucúrri : cum dilatãsti cor meum.

Glória Patri et Fílio : et Spirı̃tui Sancto.

Sicut erat in princípio et nunc et semper : et in sécula secũlórum. Amen.



Symbolum Athanasii.

Quicúnque vult salvus esse : ante ómnia opus est, ut téneat cathõlicam fidem.

2. Quam nisi quisque íntegram, inviolatámque serváverit : absque dúbio in etẽrnum períbit.

3. Fides autem cathólica hec est : unum Deum in Trinitáte, et Trinitátem in Unitátẽ venerémur.

4. Neque confundéntes persónas : neque substánciũm separántes.

5. Alia est enim persóna Patris : ália Fílii, ália Spĩritus Sancti.

6. Sed Patris et Fílii et Spíritus Sancti una est divínitas : equális glória, coetẽrna majéstas.

7. Qualis Pater talis Fílius : talis Spĩritus Sanctus.

8. Increátus Pater increátus Fílius : increátus Spĩritu Sanctus.

9. Imménsus Pater imménsus Fílius : imménsus Spĩritus Sanctus.

10. Etérnus Pater etérnus Fílius : etérnus Spĩritus Sanctus.

11. Et tamen non tres etérni : sed ũnus etérnus.

12. Sicut non tres increáti nec tres imménsi : sed unus increátus, et ũnus imménsus.

13. Simíliter omnípotens Pater omnípotens Fílius : omnípotens Spĩritus Sanctus.

14. Et tamen non tres omnipoténtes : sed ũnus omnípotens.

15. Ita Deus Pater Deus Fílius : Deus Spĩritus Sanctus.

16. Et tamen non tres Dii : sed ũnus est Deus.

17. Ita Dóminus Pater Dóminus Fílius : Dóminus Spĩritus Sanctus.

18. Et tamen non tres Dómini : sed ūnus est Dóminus.

19. Quia sicut sigillátim unamquámque persónam Deum ac Dóminum confitéri : Christiána veritāte compéllimur.

20. Ita tres Deos aut Dóminos dícere : cathólica religiónē prohibémur.

21. Pater a nullo est factus : nec creātus nec génitus.

22. Fílius a Patre solo est : non factus nec creātus, sed génitus.

23. Spíritus Sanctus a Patre et Fílio : non factus nec creátus nec génitūs, sed procédens.

24. Unus ergo Pater non tres Patres, unus Fílius non tres Fílii : unus Spíritus Sanctus, non tres Spīritus Sanctus.

25. Et in hac Trinitáte nichil prius aut postérius : nichil mājus aut minus.

26. Sed tote tres persóne coetérne sibi sunt : ēt coequáles.

27. Ita ut per ómnia sicut jam supradíctum est : et Unitas in Trinitáte, et Trínitas in Unitátē veneránda sit.

28. Qui vult ergo salvus esse : ita de Trinītáte séntiat.

29. Sed necessárium est ad etérnam salútem : ut incarnatiónem quoque Dómini nostri Jesu Christi, fidēliter credat.

30. Est ergo fides recta, ut credámus et confiteámur : quia Dóminus noster Jesus Christus Dei Fílius Dēus et homo est.

31. Deus est ex substáncia Patris ante sécula génitus : et homo est ex substáncia matris in sēculo natus.

32. Perféctus Deus, perféctus homo : ex ánima rationáli et humána cārne subsístens.

33. Equális Patri secúndum divinitátem : minor Patre secúndum hūmanitátem.

34. Qui licet Deus sit et homo : non duo tamen, sed ūnus est Christus.

35. Unus autem non conversióne divinitátis in carnem : sed assumptióne humanitātis in Deum.

36. Unus omníno non confusióne substáncie : sed unitāte persóne.

37. Nam sicut ánima rationális et caro unus est homo : ita Deus et homo ūnus est Christus.

38. Qui passus est pro salúte nostra descéndit ad ínferos : tértia die resurrēxit a mórtuis.

39. Ascéndit ad celos sedet ad déxteram Dei Patris omnipoténtis : inde ventúrus est judicáre vīvos et mórtuos.

40. Ad cujus advéntum omnes hómines resúrgere habent cum corpóribus suis : et redditúri sunt de factis própriīs ratiónem.

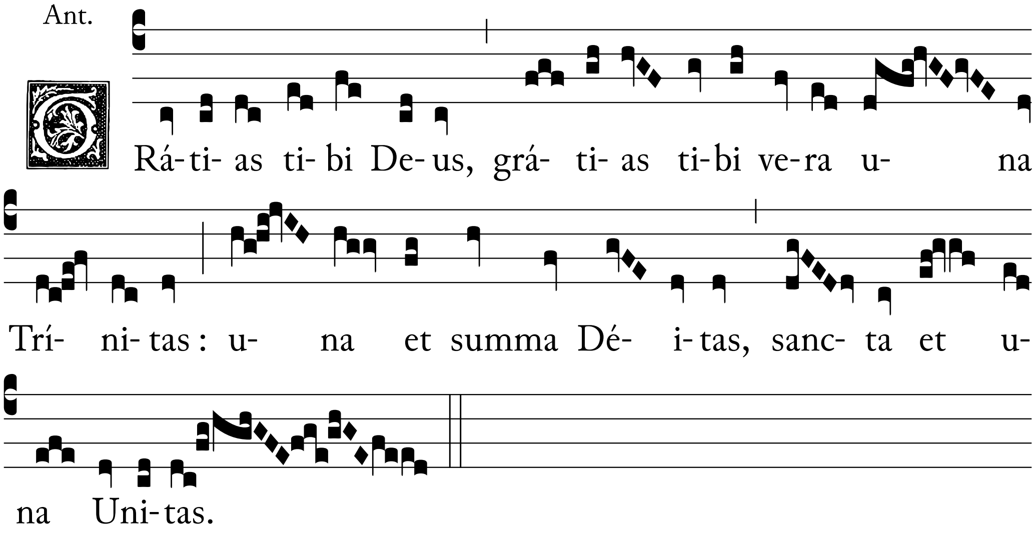
41. Et qui bona egérunt ibunt in vitam etérnam : qui vero mala in īgnem

etérnum.

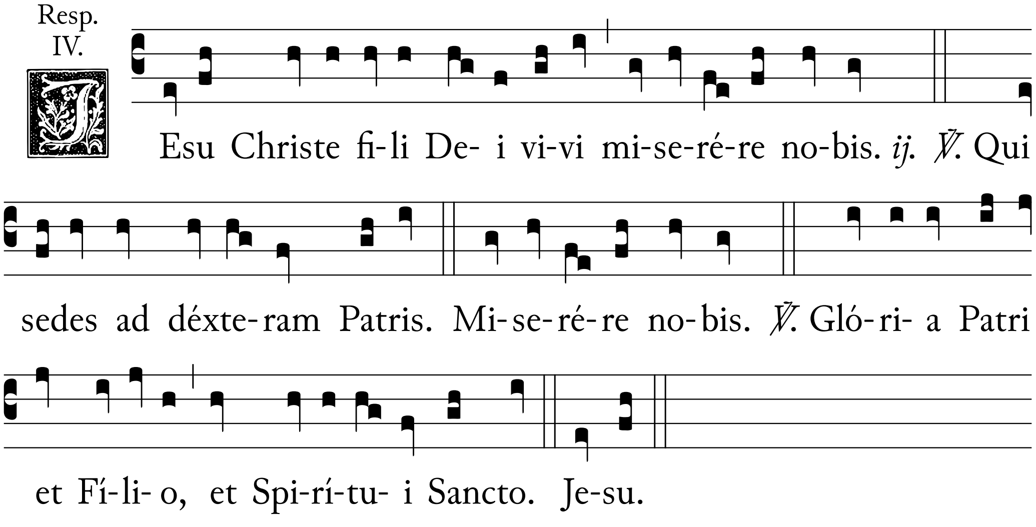
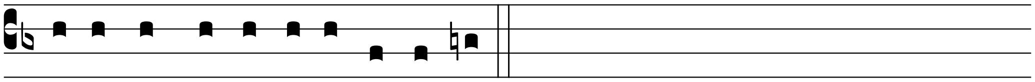
42. Hec est fides cathólica : quam nisi quisque fidéliter firmitérque credíderit, salvus ẽsse non póterit.

Glória Patri et Fílio : et Spirĩtui Sancto.

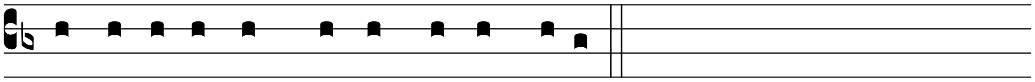
Sicut erat in princípio et nunc et semper : et in sécula secũlórum. Amen.



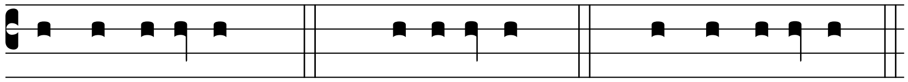
Cap. Esaie xxxiij. 2.

DOmine miserére nostri te enim expectávimus : esto bráchium nostrum in mane : et salus nostra in témpore tribulatiónis. ℟. Deo grátias.



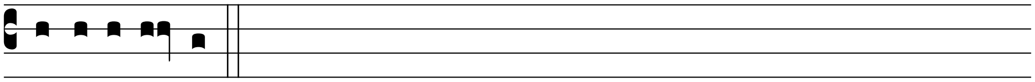
℣. Exúrge Dómi-ne ádju-va nos.



℟. Et lí-be-ra nos propter nomen tu-um.

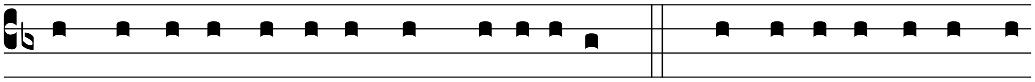


KY- ri- eléyson. *iij.* Christeléyson. *iij.* Ky- ri- eléyson. *ij.*

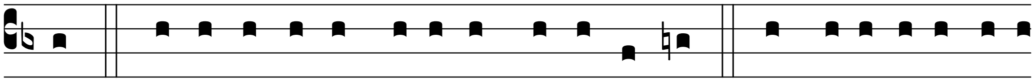


Ky-ri- eléy-son.

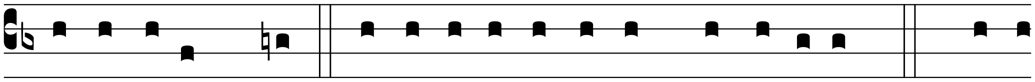
Sequitur tacite Pater noster. *et* Ave María. J-1.



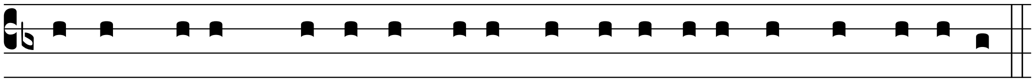
℣. Et ne nos indú-cas in tempta-ti- ónem. ℟. Sed lí-be-ra nos a ma-



lo. ℣. Vi-vet á-nima me- a et laudá-bit te. ℟. Et judí-ci- a tu- a



adju-vábunt me. ℣. Errá-vi si-cut o-vis que pé-ri- it. ℟. Que-re

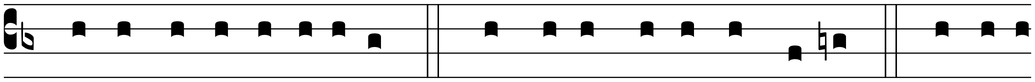


servum tu-um Dómi-ne qui- a mandá-ta tu- a non sum oblí-tus.

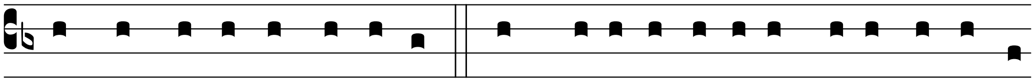
Sequitur. Credo in Deum. *tacite.*

Credo in Deum Patrem omnipoténtem, Creatórem celi et terre. Et in Jesum Christum Fílium ejus únicum Dóminum nostrum. Qui concéptus est de Spíritu sancto, natus ex María vírgine. Passus sub Póntio Piláto, crucifíxus, mórtuus et sepúltus. Descéndit ad inférna : tértia die resurréxit a mórtuis, ascéndit ad celos, sedet ad déxteram Dei Patris omnipoténtis. Inde ventúrus est judicáre vivos et mórtuos.

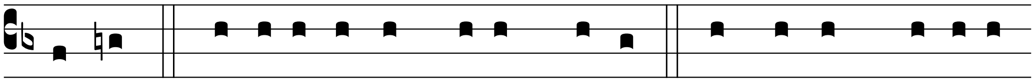
Credo in Spíritum Sanctum, sanctam ecclésiam cathólicam, sanctórum communiónem, remissiónem peccatórum, carnis resurrectiónem et vitam etérnam. Amen.



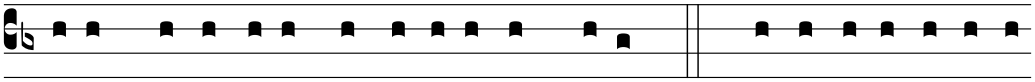
℣. Carnis re-surrecti- ónem. ℟. Et vi-tam e-térnam amen. ℣. Et ego



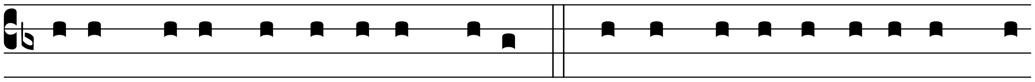
ad te Dómi-ne clamá-vi. ℟. Et mane o-rá-ti- o me- a pervé-ni-



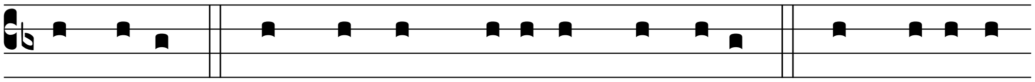
et te. ℣. Reple- á-tur os me-um laude. ℟. Ut cantem gló-ri- am



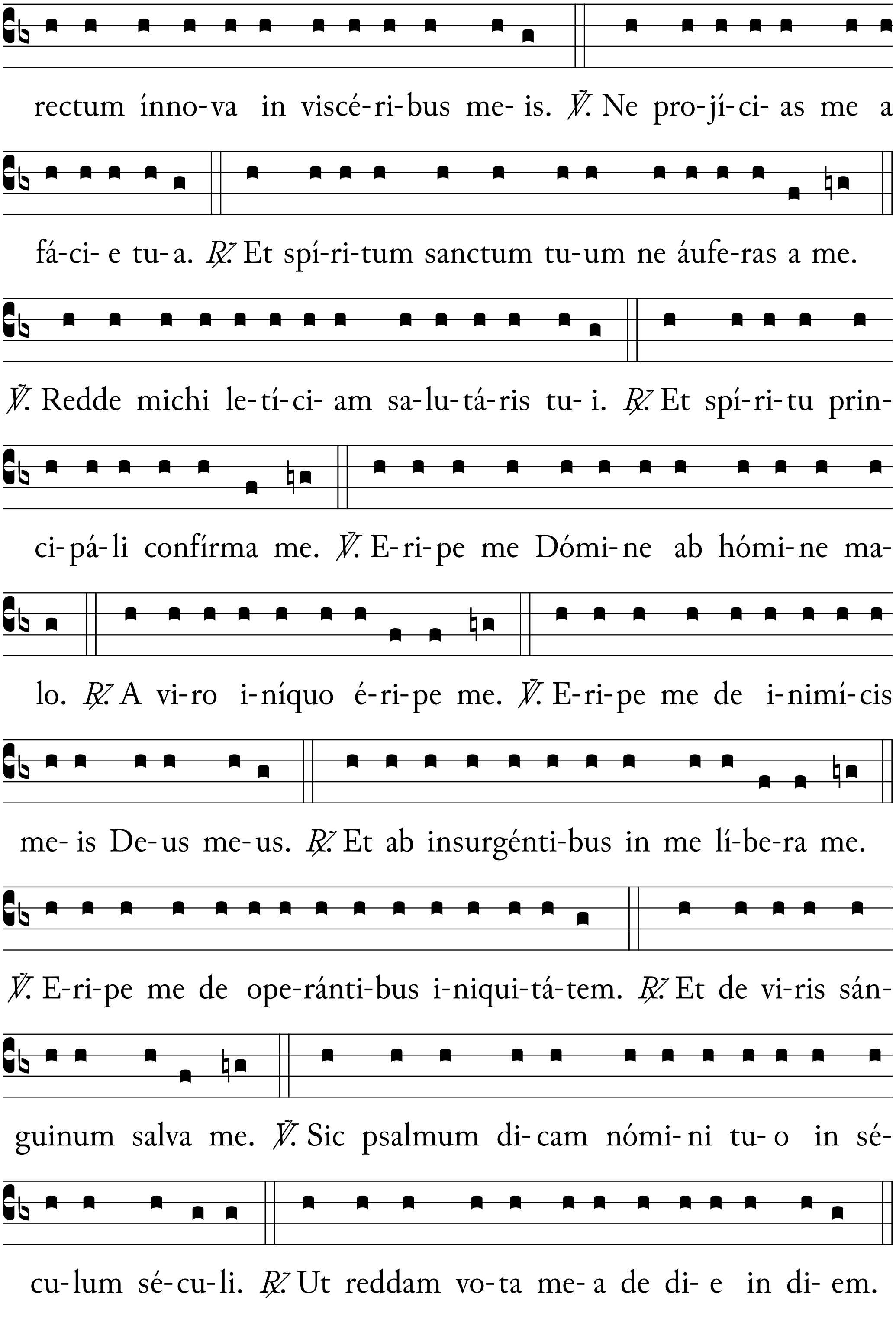
tu-am to-ta di- e magni-túdi-nem tu-am. ℣. Dómi-ne a-vérte fá-

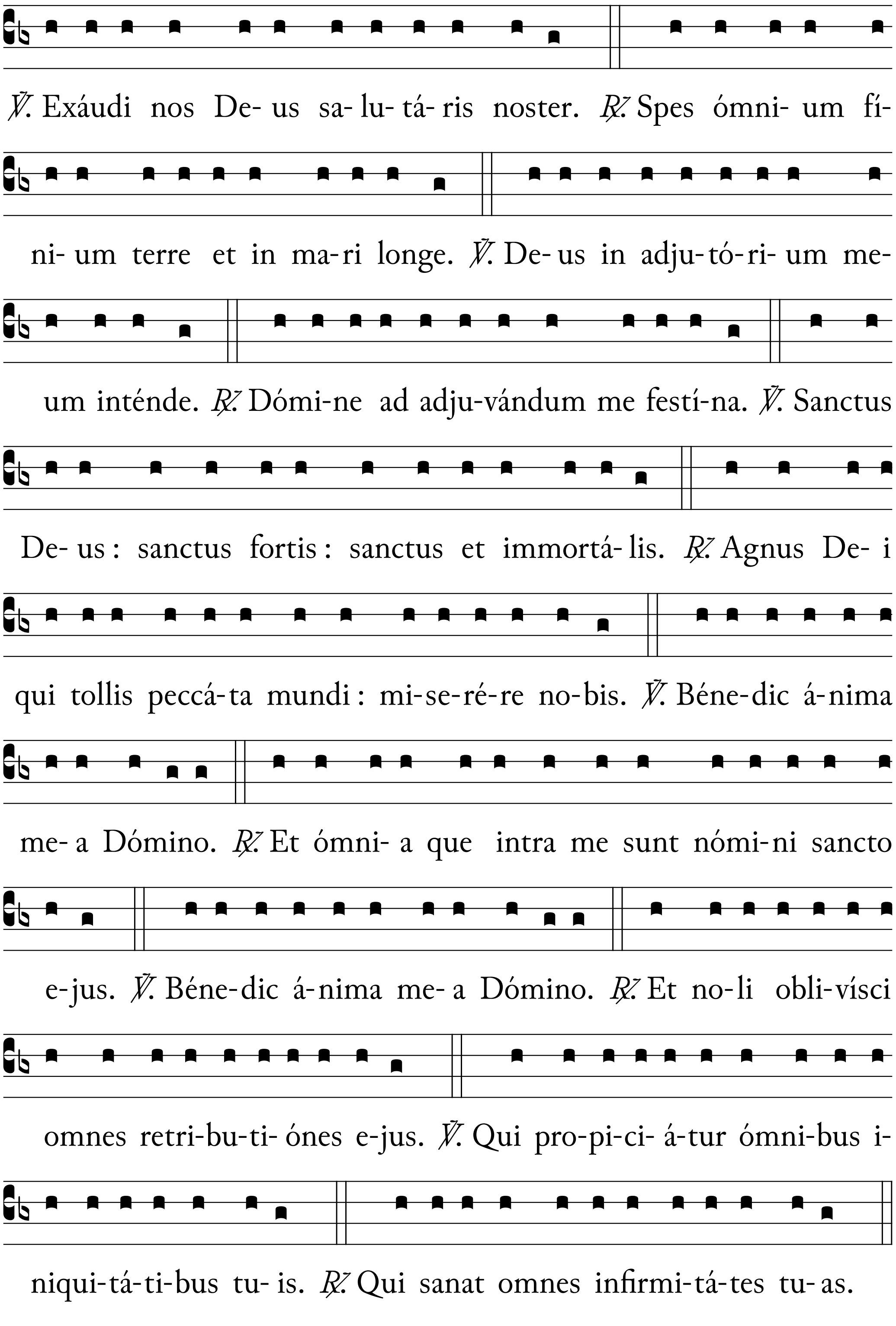


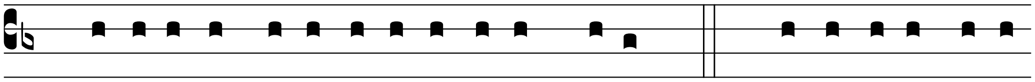
ci- em tu-am a peccá-tis me- is. ℟. Et omnes i-niqui-tá-tes me-



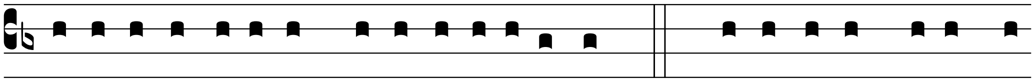
as de-le. ℣. Cor mundum cre- a in me De-us. ℟. Et spí-ri-tum


rectum ínno-va in viscé-ri-bus me- is. ℣. Ne pro-jí-ci- as me a
fá-ci- e tu-a. ℟. Et spí-ri-tum sanctum tu-um ne áufe-ras a me.
℣. Redde michi le-tí-ci- am sa-lu-tá-ris tu- i. ℟. Et spí-ri-tu prin-
ci-pá-li confírma me. ℣. E-ri-pe me Dómi-ne ab hómi-ne ma-
lo. ℟. A vi-ro i-níquo é-ri-pe me. ℣. E-ri-pe me de i-nimí-cis
me- is De-us me-us. ℟. Et ab insurgénti-bus in me lí-be-ra me.
℣. E-ri-pe me de ope-ránti-bus i-niqui-tá-tem. ℟. Et de vi-ris sán-
guinum salva me. ℣. Sic psalmum di-cam nómi-ni tu- o in sé-
cu-lum sé-cu-li. ℟. Ut reddam vo-ta me- a de di- e in di- em.

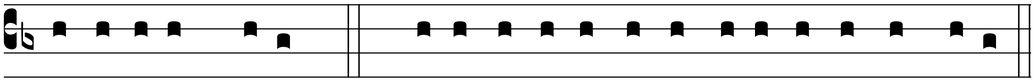

℣. Exáudi nos De- us sa- lu- tá- ris noster. ℟. Spes ómni- um fí-
ni- um terre et in ma-ri longe. ℣. De- us in adju-tó-ri- um me-
um inténde. ℟. Dómi-ne ad adju-vándum me festí-na. ℣. Sanctus
De- us : sanctus fortis : sanctus et immortá- lis. ℟. Agnus De- i
qui tollis peccá-ta mundi : mi-se-ré-re no-bis. ℣. Béne-dic á-nima
me- a Dómino. ℟. Et ómni- a que intra me sunt nómi-ni sancto
e-jus. ℣. Béne-dic á-nima me- a Dómino. ℟. Et no-li obli-vísci
omnes retri-bu-ti- ónes e-jus. ℣. Qui pro-pi-ci- á-tur ómni-bus i-
niqui-tá-ti-bus tu- is. ℟. Qui sanat omnes infirmi-tá-tes tu-as.



℣. Qui rédemit de inté-ri-tu vi-tam tu-am. ℟. Qui co-rónat te in



mi-se-ri-córdi- a et mi-se-ra-ti- óni-bus. ℣. Qui replet in bonis de-



si-dé-ri- um tu-um. ℟. Reno-vá-bi-tur ut aquí-le ju-véntus tu-a.

The Priest turned toward the Altar says without note but in hearing.

℣. Confitémini Dómino quóniam bonus.

℟. Quóniam in séculum misericórdia ejus.

Confíteor Deo et beáte Maríe et ómnibus sanctis *Turning himself to the Choir.* et vobis fratres. Quia ego peccátor peccávi nimis corde ore ópere omissióne mea culpa. *Then turning back to the Altar says.* Ideo precor gloriósam Dei genítricem Maríam et omnes sanctos Dei. *Then turns to the Choir saying.* Et vos oráre pro me.

The Choir turned to the Priest says.

Misereátur tui omnípotens Deus et dimíttat tibi ómnia peccáta tua líberet te ab omni malo consérvet et confírmet in omni ópere bono et perdúcat te ad vitam etérnam. *The Priest.* Amen.

The Choir turned toward the Altar says.

Confíteor Deo et beáte Maríe et ómnibus sanctis *Turning themselves to the Priest.* et tibi pater. Quia peccátor peccávi nimis corde ore ópere omissióne mea culpa *Each person striking themselves upon the breast. Turning back to the Altar.* Ideo precor gloriósam Dei genítricem Maríam et omnes sanctos Dei. *Turned to the Priest.* Et te pater oráre pro me.

Then the Priest turned to the Choir says.

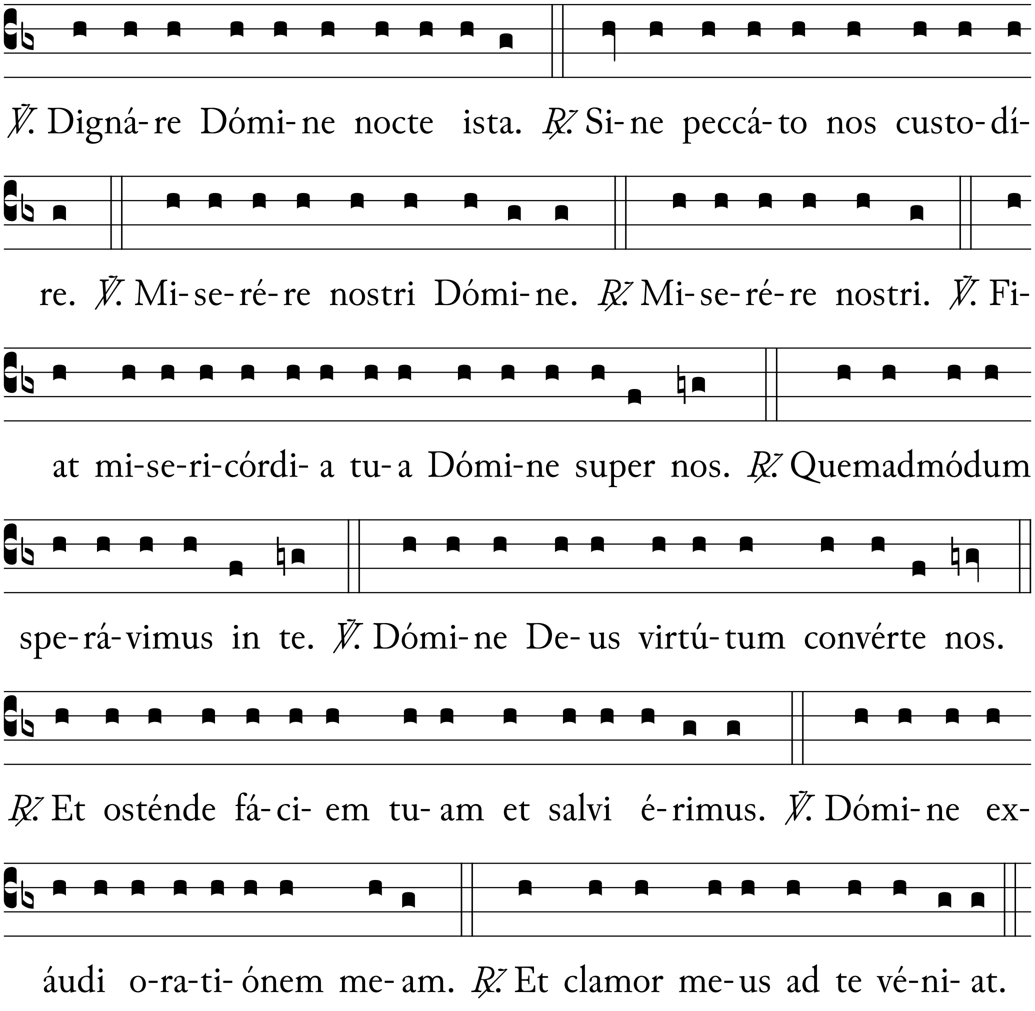
Misereátur vestri omnípotens Deus et dimíttat vobis ómnia peccáta vestra líberet vos ab omni malo consérvet et confírmet in omni ópere bono et perdúcat vos ad vitam etérnam. *The Choir.* Amen.

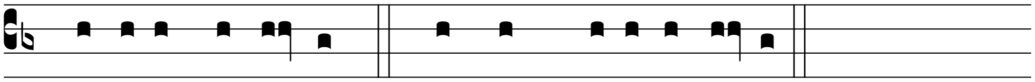
The Priest.

Absolutiónem et remissiónem ómnium peccatórum vestrórum, spácium vere peniténtie, emendatiónem vite, gratiám et consolatiónem Sancti Spiritus tríbuat vobis omnípotens et misericors Dóminus. *The Choir turned back to the Altar says.* Amen.

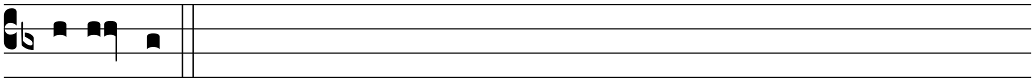
And thus the Priest stands with the whole choir remaining turned toward the altar.

The Priest.





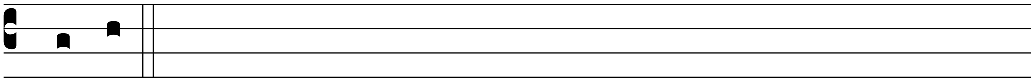
℣. Dóminus vo-bís-cum. ℟. Et cum spí-ri-tu tu- o.



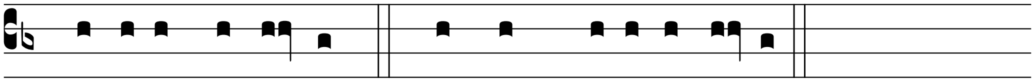
℣. Oré-mus.

Oratio.

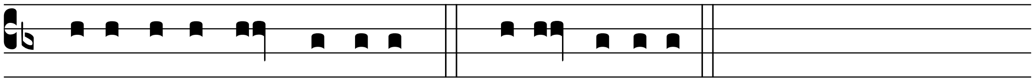
Domine sancte Pater omnípotens etérne Deus : qui nos ad princípium hujus diéi perveníre fecísti : tua nos hódie salva virtúte : et concéde : ut in hac die ad nullum declinémus peccátum : nec ullum incurrámus perículum : sed semper ad tuam justítiam faciéndam omnis nostra áctio tuo moderámine dirigátur. Per Dóminum.



℟. Amen.



℣. Dóminus vo-bís-cum. ℟. Et cum spí-ri-tu tu- o.



℣. Bene-di-cámus Dómino. ℟. De-o grá-ti- as.

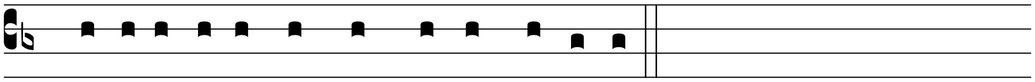
The Choir exits two and two, bows to the Altar, and proceeds to the chapter house.

ℂ *Ad primam in capitulo.*

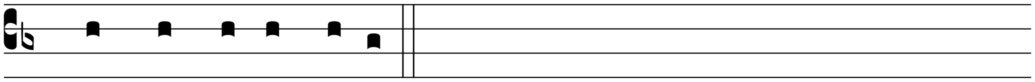
After Prime, let the choir go immediately into the chapter house and let there be a lesson read from from the martyrology.

SEptimo kaléndas Augústi, luna octáva. Dormítio sancte Anne matris Genitrícis Dei Maríe. Item, natále sancti Verásti, qui Philíppis a beáto Paulo epíscopus relíctus, íbidem martýrio coronátus quiévit. Rome in Portu, sancti Jacíncti mártyris, qui primo in ignem missus, inde in validíssimum torréntem precipitátus, illésus evásit : post hec a consulári Leóncio gládio percússus vitam finívit. Via Latína, sanctórum Simphrónii, Olímpii, Theodóli et Exupérii qui ígnibus conflagráti, ut in gestis sancti Stéphani pape légitur, martýrii palmam adépti sunt. Et aliórum plurimórum sanctórum, mártyrum, confessórum, atque vírginum.

After the lesson from the martyrology is read, let the Priest say,



℣. Pre-ci- ó-sa est in conspéctu Dómi-ni.

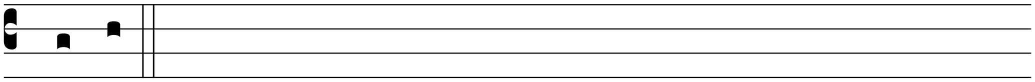


℟. Mors sanctó-rum e-jus.

Then let the Priest say, without Dóminus vobíscum. *or* Orémus.

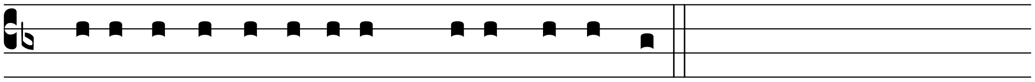
Oratio.

SAncta María mater Dómini nostri Jesu Christi : atque omnes sancti justi et elécti Dei intercédant et orent pro nobis peccatóribus ad Dóminum Deum nostrum : ut nos mereámur ab eo adjuvári et salvári : qui in Trinitáte perfécta vivit et regnat Deus. Per ómnia sécula seculórum.

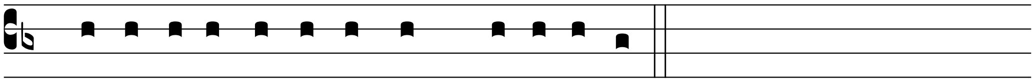


℟. Amen.

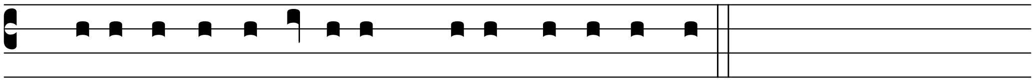
The Priest.



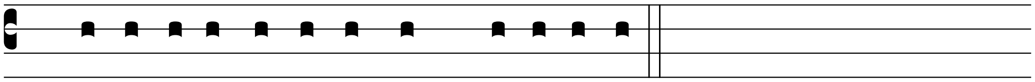
℣. De-us in adju-tó-ri- um me-um inténde.



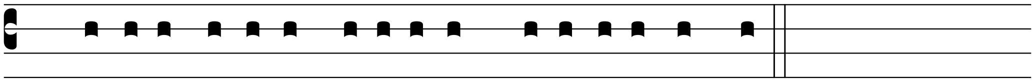
℟. Dómi-ne ad adju-vándum me festí-na. *ij.*



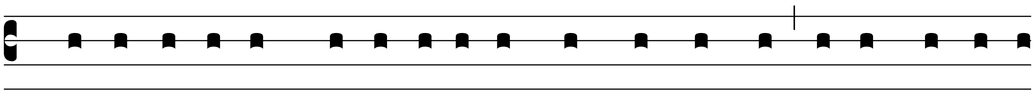
℣. De-us in adju-tó-ri- um me-um in inténde.



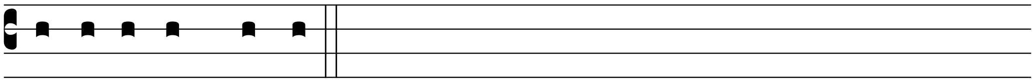
℟. Dómi-ne ad adju-vándum me festí-na.



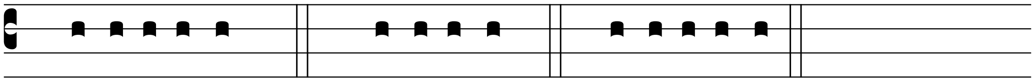
℣. Gló-ri- a Patri et Fí-li- o et Spi-rí-tu- i Sancto.



℟. Si-cut e-rat in princí-pi- o et nunc et semper, et in sé-cu-la

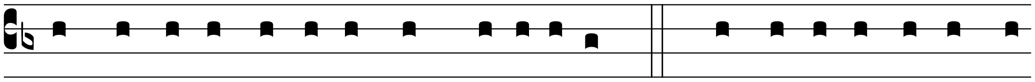


se-cu-ló-rum. Amen.

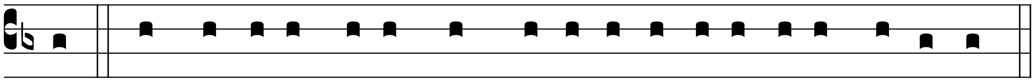


℣. Ky-ri- eléyson. ℟. Christeléyson. ℣. Ky-ri- eléyson.

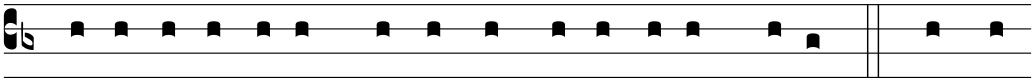
Pater noster. *and* Ave María. *silently.* J-1.



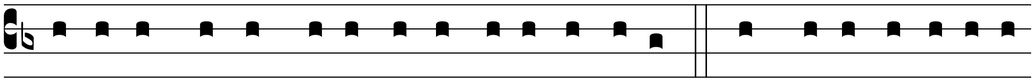
℣. Et ne nos indu-cas in tempta-ti- ónem. ℟. Sed lí-be-ra nos a ma-



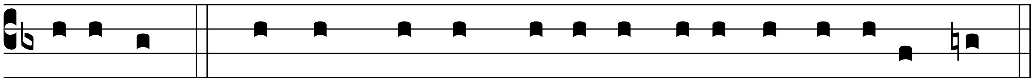
lo. ℣. Et vé-ni- at super nos mi-se-ri-córdi- a tu- a Dómi-ne.



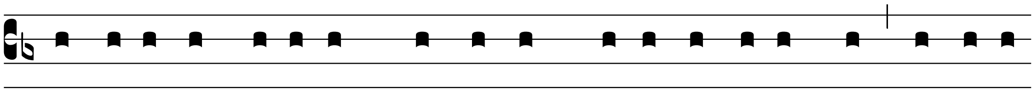
℟. Sa- lu- tá- re tu- um se- cúndum e- lóqui- um tu- um. ℣. Et rés-



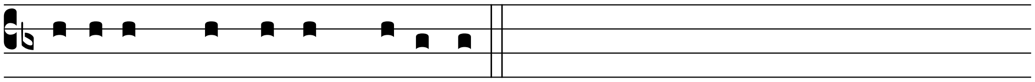
pi- ce in servos tu- os et in ópe- ra tu- a. ℟. Et dí- ri- ge fí- li- os



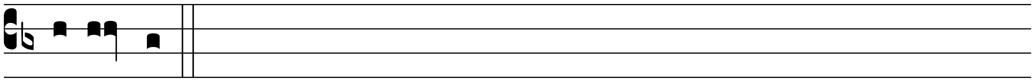
e- ó- rum. ℣. Et sit splendor Dómi- ni De- i nostri super nos.



℟. Et ópe- ra mánu- um nostrá- rum dí- ri- ge super nos : et opus



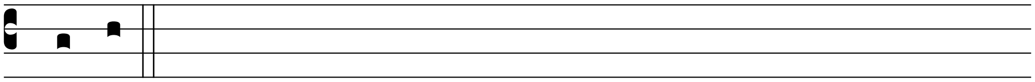
manu-um nostra-rum dí-ri-ge.



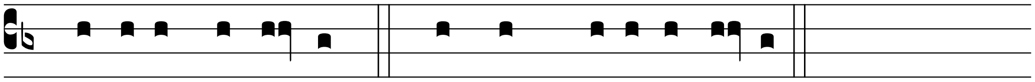
℣. Oré-mus.

Oratio.

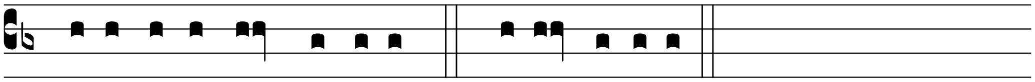
OMnípotens sempitérne Deus : dírige actus nostros in beneplácito tuo : ut in nómine dilécti fílii tui mereámur bonis opéribus abundáre. Qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti Deus. Per ómnia sécula seculórum.



℟. Amen.



℣. Dóminus vo-bís-cum. ℟. Et cum spí-ri-tu tu- o.



℣. Bene-di-cámus Dómino. ℟. De- o grá-ti- as.

Let the lecturer say, Jube domne, benedícere.
The Priest. Deus misereátur nostra : et det nobis pacem.
The Chorus. Amen.
There followeth a short lecture, and any announcements.

Afterwards, let any obits be announced and then let the Ps. Miserére mei Dóminus. *be said in a straight tone, led by the Priest.*

Psalmus l.

MIserére mei Deus : secúndam magnam misericórdiam tuam.

2. Et secúndum multitúdinem miseratiónum tuárum : dele iniquitátem meam.

3. Amplius lava me ab iniquitáte mea : et a peccáto meo munda me.

4. Quóniam iniquitátem meam ego cognósco : et peccátum meum contra me est semper.

5. Tibi soli peccávi et malum coram te feci : ut justificéris in sermónibus tuis et vincas cum judicáris.

6. Ecce enim in iniquitátibus concéptus sum : et in peccátis concépit me mater mea.

7. Ecce enim veritátem dilexísti : incérta et occúlta sapiéntie tue manifestásti michi.

8. Aspérges me ysópo et mundábor : lavábis me et super nivem dealbábor.

9. Audítui meo dabis gáudium et letíciam : et exultábunt ossa humiliáta.

10. Avérte fáciem tuam a peccátis meis : et omnes iniquitátes meas dele.

11. Cor mundum crea in me Deus : et spíritum rectum ínnova in viscéribus meis.

12. Ne projícias me a fácie tua : et spíritum sanctum tuum ne áuferas a me.

13. Redde michi letíciam salutáris tui : et spíritu principáli confírma me.

14. Docébo iníquos vias tuas : et ímpii ad te converténtur.

15. Líbera me de sanguínibus Deus Deus salútis mee : et exultábit lingua mea justíciam tuam.

16. Dómine lábia mea apéries : et os meum annunciábit laudem tuam.

17. Quóniam si voluísses sacrifícium dedíssem : útique olocáustis non delectáberis.

18. Sacrifícium Deo spíritus contribulátus : cor contrítum et humiliátum Deus non despícies.

19. Benígne fac Dómine in bona voluntáte tua Syon : ut edificéntur muri Jerusalem.

20. Tunc acceptábis sacrifícium justície oblatiónes et olocáusta : tunc impónent super altáre tuum vítulos.

Glória Patri et Fílio : et Spirítui Sancto.

Sicut erat in princípio et nunc et semper : et in sécula seculórum. Amen.

℣. Kyrieléyson. ℟. Christeléyson. ℣. Kyrieléyson.

Pater noster. *and* Ave María. *silently.* J-1.

℣. Et ne nos indúcas in tentatiónem.

℟. Sed líbera nos a malo.

℣. Réquieum etérnam dona eis Dómine.

℟. Et lux perpétua lucéat eis.

℣. Credo vidére bona Dómini.

℟. In terra vivéntium.

℣. A porta ínferi.

℟. Erue Dómine ánimas eórum.

℣. Dóminus vobíscum.

℟. Et cum spíritu tuo.

℣. Orémus.

Oratio.

ADesto Dómine, supplicatiónibus nostris, et viam et actus famulórum tuórum in salútis tue prosperitáte dispóne : ut inter omnes hujus vie et vite varietátes, tuo semper protegántur auxílio.

Oratio.

DEus, qui caritátis dona per grátiam Sancti Spíritus tuórum corda fidélium infudísti, da fámulis tuis et famulábus tuis pro quibus tuam deprecámur cleméntiam, salútem mentis et córporis, ut te tota virtúte díligant, et que tibi plácita sunt tota dilectióne perfíciant.

Oratio.

FIdélium, Deus, ómnium Cónditor et Redémptor, animábus famulórum famularúmque tuárum remissiónem cunctórum tríbue peccatórum : ut indulgéntiam quam semper optavérunt, piis supplicatiónibus consequántur. Per Christum Dóminum nostrum.

And let the Priest say,

℣. Benedícite.

℟. Dóminus nos benedícat, et ab omni malo deféndat, et ad vitam perdúcat etérnam.

℣. Fidélium ánime per misericórdiam Dei requiéscant in pace.

℟. Amen.

℣. In nómine ✠ Patris et Fílii et Spíritus Sancti.

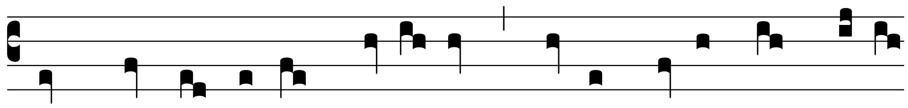
℟. Amen.

ℂ *Ad tertiam.*

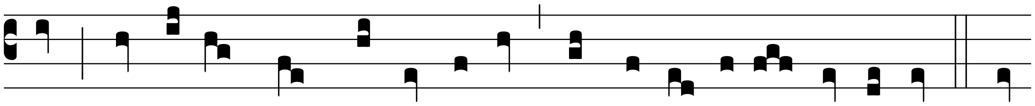
The Choir enters two and two, bows to the Altar, and takes their place.

℣. Deus in adjutórium. J-1.

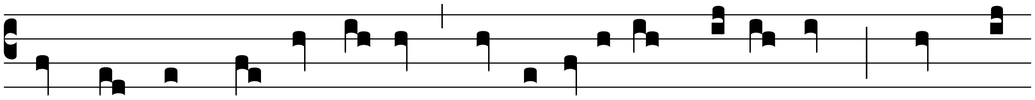
Hymn. VIII.



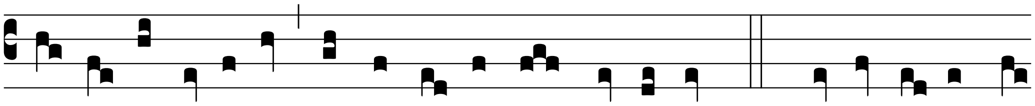
NUnc sancte no-bis Spí-ri-tus, * Unus Patris cum Fí-li-



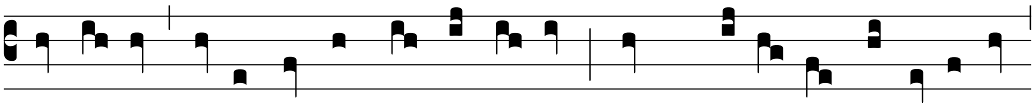
o : Digná-re promptus ínge-ri, Nostro re-fúsus pécto-ri. 2. Os



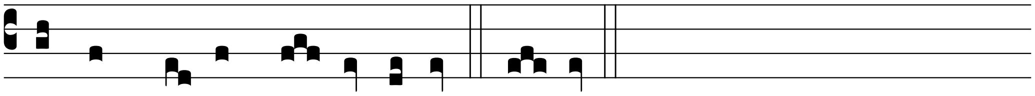
lingua mens sensus vi-gor, Confessi-ónem pérso-nent : Flammés-



cat igne cá-ri-tas, Accéndat ardor próx-imos. 3. Presta Pa-ter pi-

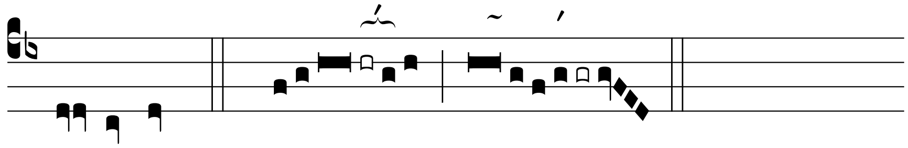


ís-sime, Patríque compar U-ni-ce : Cum Spí-ri-tu Pa-rácli-to,



Regnans per omne sé-cu-lum. A-men.

Ant. I.ij.



MAjórem. *Ps.* Legem pone.

Psalmus cxviij. iij.

LEgem pone michi Dómine viam justificatiónum tuárum : et exquírãm eam semper.

34. Da michi intelléctum et scrutábor legem tuam : et custódiam illam in totõ corde meo.

35. Deduc me in sémita mandatórum tuórum : quiã ipsam vólui.

36. Inclína cor meum in testimónia tua : et non ĩn avaríciam.

37. Avérte óculos meos ne vídeant vanitátem : in via tua vĩvífica me.

38. Státue servo tuo elóquium tuum : in tĩmóre tuo.

39. Amputa obpróbrium meum quod suspicátus sum : quia judícia tũa jocúnda.

40. Ecce concupívi mandáta tua : inequitáte tua vĩvífica me.

41. Et véniat super me misericórdia tua Dómine : salutáre tuum secúndum elõquium tuum.

42. Et respondébo exprobrántibus michi verbum : quia sperávi in sermõnibus tuis.

43. Et ne áuferas de ore meo verbum veritátis usquequáque : quia in judíciis tuis sũpersperávi.

44. Et custódiam legem tuam semper : in séculum et in sẽculum séculi.

45. Et ambulábam in latitúdine : quia mandáta tuã exquisívi.

46. Et loquébar in testimóniis tuis in conspéctu regum : et nõn confundébar.

47. Et meditábar in mandátis tuis :˜ que diléxi.

48. Et levávi manus meas ad mandáta tua que diléxi : et exercébor in justificatiõnibus tuis.

Glória Patri et Fílio : et Spirĩtui Sancto.

Sicut erat in princípio et nunc et semper : et in sécula secũlórum. Amen.

Psalmus cxviij. iiij.

MEmor esto verbi tui servo tuo : in quo michĩ spem dedísti.

50. Hec me consoláta est in humilitáte mea : quia elóquium tuum vĩvificávit me.

51. Supérbi iníque agébant u squequáque : a lege autem tua nõn declinávi.

52. Memor fui judiciórum tuórum a seculo Dómine : ẽt consolátus sum.

53. Deféctio ténuit me : pro peccatóribus derelinquéntibũs legem tuam.

54. Cantábiles michi erant justificatiónes tue : in loco peregrinatĩónis mee.

55. Memor fui nocte nóminis tui Dómine : et custodívĩ legem tuam.

56. Hec facta est michi : quia justifi-

catiónes tuãs exquisívi.

57. Pórtio mea Dómine : dixi custodírẽ legem tuam.

58. Deprecátus sum fáciem tuam in toto corde meo : miserére mei secúndum elõquium tuum.

59. Cogitávi vias meas : et convérti pedes meos in testimõnia tua.

60. Parátus sum et non sum turbátus : ut custódiam mãndáta tua.

61. Funes peccatórum circumpléxi sunt me : et legem tuam nõn sum oblítus.

62. Média nocte surgébam ad confiténdum tibi : super judícia justificatĩónis tue.

63. Párticeps ego sum ómnium timéntium te : et custodiéntium mãndáta tua.

64. Misericórdia tua Dómine plena est terra : justificatiónẽs tuas doce me.

Glória Patri et Fílio : et Spirĩtui Sancto.

Sicut erat in princípio et nunc et semper : et in sécula secũlórum. Amen.

Psalmus cxviij. v.

BOnitátem fecísti cum servo tuo Dómine : secúndũm verbum tuum.

66. Bonitátem et disciplínam et sciéntiam doce me : quia mandátĩs tuis crédidi.

67. Priúsquam humiliárer ego delíqui : propterea elóquium tuũm custodívi.

68. Bonus es tu : et in bonitáte tua doce me justificatĩónes tuas.

69. Multiplicáta est super me iníquitas superbórum : ego autem in toto corde meo scrutábor mãndáta tua.

70. Coagulátum est sicut lac cor eórum : ego vero legem tuãm meditátus sum.

71. Bonum michi quia humiliásti me : ut discam justificatĩónes tuas.

72. Bonum michi lex oris tui : super mília aurĩ et argénti.

73. Manus tue fecérunt me et plasmavérunt me : da michi intelléctum et discam mãndáta tua.

74. Qui timent te vidébunt me et letabúntur : quia in verba tua sũpersperávi.

75. Cognóvi Dómine quia équitas judícia tua : et in veritáte tua hũmiliásti me.

76. Fiat misericórdia tua ut consolétur me : secúndum elóquium tuũm servo tuo.

77. Véniant michi miseratiónes tue et vivam : quia lex tua meditãtio mea est.

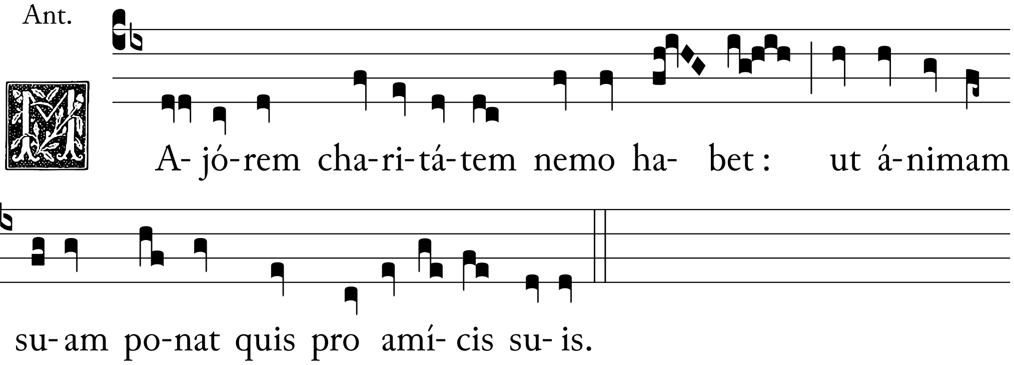
78. Confundántur supérbi quia injúste iniquitátem fecérunt in me : ego

autem exercébor in mãndátis tuis.

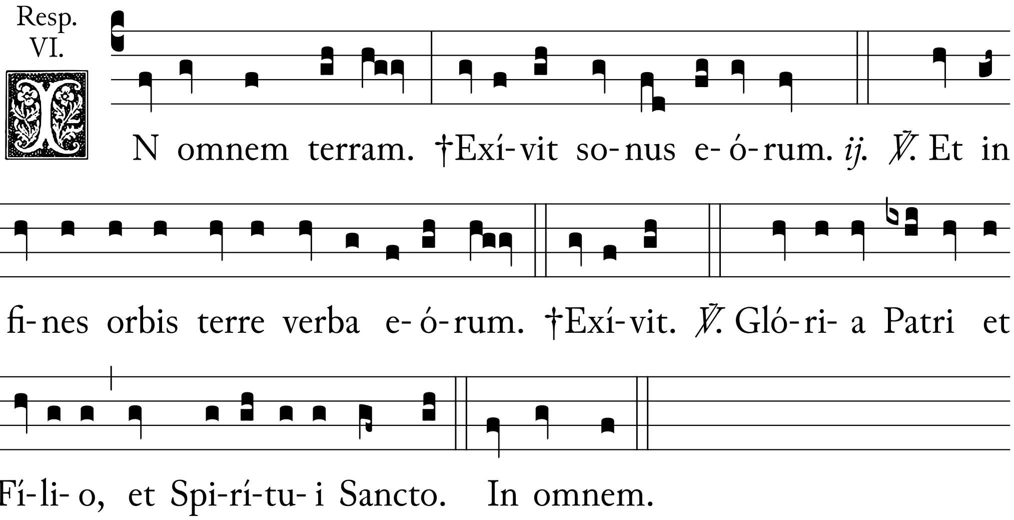
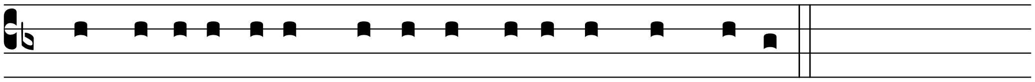
79. Convertántur michi timéntes te : et qui novérunt testimõnia tua.

80. Fiat cor meum immaculátum in justificatiónibus tuis : ut non confúndar.

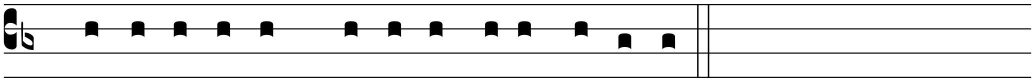
Glória Patri et Fílio : et Spirĩtui Sancto.

Sicut erat in princípio et nunc et semper : et in sécula secũlórum. Amen.

Cap. Johannes xv. 16.

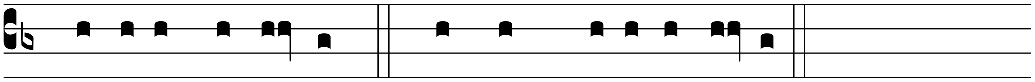
NOn vos me elegístis sed ego elégi vos : et pósui vos : ut eátis et fructum afferátis : et fructus vester máneat : dixit Jesus discípulis suis.

℟. Deo grátias.



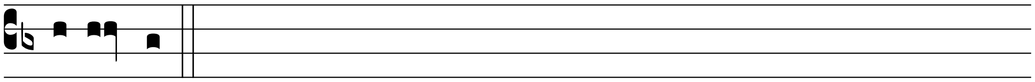
℣. Constí-tu-es e-os prínci-pes super omnem terram.



℟. Mémo-res e-runt nómi-nis tu-i Dómi-ne.



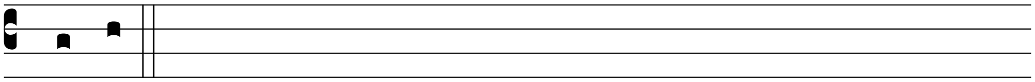
℣. Dóminus vo-bís-cum. ℟. Et cum spí-ri-tu tu- o.



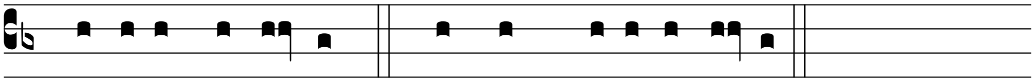
℣. Oré-mus.

Oratio.

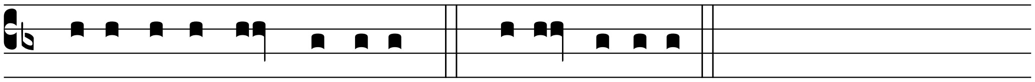
Esto Dómine plebi tue sanctificátor et custos : ut apóstoli tui Jacóbi múnita presídiis et conversatióne tibi pláceat : et secúta desérviat. Per Dóminum.



℟. Amen.



℣. Dóminus vo-bís-cum. ℟. Et cum spí-ri-tu tu- o.

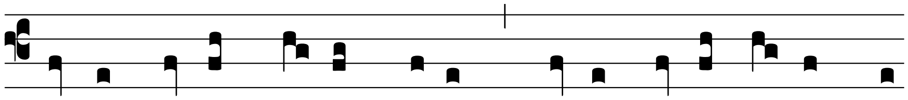


℣. Bene-di-cámus Dómino. ℟. De-o grá-ti- as.

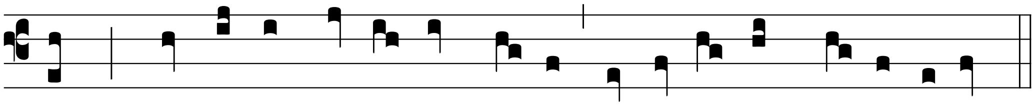
ℭ *Ad sextam.*

℣. Deus in adjutórium. J-1.

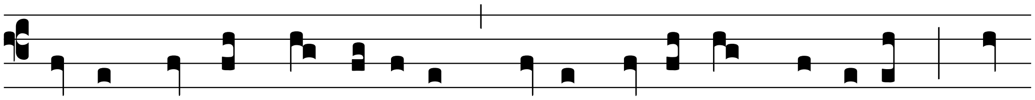
Hymn. II.



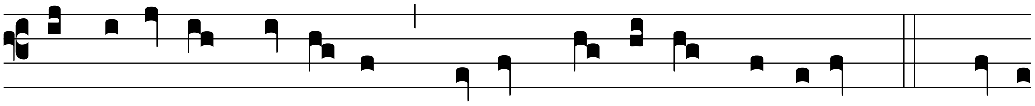
Rector po-tens ve-rax De-us, Qui témpe-ras re-rum vi-



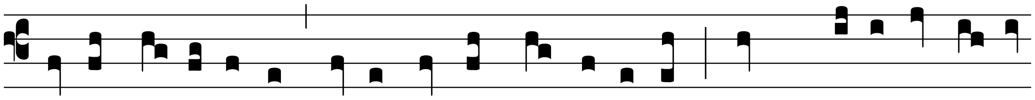
ces: Spléndó-re ma-ne ínstru- is, Et ígni-bus me-rí-di- em.



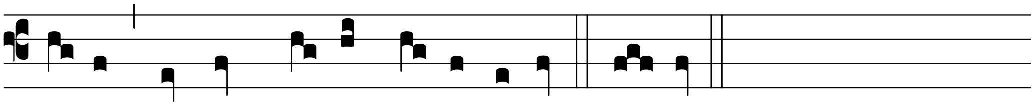
2. Extíngue flammas lí-ti- um, Aufer ca-ló-rem nóx-i- um: con-



fer sa-lú-tem córpo-rum, Ve-rámque pa-cem córdi- um. 3. Presta

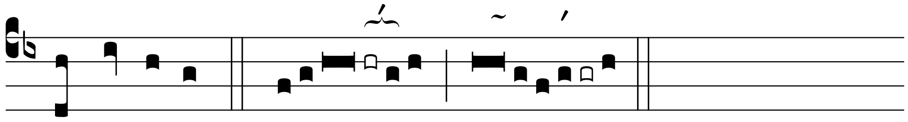


Pa-ter pi- íssime, Patríque compar Uni-ce: Cum Spí-ri-tu Pa-rá-



cli-to, Regnans per omne sé-cu-lum. A-men.

Ant. I.iiij.



Vos amí-ci. *Ps.* Defécit.

Psalmus cxviij. vj.

DEfécit in salutáre tuum ánima mea : et in verbum tuum sũpersperávi.

82. Defecérunt óculi mei in elóquium tuum : dicéntes quando consõláberis me.

83. Quia factus sum sicut uter in pruína : justificatiónes tuas nõn sum oblítus.

84. Quot sunt dies servi tui : quando fácies de persequéntibũs me judícium.

85. Narravérunt michi iníqui fabulatiónes : sed nõn ut lex tua.

86. Omnia mandáta tua véritas : iníqui persecúti sunt mẽ ádjuva me.

87. Paulóminus consummavérunt me in terra : ego autem non derelíqui mãndáta tua.

88. Secúndum misericórdiam tuam vivífica me : et custódiam testimóniã oris tui.

89. In etérnum Dómine : verbum tuum pérmãnet in celo.

90. In generatióne et generatiónem véritas tua : fundásti tẽrram et pérmanet.

91. Ordinatióne tua persevérat dies : quóniam ómnia sẽrviunt tibi.

92. Nisi quod lex tua meditátio mea est : tunc forte periíssem in humilĩtáte mea.

93. In etérnum non oblivíscar justificatiónes tuas : quia in ipsis vĩvificásti me.

94. Tuus sum ego salvum me fac : quóniam justificatiónes tuãs exquisívi.

95. Me expectavérunt peccatóres ut pérderent me : testimónia tuã intelléxi.

96. Omnis consummatiónis vidi finem : latum mandátũm tuum nimis.

Glória Patri et Fílio : et Spirĩtui Sancto.

Sicut erat in princípio et nunc et semper : et in sécula secũlórum. Amen.

Psalmus cxviij. vij.

QUómodo diléxi legem tuam Dómine : tota die meditãtio mea est.

98. Super inimícos meos prudéntem me fecísti mandáto tuo : quia in ẽtérnum michi est.

99. Super omnes docéntes me intelléxi : quia testimónia tua meditãtio mea est.

100. Super senes intelléxi : quia mandáta tũa quesívi.

101. Ab omni via mala prohíbui pedes meos : ut custódiãm verba tua.

102. A judíciis tuis non declinávi : quia tu legem posũísti michi.

103. Quam dúlcia fáucibus meis elóquia tua : super mẽl ori meo.

104. A mandátis tuis intelléxi :

proptérea odívi omnem viam īniquitátis.

105. Lucérna pédibus meis verbum tuum : et lumen sẽmitis meis.

106. Jurávi et státui : custodíre judícia justĩcie tue.

107. Humiliátus sum usquequá que Dómine : vivífica me secúndũm verbum tuum.

108. Voluntária oris mei beneplácita fac Dómine : et judíciã tua doce me.

109. Anima mea in mánibus meis semper : et legem tuam nõn sum oblítus.

110. Posuérunt peccatóres láque um michi : et de mandátis tuĩs non errávi.

111. Hereditáte acquisívi testimónia tua in etérnum : quia exultátiõ cordis mei sunt.

112. Inclinávi cor meum ad faciéndas justificatiónes tuas in etérnum : propter retrĩbutiónem.

Glória Patri et Fílio : et Spirĩtui Sancto.

Sicut erat in princípio et nunc et semper : et in sécula secũlórum. Amen.

Psalmus cxviij. viij.

INíquos ódio hábui : et legem tũam diléxi.

114. Adjútor et suscéptor meus es tu : et in verbum tuum sũpersperávi.

115. Declináte a me malígni : et scrutábor mandátã Dei mei.

116. Súscipe me secúndum elóquium tuum et vivam : et non confúndas me ab expectatĩóne mea.

117. Adjuva me et salvus ero : et meditábor in justificatiónibũs tuis semper.

118. Sprevísti omnes discedéntes a judíciis tuis : quia injústa cogitátĩo eórum.

119. Prevaricántes reputávi omnes peccatóres terre : ídeo diléxi testimõnia tua.

120. Confíge timóre tuo carnes meas : a judíciis enĩm tuis tímui.

121. Feci judícium et justíciam : non tradas me calumnĩántibus me.

122. Súscipe servum tuum in bonum : non calumniéntũr me supérbi.

123. Oculi mei defecérunt in salutáre tuum : et in elóquium justĩcie tue.

124. Fac cum servo tuo secúndum misericórdiam tuam : et justificatiónẽs tuas doce me.

125. Servus tuus sum ego : da michi intelléctum ut sciam testimõnia tua.

126. Tempus faciéndi Dómine : dissipavérũnt legem tuam.

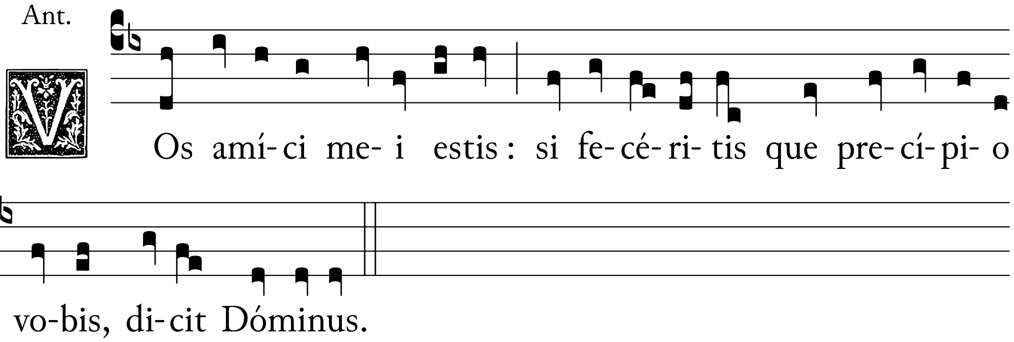
127. Ideo diléxi mandáta tua : super aurũm et topázion.

128. Proptérea ad ómnia mandáta

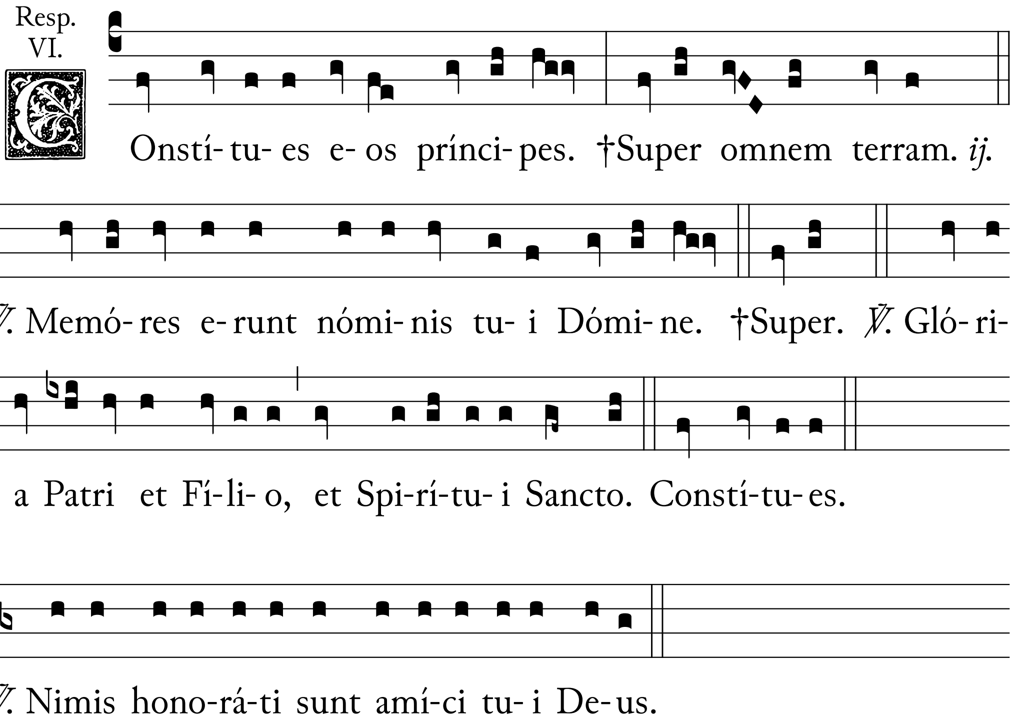
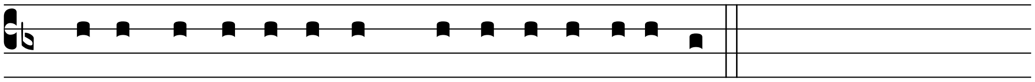
tua dirigébar : omnem viam iníquam õdio hábui.

Glória Patri et Fílio : et Spirĩtui Sancto.

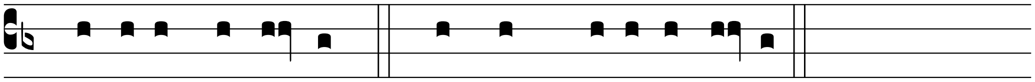
Sicut erat in princípio et nunc et semper : et in sécula secũlórum. Amen.



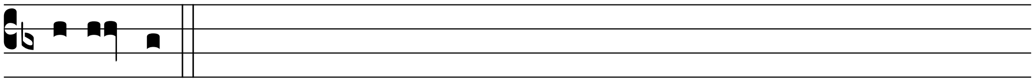
Cap. Ad Ephesios ij. 19-20.

Jam non estis hóspites et ádvene : sed estis cives sanctórum : et doméstici Dei superedificáti super fundaméntum apostolórum et prophetárum. ℟. Deo grátias.



℟. Nimis confortá-tus est princi-pá-tus e-ó-rum.



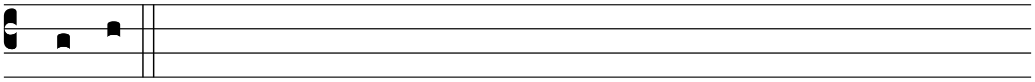
℣. Dóminus vo-bís-cum. ℟. Et cum spí-ri-tu tu- o.



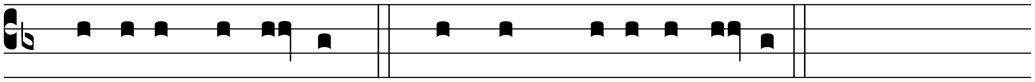
℣. Oré-mus.

Oratio.

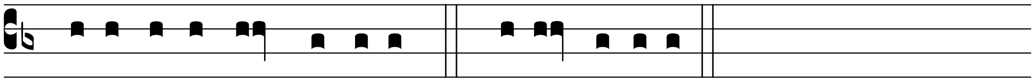
ESto Dómine plebi tue sanctificátor et custos : ut apóstoli tui Jacóbi múnita presídiis et conversatióne tibi pláceat : et secúta desérviat. Per Dóminum.



℟. Amen.



℣. Dóminus vo-bís-cum. ℟. Et cum spí-ri-tu tu- o.



℣. Bene-di-cámus Dómino. ℟. De-o grá-ti- as.

ℭ *Ad missam.*

Offic. II.

MIchi autem * ni- mis hono- rá- ti sunt amí- ci tu-

i De- us : nimis confortá- tus est prin- ci- pá- tus e- ó-

rum. *Ps.* Dómi- ne probásti me et cogno- vísti me : * tu co-

gno- vísti sessi- ónem me- am et re- surrecti- ó- nem me- am.

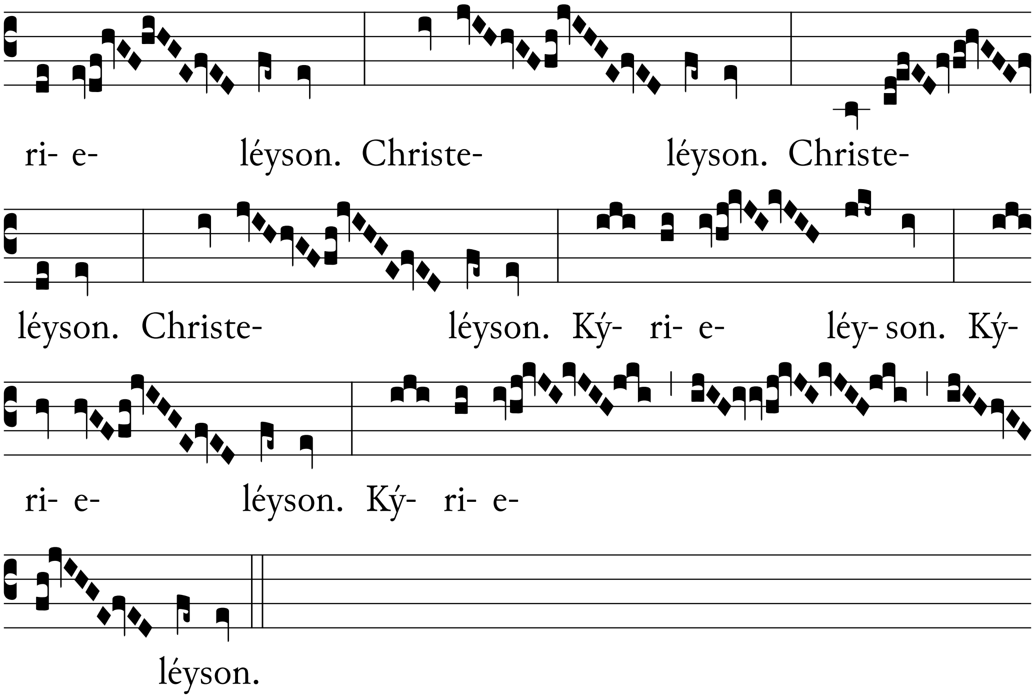
Ant. Michi. ℣. Gló- ri- a Patri et Fí- li- o et Spi- rí- tu- i Sancto. *

Si- cut e- rat in princí- pi- o et nunc et semper : et in sé- cu- la

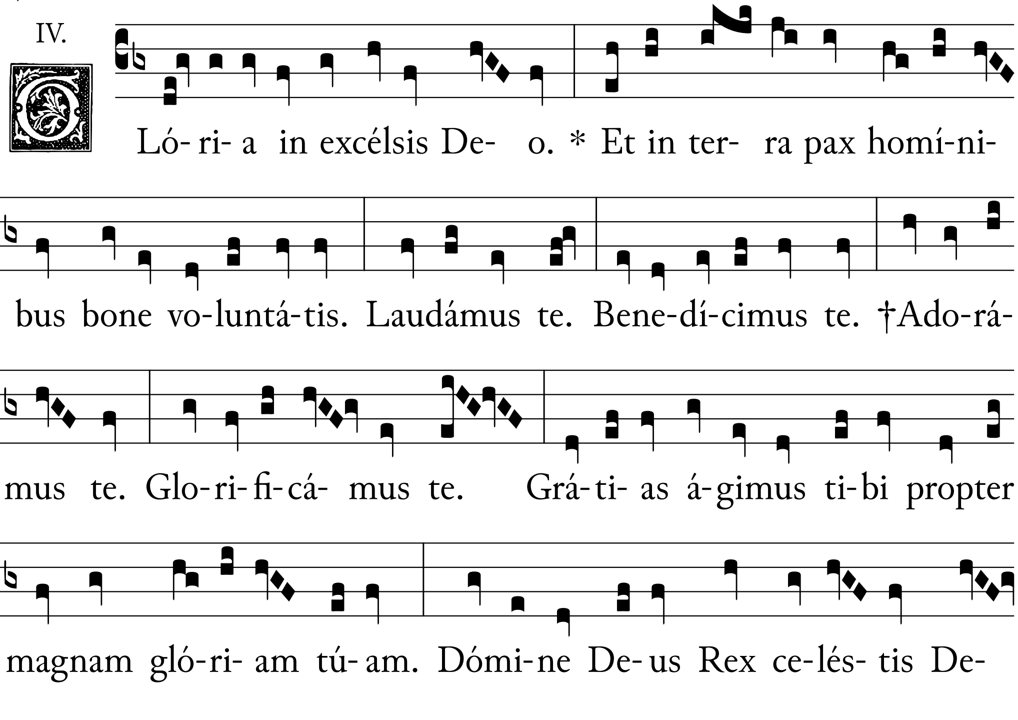
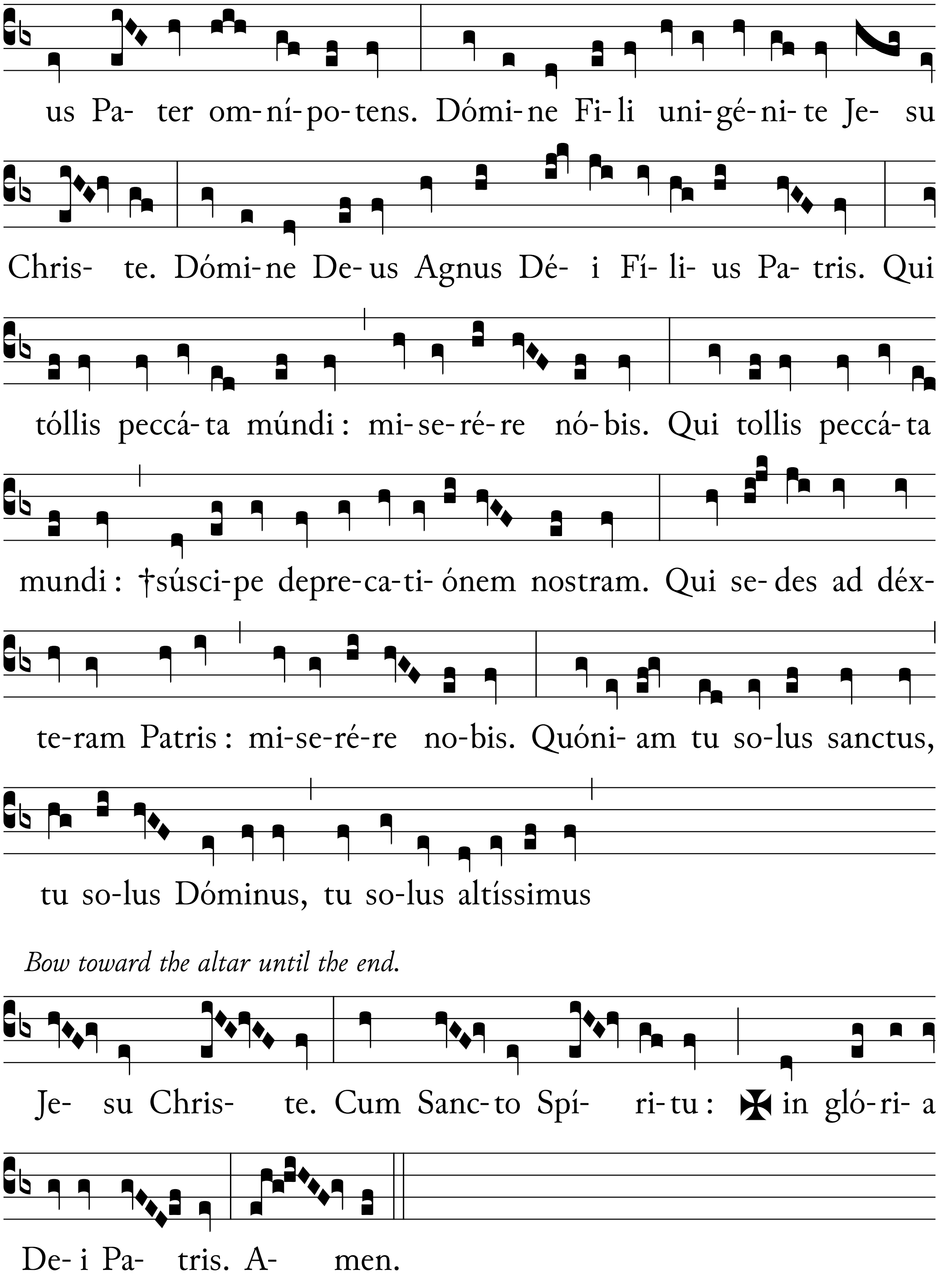
se- cu- ló- rum amen. *Ant.* Michi.

VII.

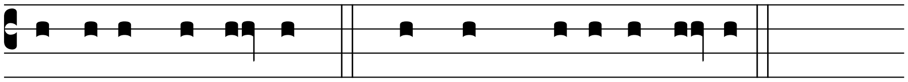
KY- ri- e- * léyson. Ky- ri- e- léyson. Ky-



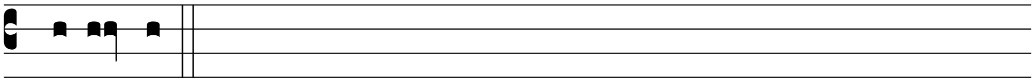
† *Bow toward the altar.*



us Pa- ter om-ní-po-tens. Dómi-ne Fi-li uni-gé-ni-te Je- su
Chris- te. Dómi-ne De-us Agnus Dé- i Fí- li- us Pa- tris. Qui
tóllis peccá-ta múndi : mi-se-ré-re nó-bis. Qui tollis peccá-ta
mundi : †súsci-pe depre-ca-ti- ónem nostram. Qui se-des ad déx-
te-ram Patris : mi-se-ré-re no-bis. Quóni- am tu so-lus sanctus,
tu so-lus Dóminus, tu so-lus altíssimus
Bow toward the altar until the end.
Je- su Chris- te. Cum Sanc-to Spí- ri-tu : ✠ in gló-ri- a
De- i Pa- tris. A- men.



DOminus vo-bís-cum. ℟. Et cum spí-ri-tu tu- o.



℣. Oré-mus.

Oratio.

ESto Dómine plebi tue sanctificátor et custos : ut apóstoli tui Jacóbi múnita presídiis et conversatióne tibi pláceat : et secúta desérviat. Per Dóminum. ℟. Amen.

Memoria de Christoforo.

PResta quésumus, omnípotens Deus, ut qui beáti Christophóri mártyris tui natalícia cólimus, intercessióne ejus in tui nóminis amóre roborémur.

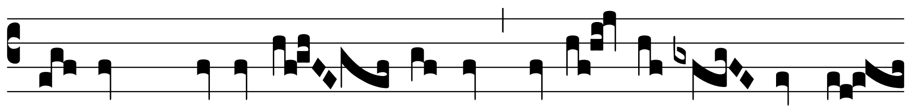
Memoria de omnibus sanctis.

OMnípotens sempitérne Deus, qui nos ómnium sanctórum mérita sub una tríbuis solennitáte venerári, quésumus, ut desiderátam nobis tue propiciatiónis abundánciam multiplicátis intercessiónibus largiáris. Per Dóminum. ℟. Amen.

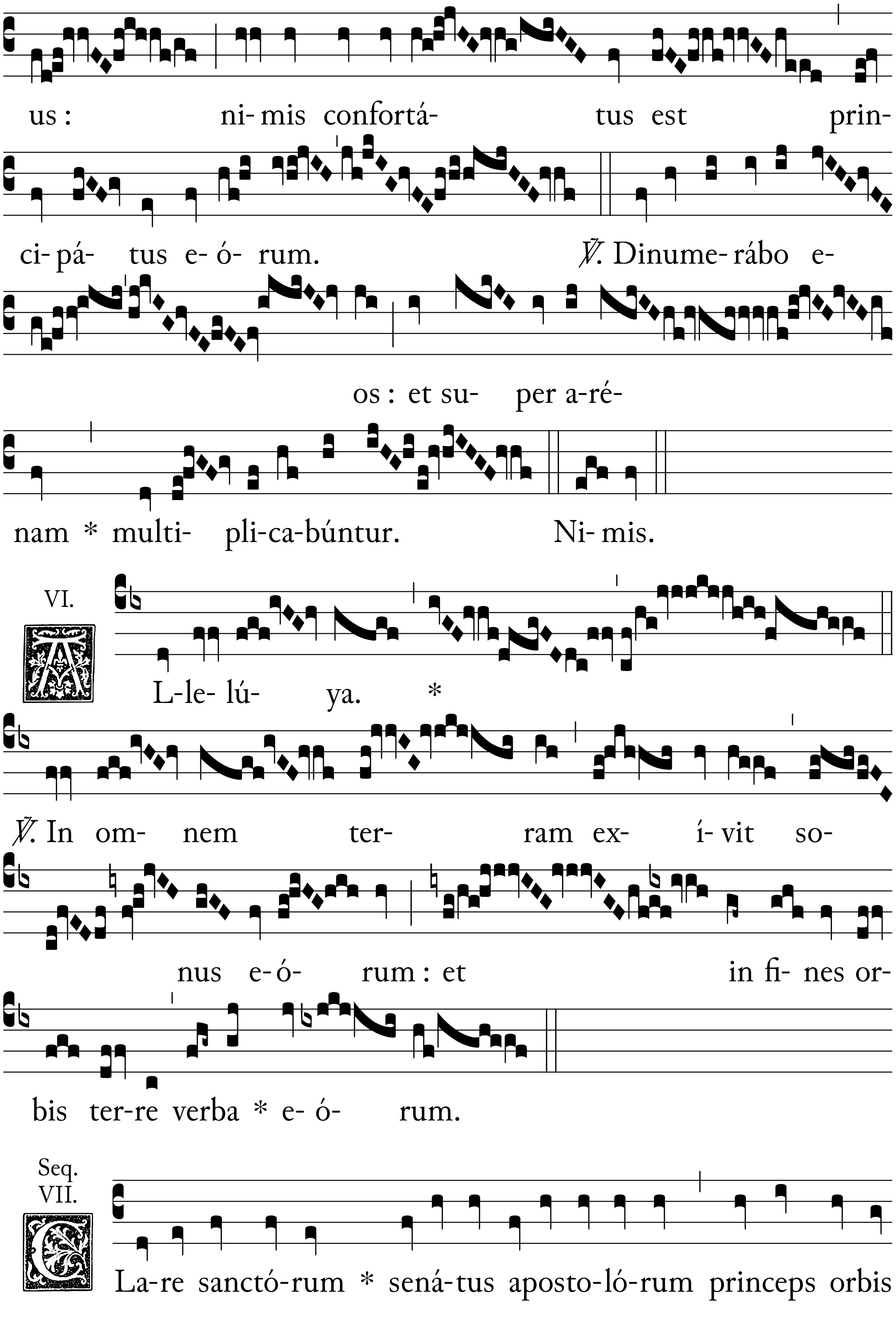
A lesson from the Epistle to the Ephesians. ij. 19-22.

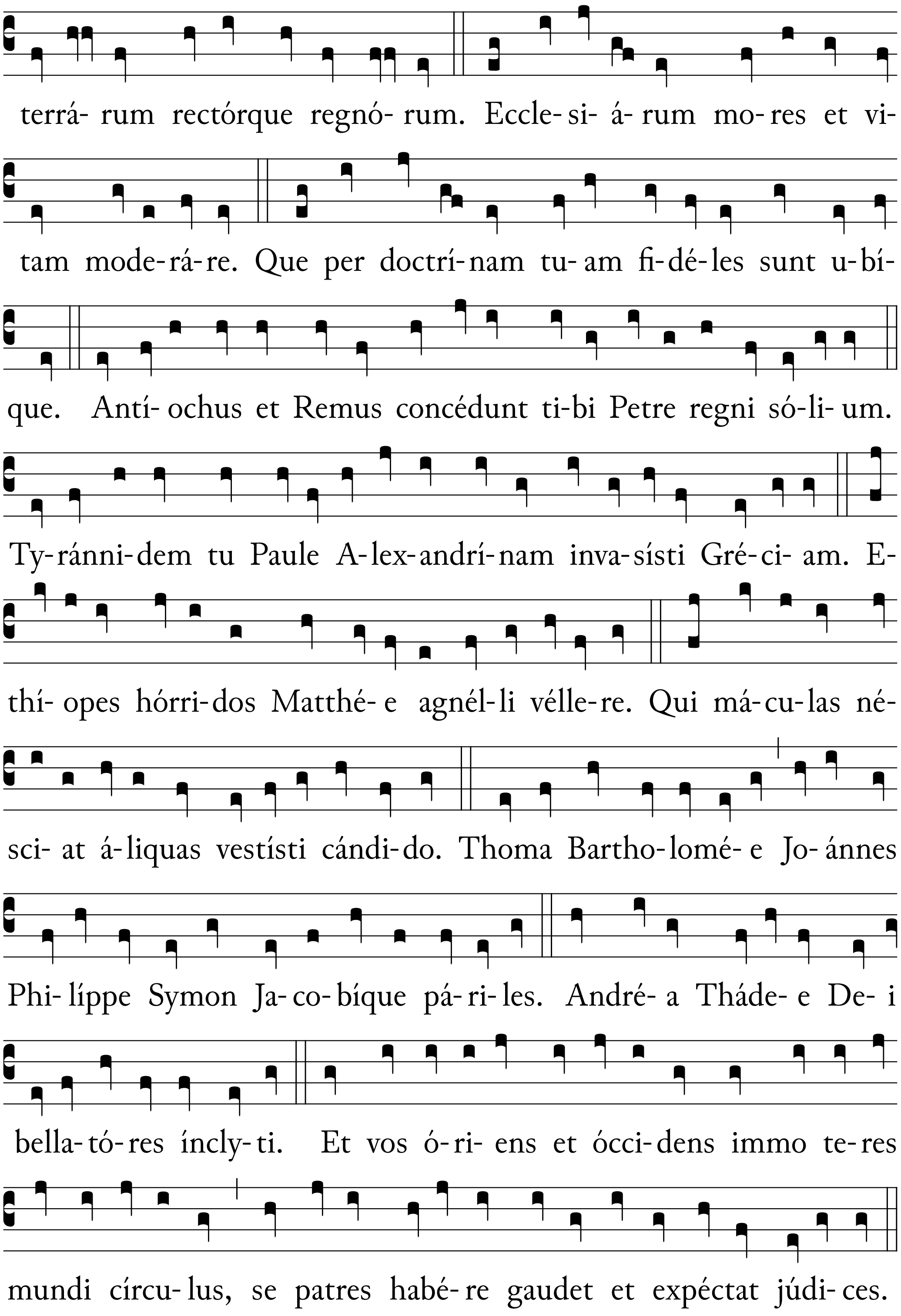
BRethren and sistren : Now therefore ye are no more strangers and foreigners, but fellow-citizens with the saints, and of the household of God : and are built upon the foundation of the Apostles and Prophets, Jesus Christ himself being the chief corner-stone : in whom all the building, fitly framed together, groweth unto an holy temple in the Lord : in whom ye also are builded together for an habitation of God through the Spirit.

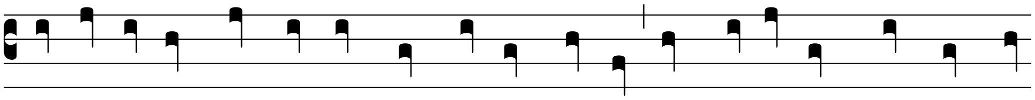
Gr. II.



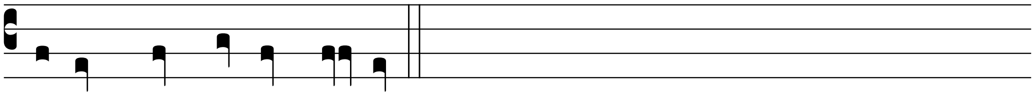
NI-mis * hono-rá- ti sunt amí- ci tu- i De-


us : ni- mis confortá- tus est prin-
ci- pá- tus e- ó- rum. ℣. Dinume- rábo e-
os : et su- per a-ré-
nam * multi- pli-ca-búntur. Ni- mis.
VI.
L-le- lú- ya. *
℣. In om- nem ter- ram ex- í- vit so-
nus e- ó- rum : et in fi- nes or-
bis ter-re verba * e- ó- rum.
Seq.
VII.
La-re sanctó-rum * sená-tus aposto-ló-rum princeps orbis

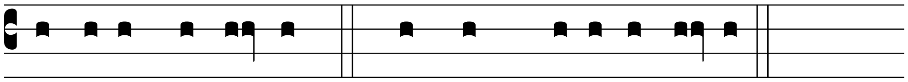

terrá- rum rectórque regnó- rum. Eccle- si- á- rum mo- res et vi-
tam mode- rá- re. Que per doctrí- nam tu- am fi- dé- les sunt u- bí-
que. Antí- ochus et Remus concédunt ti- bi Petre regni só- li- um.
Ty- ránni- dem tu Paule A- lex- andrí- nam inva- sísti Gré- ci- am. E-
thí- opes hórri- dos Matthé- e agnél- li vélle- re. Qui má- cu- las né-
sci- at á- liquas vestísti cándi- do. Thoma Bartho- lomé- e Jo- ánnes
Phi- líppe Symon Ja- co- bíque pá- ri- les. André- a Tháde- e De- i
bella- tó- res íncly- ti. Et vos ó- ri- ens et ócci- dens immo te- res
mundi círcu- lus, se patres habé- re gaudet et expéctat júdi- ces.



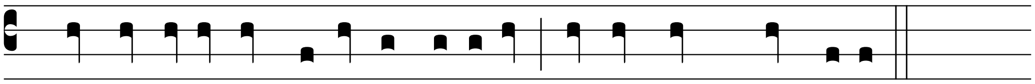
Et idcírco mundus omnis laudes vo-bis et honó-rem sanctis dé-



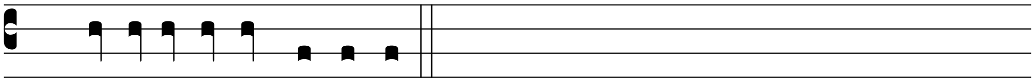
bi-tum supplex impéndit.



DOminus vo-bís-cum. ℟. Et cum spí-ri-tu tu- o.



℣. Sequénti- a sancti e-vangé-li- i : Se-cúndum Matthé-um.

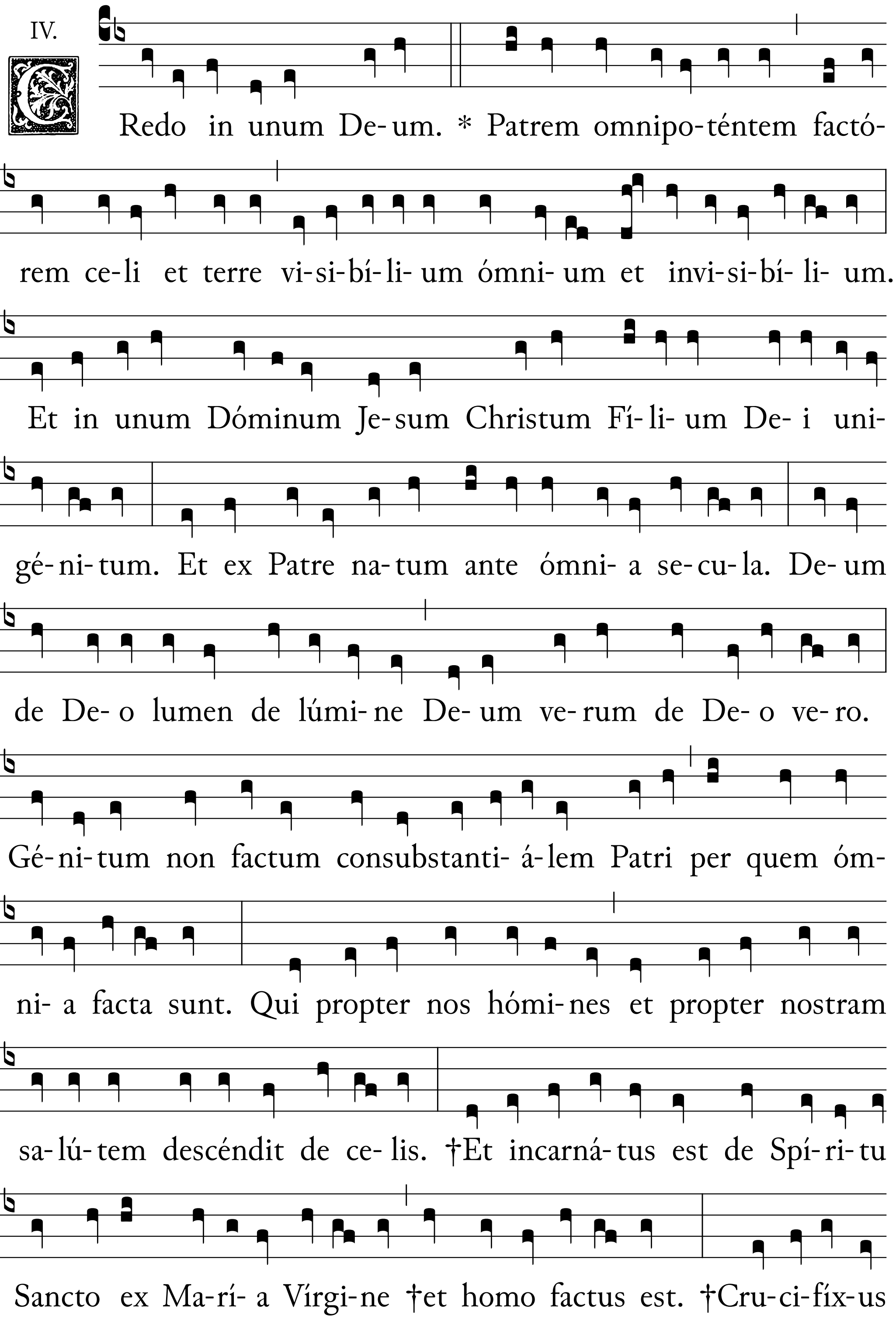


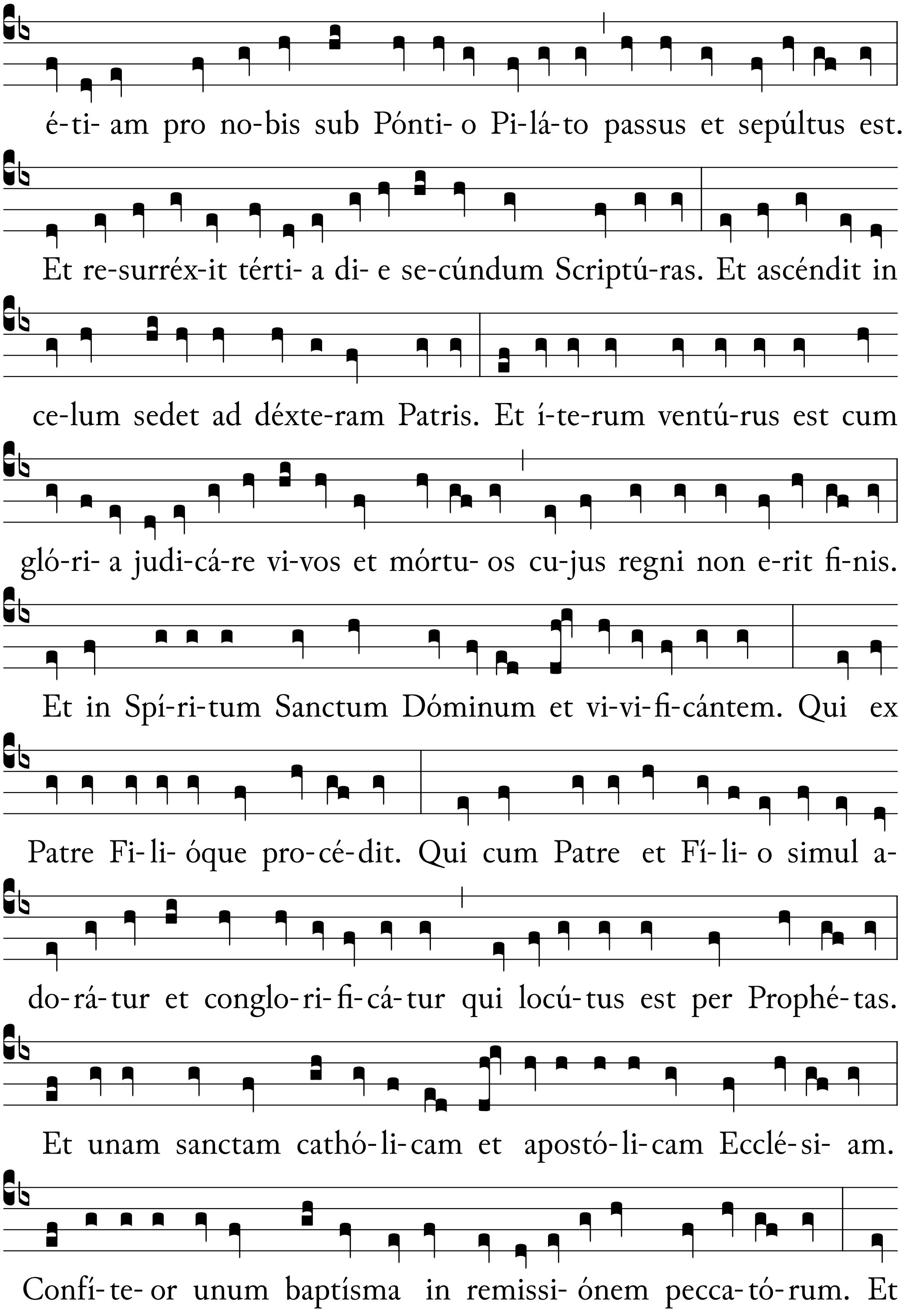
℟. Gló-ri- a ti-bi Dómi-ne.

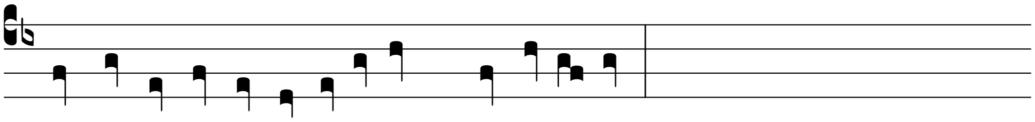
Matthew. xx. 20-23.

AT that time : came to him the mother of Zebedee's children with her sons, worshipping him, and desiring a certain thing of him. And he said unto her, What wilt thou ? She saith unto him, Grant that these my two sons may sit, the one on thy right hand, and the other on the left, in thy kingdom. But Jesus answered and said, Ye know not what ye ask. Are ye able to drink of the cup that I shall drink of, and to be baptized with the baptism that I am baptized with ? They say unto him, We are able. And he saith unto them, Ye shall drink indeed of my cup, and be baptized with the baptism that I am baptized with : but to sit on my right hand, and on my left, is not mine to give : but it shall be given to them for whom it is prepared of my Father.

† *Bow toward the altar.*

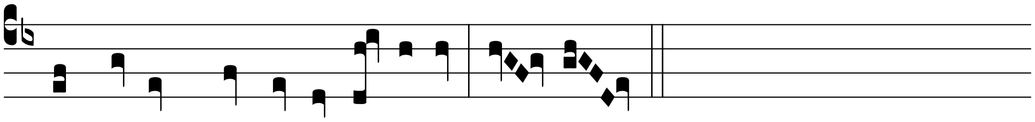

IV.
Credo in unum De- um. * Patrem omnipo- téntem factó-
rem ce-li et terre vi-si-bí-li- um ómni- um et invi-si-bí- li- um.
Et in unum Dóminum Je-sum Christum Fí-li- um De- i uni-
gé-ni-tum. Et ex Patre na-tum ante ómni- a se-cu-la. De-um
de De- o lumen de lúmi-ne De- um ve-rum de De- o ve-ro.
Gé-ni-tum non factum consubstanti- á-lem Patri per quem óm-
ni- a facta sunt. Qui propter nos hómi-nes et propter nostram
sa-lú-tem descéndit de ce- lis. †Et incarná-tus est de Spí-ri-tu
Sancto ex Ma-rí- a Vírgi-ne †et homo factus est. †Cru-ci-fíx-us


é-ti- am pro no-bis sub Pónti- o Pi-lá-to passus et sepúltus est.
Et re-surréx-it térti- a di- e se-cúndum Scriptú-ras. Et ascéndit in
ce-lum sedet ad déxte-ram Patris. Et í-te-rum ventú-rus est cum
gló-ri- a judi-cá-re vi-vos et mórtu- os cu-jus regni non e-rit fi-nis.
Et in Spí-ri-tum Sanctum Dóminum et vi-vi-fi-cántem. Qui ex
Patre Fi-li- óque pro-cé-dit. Qui cum Patre et Fí-li- o simul a-
do-rá-tur et conglo-ri-fi-cá-tur qui locú-tus est per Prophé-tas.
Et unam sanctam cathó-li-cam et apostó-li-cam Ecclé-si- am.
Confí-te- or unum baptísma in remissi- ónem pecca-tó-rum. Et

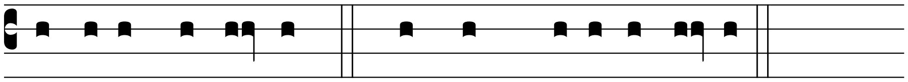


expécto re-surrecti- ónem mortu-ó-rum.

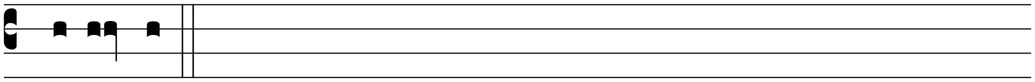
Bow toward the altar until the end.



Et vi-tam ventú-ri sé-cu-li. A- men.

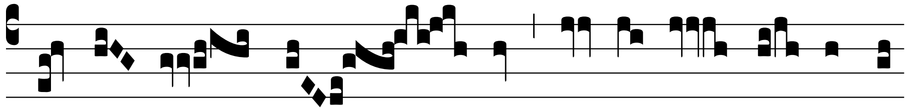


DOminus vo-bís-cum. ℟. Et cum spí-ri-tu tu- o.

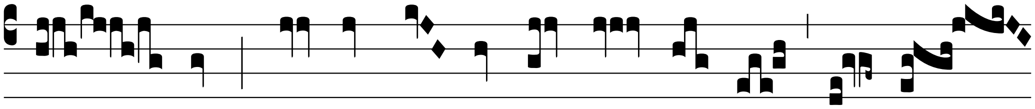


℣. Oré-mus.

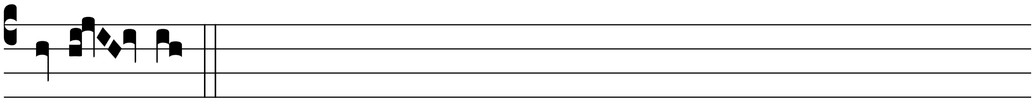
Offr.
II.



IN omnem * ter- ram ex- í- vit so- nus e-

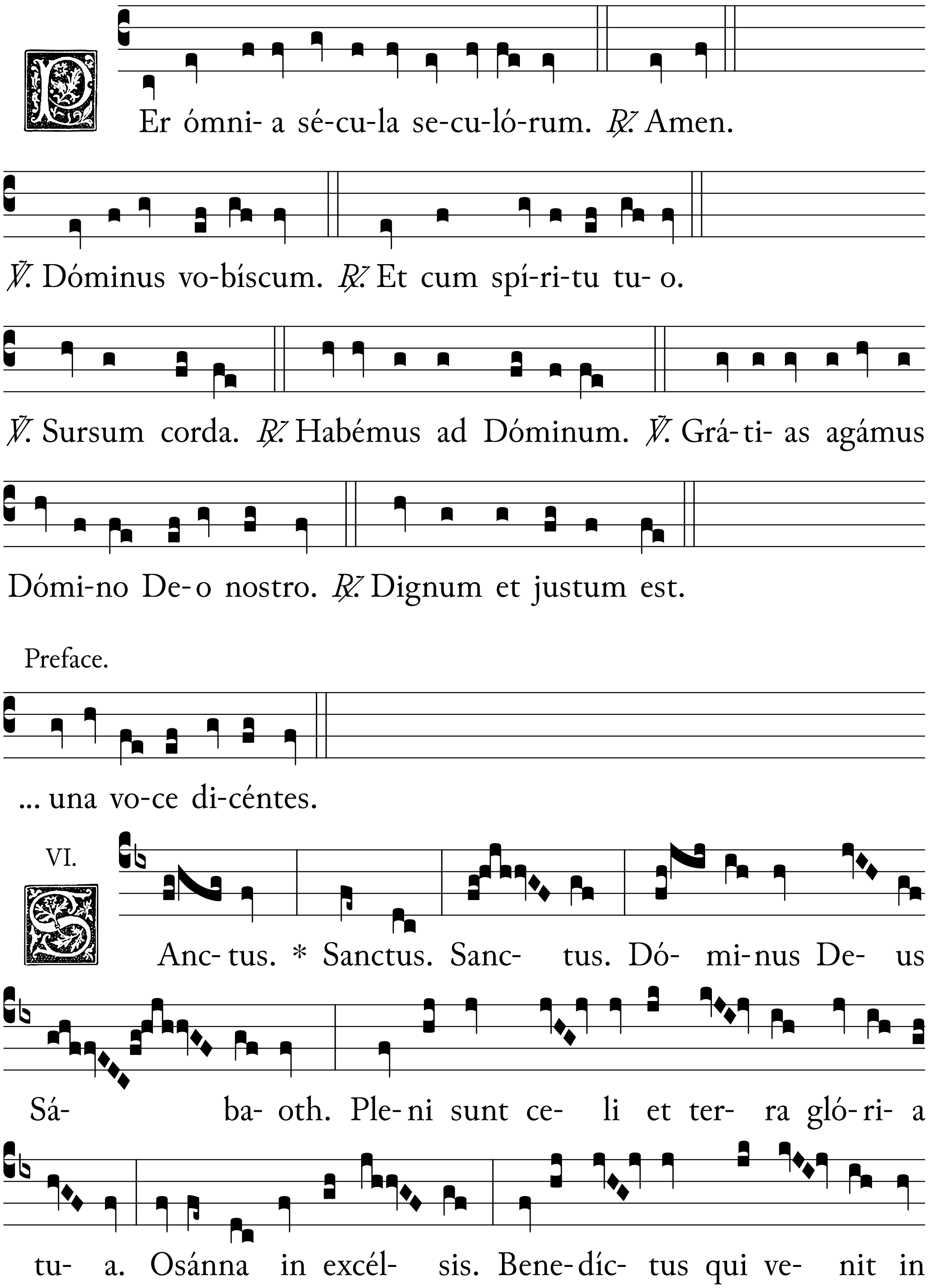
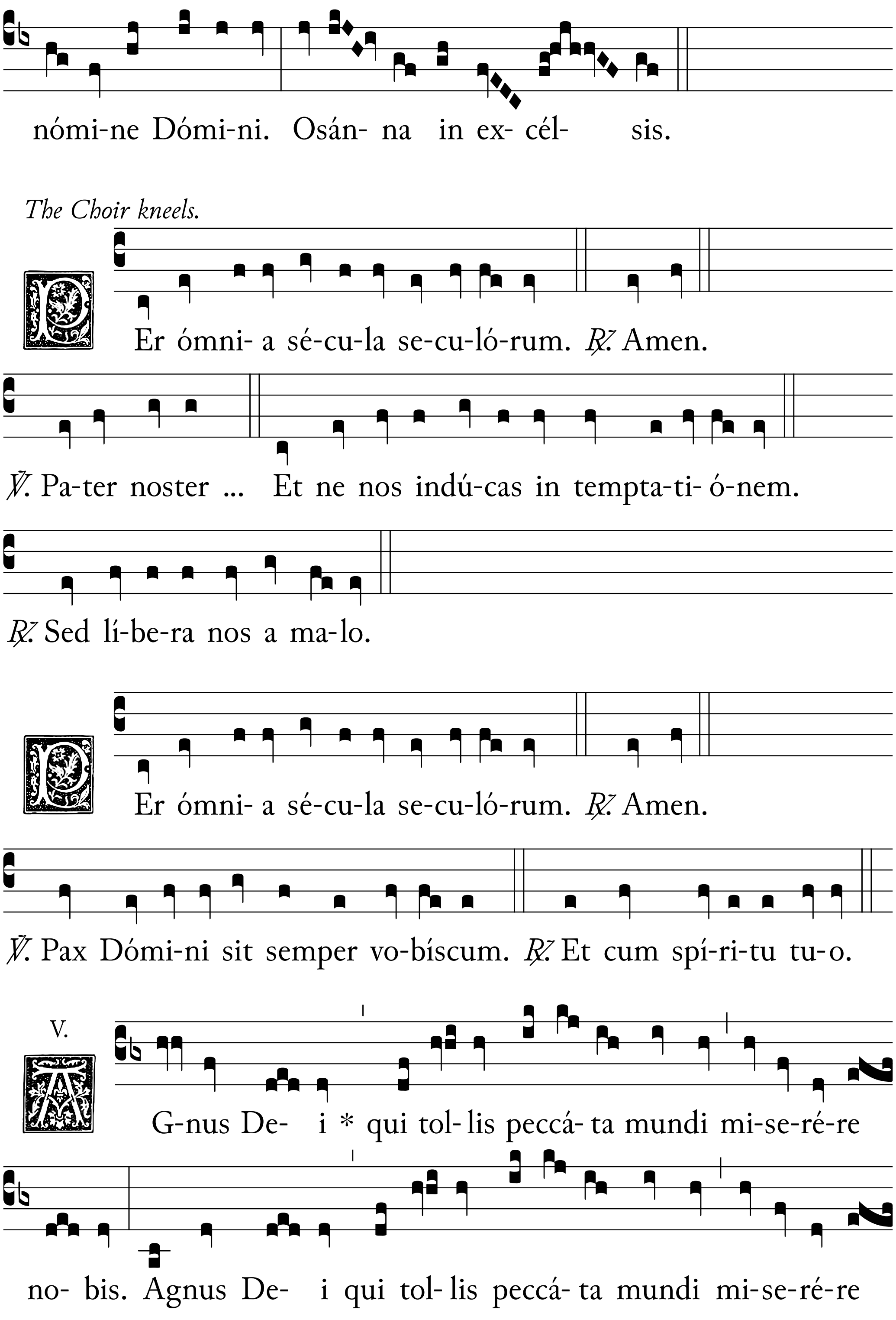


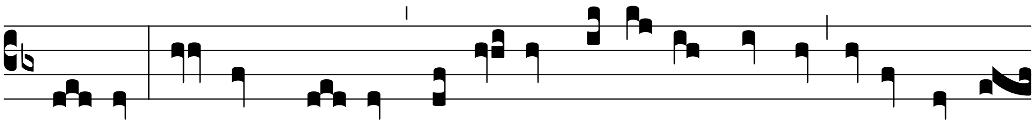
ó- rum: et in fi- nes or- bis ter- re ver- ba



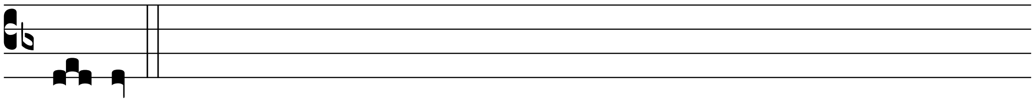
e-ó- rum.

Secretae.


PEr ómni- a sé-cu-la se-cu-ló-rum. ℟. Amen.
℣. Dóminus vo-bíscum. ℟. Et cum spí-ri-tu tu- o.
℣. Sursum corda. ℟. Habémus ad Dóminum. ℣. Grá-ti- as agámus
Dómi-no De- o nostro. ℟. Dignum et justum est.
Preface.
... una vo-ce di-céntes.
VI.
SAnc- tus. * Sanctus. Sanc- tus. Dó- mi-nus De- us
Sá- ba- oth. Ple- ni sunt ce- li et ter- ra gló-ri- a
tu- a. Osánna in excél- sis. Bene- díc- tus qui ve- nit in

nómi-ne Dómi-ni. Osán- na in ex- cél- sis.
The Choir kneels.
Per ómni- a sé-cu-la se-cu-ló-rum. ℟. Amen.
℣. Pa-ter noster ... Et ne nos indú-cas in tempta-ti- ó-nem.
℟. Sed lí-be-ra nos a ma-lo.
Per ómni- a sé-cu-la se-cu-ló-rum. ℟. Amen.
℣. Pax Dómi-ni sit semper vo-bíscum. ℟. Et cum spí-ri-tu tu-o.
V.
Agnus De- i * qui tol- lis peccá- ta mundi mi-se-ré-re
no- bis. Agnus De- i qui tol- lis peccá- ta mundi mi-se-ré-re

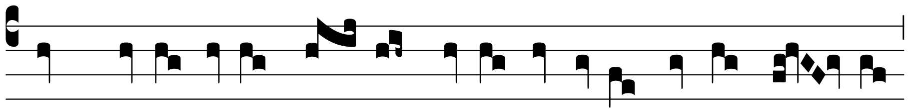


no- bis. Agnus De- i qui tol- lis peccá- ta mundi dona no-bis

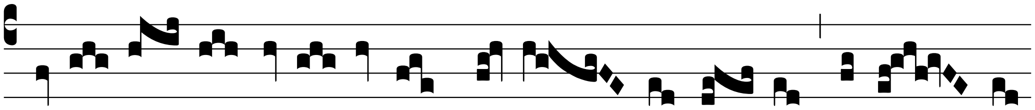


pa- cem.

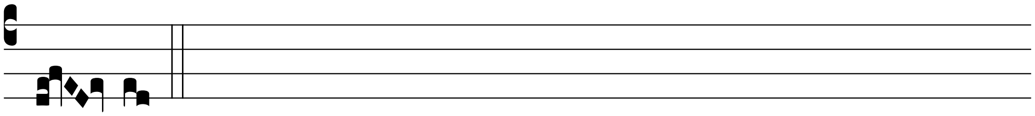
Co. I.



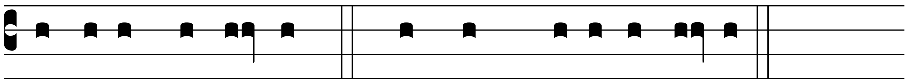
VOs qui se-cú-ti * es- tis me se-dé-bi- tis su-per se- des



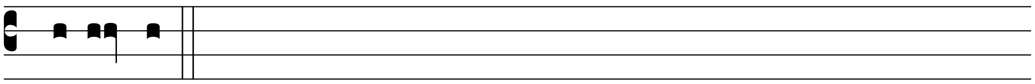
judi- cán- tes du-ó- de-cim tri-bus Is-ra- el, di-cit Dó-



mi- nus.



DOminus vo-bís-cum. ℟. Et cum spí-ri-tu tu- o.



℣. Oré-mus.

Postcommunio.

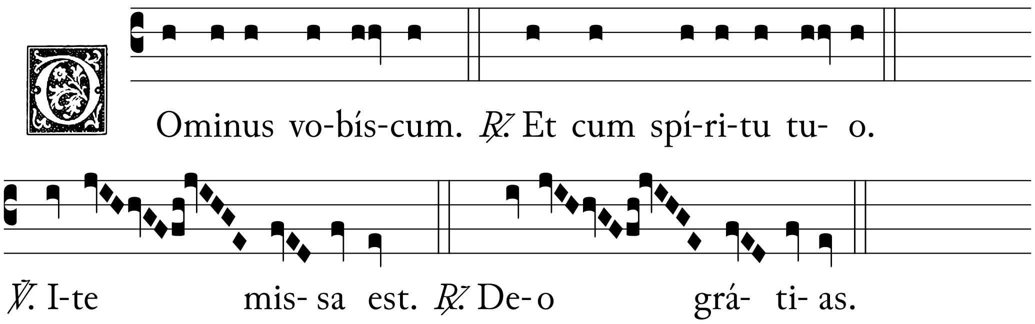
BEáti apóstoli tui Jacóbi, cujus hódie festivitáte córpore et sánguine tuo nos refecísti, quésumus, Dómine, intercessióne nos ádjuva, pro cujus sollennitáte suscépimus tua sancta letántes. Per Dominum. ℟. Amen.

Postcommunio de Christoforo.

DA quésumus Dómine Deus noster, ut sicut tuórum commemoratióne sanctórum temporáli gratulámur offício, ita perpétuo letémur aspéctu.

Postcommunio de omnibus sanctis.

DA quésumus Dómine fidélibus pópulis ómnium sanctórum semper veneratióne letári, et eórum perpétua supplicatióne muníri. Per Dominum. ℟. Amen.



Benedictio generalis.

Recto tono.

℣. Adjutórium nostrum in nómine Dómini.
℟. Qui fecit celum et terram.
℣. Sit nomen Dómini benedíctum.
℟. Ex hoc nunc et usque in séculum.

Benedictio.

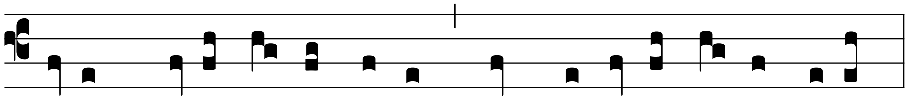
℣. Benedícat vos divína majéstas et una Déitas, Pater et Fílius ✠ et Spíritus Sanctus.
℟. Amen.

The Priest and Servers exit, the Choir remaining in place.

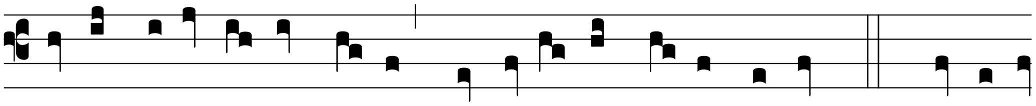
ℂ *Ad nonam.*

℣. Deus in adjutórium. J-1.

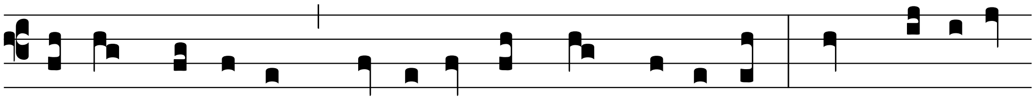
Hymn. II.



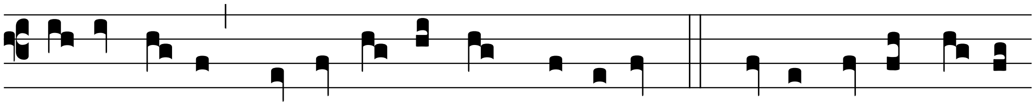
R Erum De-us te-nax vi-gor, * Immó-tus in te pérmanens :



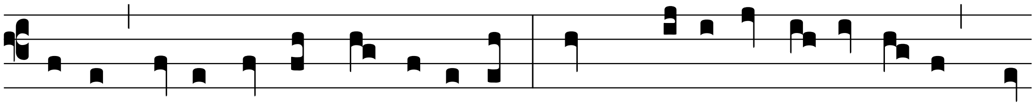
Lu-cis di- úrne témpo-ra, Succéssi-bus de-térmi-nans. 2. Largí-re



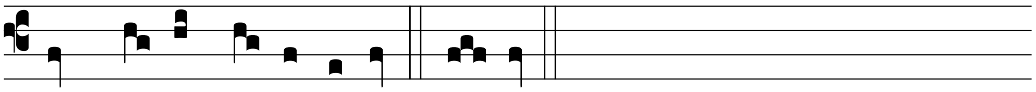
cla-rum véspe-re, Quo vi-ta nusquam dé-ci-dat : Sed prémi- um



mortis sacre, Pe-rénnis instet gló-ri- a. 3. Presta Pa-ter pi- ís-

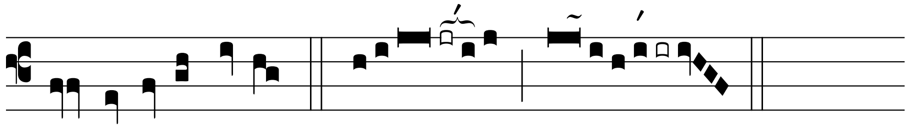


sime, Patríque compar Uni-ce : Cum Spí-ri-tu Pa-rá-cli-to, Re-



gnans per omne sé-cu-lum. A-men.

Ant. I.ij.



I N pa-ti- énti- a. *Ps.* Mirabília.

Psalmus cxviij. ix.

Mirabília testimónia tua Dómine : ídeo scrutáta est ea ãnima mea.

130. Declarátio sermónum tuórum illúminat : et intellẽctum dat párvulis.

131. Os meum apérui et attráxi spíritum : quia mandáta tua dẽsiderábam.

132. Aspice in me et miserére mei : secúndum judícium diligéntiũm nomen tuum.

133. Gressus meos dírige secúndum elóquium tuum : et non dominétur mei omnĩs injustícia.

134. Rédime me a calúmniis hóminum : ut custódiam mãndáta tua.

135. Fáciem tuam illúmina super servum tuum : et doce me justificatĩónes tuas.

136. Exitus aquárum deduxérunt óculi mei : quia non custodiérũnt legem tuam.

137. Justus es Dómine : et rectum judĩcium tuum.

138. Mandásti justíciam testimónia tua : et veritátẽm tuam nimis.

139. Tabéscere me fecit zelus meus : quia oblíti sunt verba tua inĩmíci mei.

140. Ignítum elóquium tuum veheménter : et servus tuus dĩléxit illud.

141. Adolescéntulus sum ego et contémptus : justificatiónes tuas nõn sum oblítus.

142. Justícia tua justícia in etérnum : et lẽx tua véritas.

143. Tribulátio et angústia invenérunt me : mandáta tua meditãtio mea est.

144. Equitas testimónia tua in etérnum : intelléctum da mĩchi et vivam.

Glória Patri et Fílio : et Spirĩtui Sancto.

Sicut erat in princípio et nunc et semper : et in sécula secũlórum. Amen.

Psalmus cxviij. x.

Clamávit in toto corde meo exáudi me Dómine : justificatiónes tũas requíram.

146. Clamávi ad te salvum me fac : ut custódiam mãndáta tua.

147. Prevéni in maturitáte et clamávi : quia in verba tua sũpersperávi.

148. Prevenérunt óculi mei ad te dilúculo : ut meditárer elõquia tua.

149. Vocem meam audi secúndum misericórdiam tuam Dómine : et secúndum judícium tuum vĩvífica me.

150. Appropinquavérunt persequéntes me iniquitáti : a lege autem tuã longe facti sunt.

151. Prope es tu Dómine : et omnes viẽ tue véritas.

152. Inítio cognóvi de testimóniis tuis : quia in etérnum fũndásti ea.

153. Vide humilitátem meam et éripe me : quia legem tuam nõn sum oblítus.

154. Júdica judícium meum et rédime me : propter elóquium tuum vĩvífica me.

155. Longe a peccatóribus salus : quia justificatiónes tuas non ẽxquisiérunt.

156. Misericórdie tue multe Dómine : secúndum judícium tuum vĩvífica me.

157. Multi qui persequúntur me et tríbulant me : a testimóniis tuis nõn declinávi.

158. Vidi prevaricántes et ta bescébam : quia elóquia tua non cũstodiérunt.

159. Vide quóniam mandáta tua diléxi Dómine : in misericórdia tua vĩvífica me.

160. Princípium verbórum tuórum véritas : in etérnum ómnia judícia justĩcie tue.

Glória Patri et Fílio : et Spirĩtui Sancto.

Sicut erat in princípio et nunc et semper : et in sécula secũlórum. Amen.

Psalmus cxviij. xj.

PRíncipes persecúti sunt me gratis : et a verbis tuis formidãvit cor meum.

162. Letábor ego super elóquia tua : sicut qui invénit spõlia multa.

163. Iniquitátem ódio hábui et abominátus sum : legem autem tũam diléxi.

164. Sépties in die laudem dixi tibi : super judícia justĩcie tue.

165. Pax multa diligéntibus legem tuam : et non ẽst illis scándalum.

166. Expectábam salutáre tuum Dómine : et mandáta tũa diléxi.

167. Custodívit ánima mea testimónia tua : et diléxit eã veheménter.

168. Servávi mandáta tua et testimónia tua : quia omnes vie mee in cõnspéctu tuo.

169. Appropínquet deprecátio mea in conspéctu tuo Dómine : juxta elóquium tuum da michĩ intelléctum.

170. Intret postulátio mea in conspéctu tuo : secúndum elóquium tuũm éripe me.

171. Eructábunt lábia mea hymnum : cum docúeris me justificatĩónes tuas.

172. Pronunciábit lingua mea elóquium tuum : quia ómnia mandátã tua équitas.

173. Fiat manus tua ut salvet me : quóniam mandáta tũa elégi.

174. Concupívi salutáre tuum

Dómine : et lex tua meditãtio mea est.

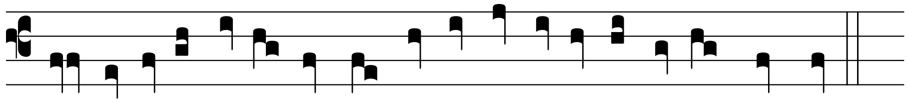
175. Vivet ánima mea et laudábit te : et judícia tuã adjuvábunt me.

176. Errávi sicut ovis que périit : quere servum tuum, quia mandáta tua nõn sum oblítus.

Glória Patri et Fílio : et Spirĩtui Sancto.

Sicut erat in princípio et nunc et semper : et in sécula secũlórum. Amen.

Ant.

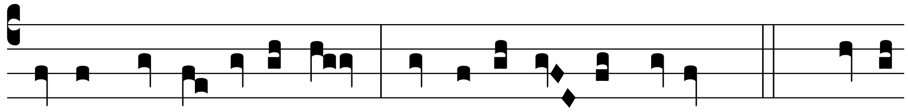


IN pa-ti- énti- a vestra possi-dé-bi-tis á-nimas vestras.

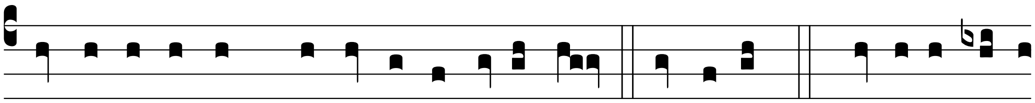
Cap. Actuum v. 12.

PEr manus apostolórum fiébant signa et prodígia multa in plebe : et magnificábat eos pópulus. ℟. Deo grátias.

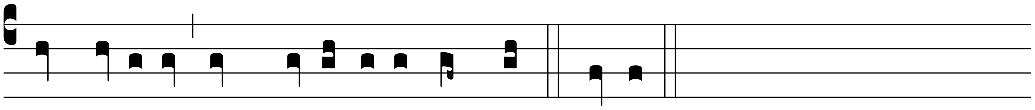
Resp. VI.



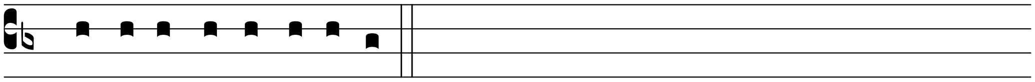
NImis ho-no-rá-ti sunt. †Amí-ci tu- i De-us. *ij.* ℣. Nimis



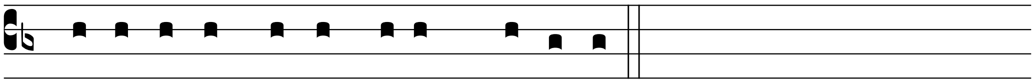
confortá-tus est princi-pá-tus e- ó-rum. †Amí-ci. ℣. Gló-ri- a Patri



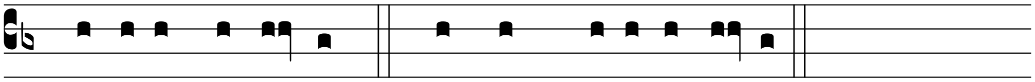
et Fí-li- o, et Spi-rí-tu- i Sancto. †Nimis



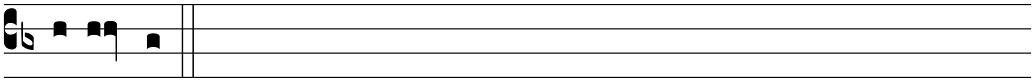
℣. De-dísti he-re-di-tá-tem.



℟. Timénti-bus nomen tu-um Dómi-ne.



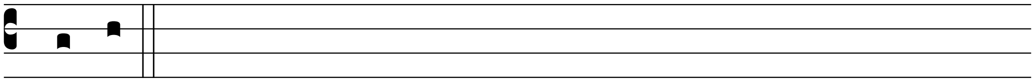
℣. Dóminus vo-bís-cum. ℟. Et cum spí-ri-tu tu- o.



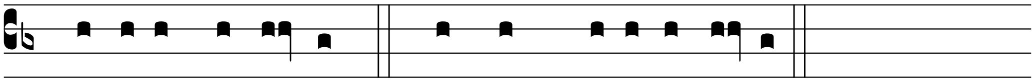
℣. Oré-mus.

Oratio.

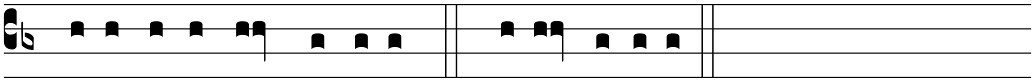
ESto Dómine plebi tue sanctificátor et custos : ut apóstoli tui Jacóbi múnita presídiis et conversatióne tibi pláceat : et secúta desérviat. Per Dóminum.



℟. Amen.



℣. Dóminus vo-bís-cum. ℟. Et cum spí-ri-tu tu- o.



℣. Bene-di-cámus Dómino. ℟. De- o grá-ti- as.

The Choir exits two and two, and bows before the Altar.

ℭ *Benedictiones mense.*

Ante prandium.

℣. Benedícite.

℟. Dóminus.

Ps. cxliiij. 15-16.

OCuli ómnium in te sperant Dómine : et tu das escam illórum témpore opportúno.

16. Aperis tu manum tuam : et imples omne ánimal benedictióne.

Glória Patri et Fílio : et Spirítui Sancto.

Sicut erat in princípio et nunc et semper : et in sécula seculórum. Amen.

℣. Kyrieléyson. ℟. Christeléyson. ℣. Kyrieléyson.

Pater noster. *silently.*

℣. Et ne nos indúcas in temptatiónem.

℟. Sed líbera nos a malo.

℣. Orémus.

BEne ✠ dic, Dómine, nos et dona tua que de tua largitáte sumus sumptúri. Per Christum Dóminum nostrum. ℟. Amen.

Lector. Jube dómine benedícere.

℣. Mense celéstis partícipes fáciat nos Rex etérne glórie.

℟. Amen.

cf. 1 *Joh. iiij.* 16.

DEus cháritas est, et qui manet in charitáte in Deo manet et Deus in eo : sit Deus in nobis et nos maneámus in ipso. ℟. Amen.

Post prandium.

cf. II. *Cor. xiij. 11.*

DEus pacis et delectiónis máneat semper nobíscum. Tu autem Dómine miserére nostri. ℟. Deo grátias.

Ps. cxliiij. 10.

COnfiteántur tibi Dómine ómnia ópera tua : et sancti tui benedícant tibi.

Glória Patri et Fílio : et Spirítui Sancto.

Sicut erat in princípio et nunc et semper : et in sécula seculórum. Amen.

Sacerdos.

AGimus tibi grátias omnípotens Deus pro univérsis benefíciis tuis, qui vivis et regnas Deus per ómnia sécula seculórum. ℟. Amen.

Ps cxvj.

LAudáte Dóminum omnes gentes : et laudáte eum omnes pópuli.

2. Quóniam confirmáta est super nos misericórdia ejus : et véritas Dómini manet in etérnum.

Glória Patri et Fílio : et Spirítui Sancto.

Sicut erat in princípio et nunc et semper : et in sécula seculórum. Amen.

℣. Kyrieléyson. ℟. Christeléyson. ℣. Kyrieléyson.

Pater noster. *silently.*

℣. Et ne nos indúcas in temptatiónem.

℟. Sed líbera nos a malo.

℣. Dispérsit dedit paupéribus.

℟. Justícia ejus manet in séculum séculi.

℣. Benedícam Dóminum in omni témpore.

℟. Semper laus ejus in ore meo.

℣. In Dómino laudábitur ánima mea.

℟. Audiant mansuéti et letèntur.

℣. Magnificáte Dóminum mecum.

℟. Et exaltémus nomen ejus in idípsum.

℣. Sit nomen Dómini benedíctum.
℟. Ex hoc nunc et usque in séculum.
Sine oremus.

Retribuére dignáre Dómine Deus ómnibus nobis bona faciéntibis propter nomen sanctum tuum vitam etérnam. ℟. Amen.

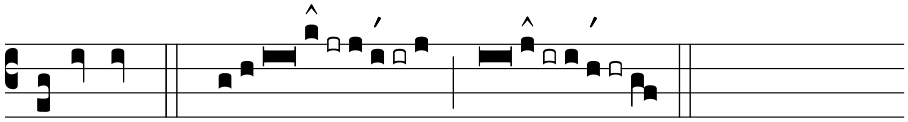
℣. Benedicámus ✠ Dómino.
℟. Deo grátias.

☾ *Ad ij. vesperas.*

The Choir enters two and two, bows to the Altar, and takes their place.

℣. Deus in adjutórium. J-1.

1. Ant. VII.j.



JUrá-vit. *Ps.* Dixit Dóminus.

Psalmus cix.

DIxit Dóminus Dômino meo : Sede a dêxtris meis.

2. Donec ponam inimîcos tuos : scabéllum pêdum tuórum.

3. Virgam virtútis tue emíttet Dóminûs ex Syon : domináre in médio inimicôrum tuórum.

4. Tecum princípium in die virtútis tue in splendóribûs sanctórum : ex útero ante lucíferum gênui te.

5. Jurávit Dóminus et non penitêbit eum : Tu es sacérdos in etérnum, secúndum órdinêm Melchísedech.

6. Dóminus a dêxtris tuis : confrégit in die ire sûe reges.

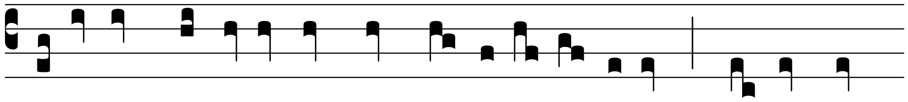
7. Judicábit in natiónibus implêbit ruínas : conquassábit cápita in têrra multórum.

8. De torrénte in vîa bibit : proptérea exaltâbit caput.

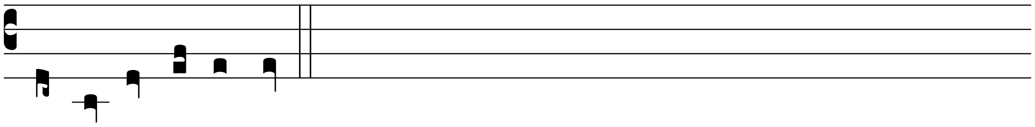
Glória Pâtri et Fílio : et Spirîtui Sancto.

Sicut erat in princípio et nûnc et semper : et in sécula seculôrum. Amen.

1. Ant.

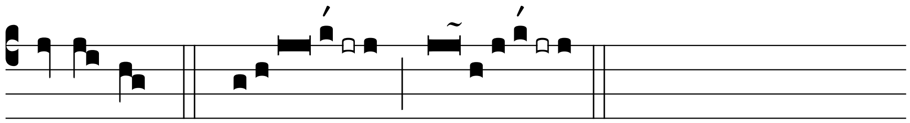


JUrá-vit Dóminus et non pe-ni-té-bit e-um : tu es sa-



cérdos in e-térnum.

2. Ant.
VIII.iiij.



COlló-cet. *Ps.* Laudáte puéri.

Psalmus cxij.

LAudáte púeri Dóminum : laudátẽ nomen Dómini.

2. Sit nomen Dómini benedíctum : ex hoc nunc et ũsque in séculum.

3. A solis ortu usque ad occásum : laudábilẽ nomen Dómini.

4. Excélsus super omnes gentes Dóminus : et super celos glõria ejus.

5. Quis sicut Dóminus Deus noster qui in altis hábitat : et humília réspicit in celõ et in terra.

6. Súscitans a terra ínopem : et de stércore ẽrigens páuperem.

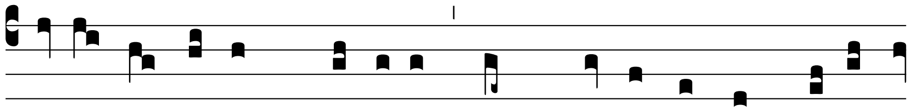
7. Ut cóllocet eum cum princípibus : cum princípibus põpuli sui.

8. Qui habitáre facit stérilem in domo : matrem filiõrum letántem.

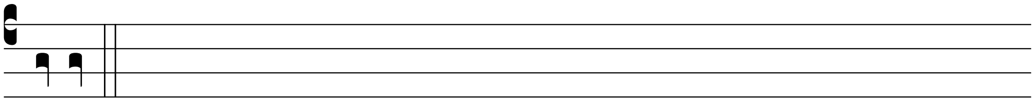
Glória Patri et Fílio : et Spirĩtui Sancto.

Sicut erat in princípio et nunc et semper : et in sécula secũlórum. Amen.

2. Ant.

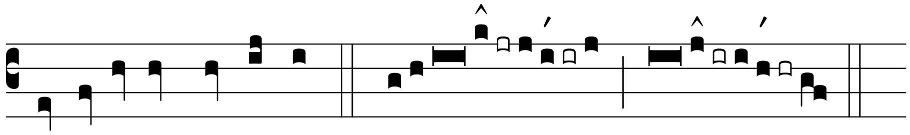


COlló- cet e- um Dóminus cum princí- pi- bus pópu- li



su- i.

3. Ant.
VII.j.



DI-rupísti Dómi-ne. *Ps.* Crédidi propter.

Psalmus cxv.

CRédidi propter quôd locútus sum : ego autem humiliâtus sum nimis.

2. Ego dixi in excêssu meo : Omnis hômo mendax.

3. Quid retrîbuam Dómino : pro

ómnibus que retrîbuit michi.

4. Cálicem salutâris accípiam : et nomen Dómini învocábo.

5. Vota mea Dómino reddam coram omni pôpulo ejus : preciósa in conspéctu Dómini, mors sanctôrum ejus.

6. O Dómine quia ego sêrvus tuus : ego servus tuus et fílius ancîlle tue.

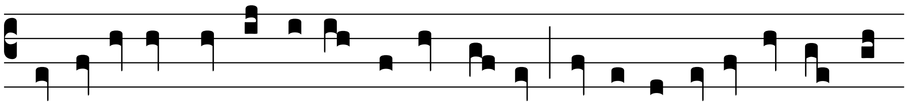
7. Dirupísti vîncula mea : tibi sacrificábo hóstiam laudis, et nomen Dómini învocábo.

8. Vota mea Dómino reddam in conspéctu omnis pôpuli ejus : in átriis domus Dómini, in médio tûi Hierúsalem.

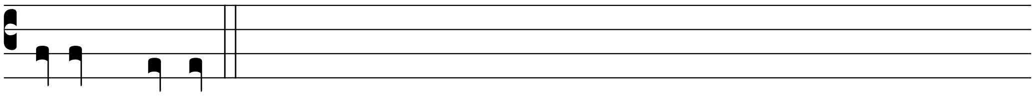
Glória Pâtri et Fílio : et Spirîtui Sancto.

Sicut erat in princípio et nûnc et semper : et in sécula seculôrum. Amen.

3. Ant.

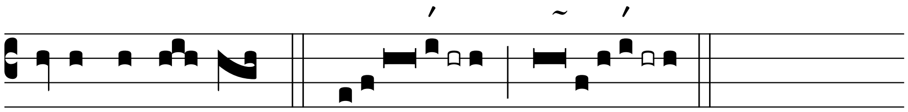


DI-rupísti Dómi-ne víncu-la me- a : ti-bi sacri-fi-cá-bo hós-



ti- am laudis.

4. Ant. VIII.iiij.



E- úntes i- bant. *Ps.* In converténdo.

Psalmus cxxv.

IN converténdo Dóminus captivitátem Syon : facti sumus sicũt consoláti.

2. Tunc replétum est gáudio os nostrum : et lingua nostra exũltatióne.

3. Tunc dicent inter gentes : Magnificávit Dóminus fácẽre cum eis.

4. Magnificávit Dóminus fácere nobíscum : facti sũmus letántes.

5. Convérte Dómine captivitátem nostram : sicut tõrrens in austro.

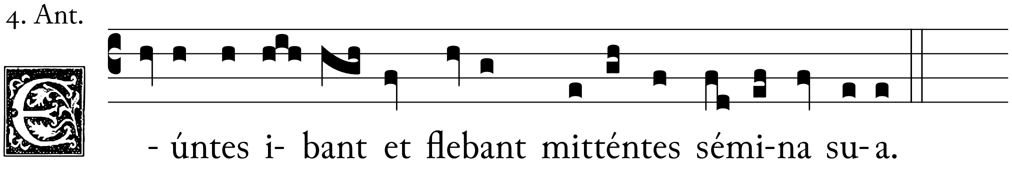
6. Qui séminant in láchrymis : in exultatĩóne metent.

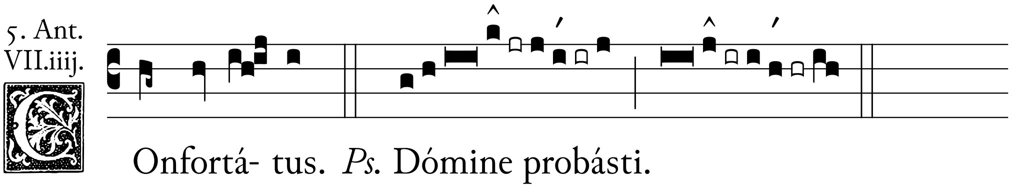
7. Eúntes ibant et flebant : mitténtes sẽmina sua.

8. Veniéntes autem vénient cum exultatióne : portántes manĩpulos suos.

Glória Patri et Fílio : et Spirĩtui Sancto.

Sicut erat in princípio et nunc et semper : et in sécula secũlórum. Amen.

4. Ant.

5. Ant. VII.iiij.



Psalmus cxxxviij.

DOmine probásti me et côgnovísti me : tu cognovísti sessiónem meam et resurrectiônem meam.

2. Intellexísti cogitatiónes mêas de longe : sémitam meam et funículum meum invêstigásti.

3. Et omnes vias meas prêvidísti : quia non est sermo in lîngua mea.

4. Ecce Dómine tu cognovísti ómnia novíssima êt antíqua : tu formásti me et posuísti super me mânum tuam.

5. Mirábilis facta est sciéntia tûa ex me : confortáta est et non póterô ad eam.

6. Quo ibo a spîritu tuo : et quo a fácie tûa fúgiam.

7. Si ascéndero in cêlum tu illic es : si descéndero in infêrnum ades.

8. Si súmpsero pennas mêas dilúculo : et habitávero in extrêmis maris.

9. Etenim illuc manus tûa dedúcet me : et tenébit me dêxtera tua.

10. Et dixi Fórsitan ténebre cônculcábunt me : et nox illuminátio mea in delîciis meis.

11. Quia ténebre non obscurabûntur a te : et nox sicut dies illuminábitur, sicut ténebre ejus ita et lûmen ejus.

12. Quia tu possedísti rênes meos : suscepísti me de útero mâtris mee.

13. Confitébor tibi quia terribíliter magnîficátus es : mirabília ópera tua, et ánima mea cognôscet nimis.

14. Non est occultátum os meum a te quod fecísti în occúlto : et substáncia mea in inferiôribus terre.

15. Imperféctum meum vidérunt óculi tui, et in libro tuo ômnes scribéntur : dies formabúntur et nêmo in eis.

16. Michi autem nimis honorificáti sunt amíci tûi Deus : nimis confortátus est principâtus eórum.

17. Dinumerábo eos et super arénam multiplîcabúntur : exurréxi, et âdhuc sum tecum.

18. Si occíderis Deus pêccatóres :

viri sánguinum declinâte a me.

19. Quia dícitis in cogitâtióne : Accípient in vanitáte civitâtes suas.

20. Nonne qui odérunt te Dômine óderam : et super inimícos tuos tâbescébam.

21. Perfécto ódio ôderam illos : inimíci fâcti sunt michi.

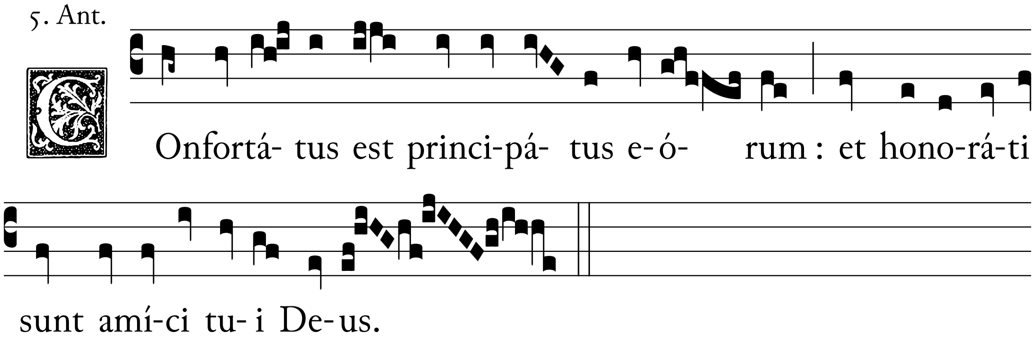
22. Proba me Deus et scîto cor meum : intérroga me, et cognósce sêmitas meas.

23. Et vide si via iniquitâtis in me est : et deduc me in vîa etérna.

Glória Pâtri et Fílio : et Spirîtui Sancto.

Sicut erat in princípio et nûnc et semper : et in sécula seculôrum. Amen.

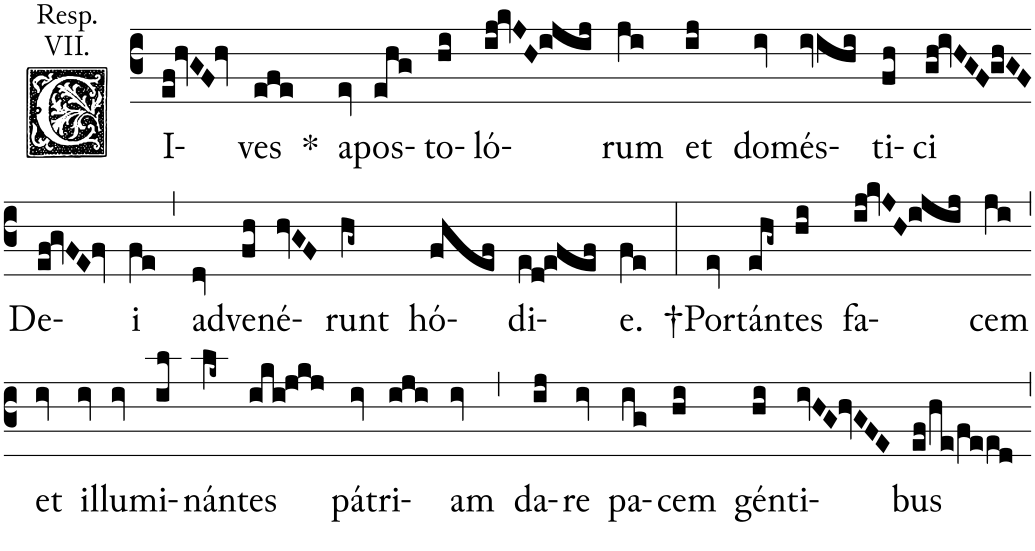
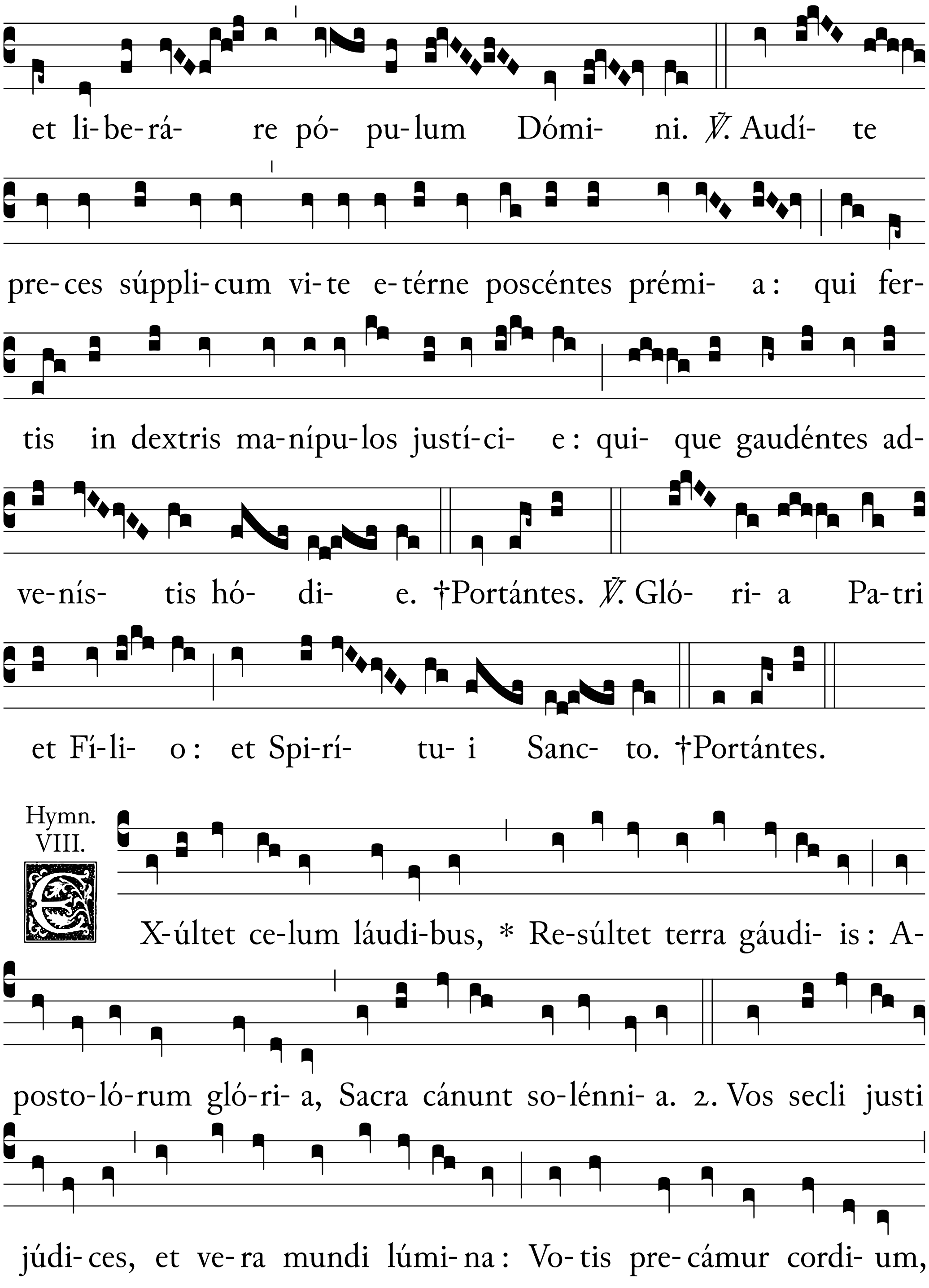
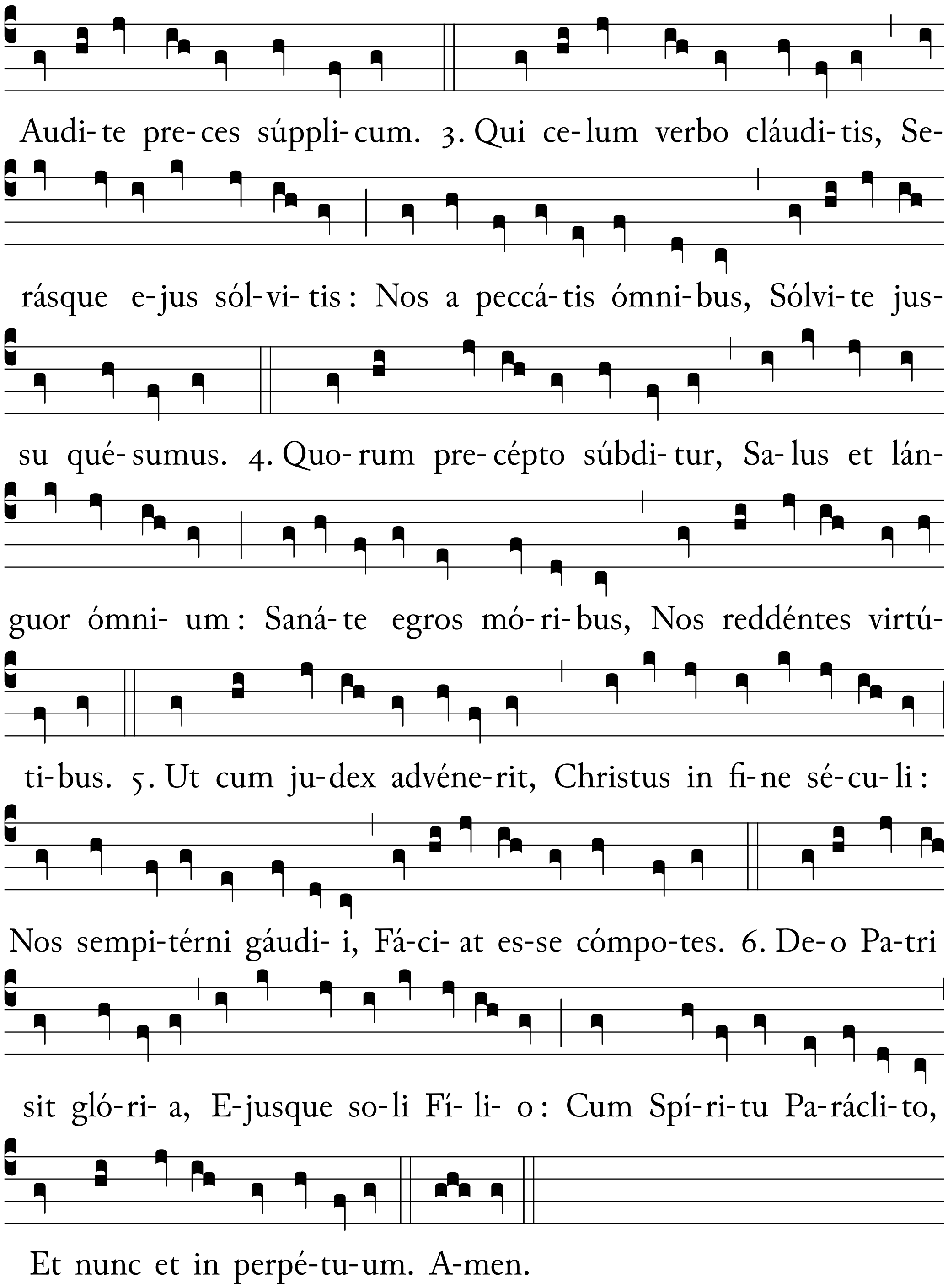
5. Ant.

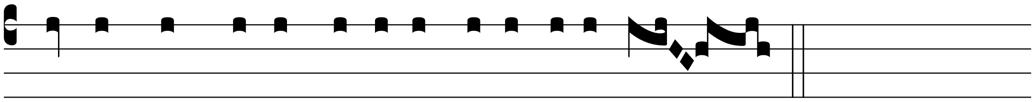


Cap. Actuum v. 12.

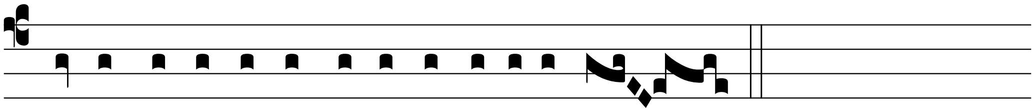
PEr manus apostolórum fiébant signa et prodígia multa in plebe : et magnificábat eos pópulus.

℟. Deo grátias.

Resp. VII.


et li-be-rá- re pó- pu-lum Dómi- ni. ℣. Audí- te
pre-ces súppli-cum vi-te e-térne poscéntes prémi- a : qui fer-
tis in dextris ma-nípu-los justí-ci- e : qui- que gaudéntes ad-
ve-nís- tis hó- di- e. †Portántes. ℣. Gló- ri- a Pa-tri
et Fí-li- o : et Spi-rí- tu- i Sanc- to. †Portántes.
Hymn. VIII.
EX-últet ce-lum láudi-bus, * Re-súltet terra gáudi- is : A-
posto-ló-rum gló-ri- a, Sacra cánunt so-lénni- a. 2. Vos secli justi
júdi-ces, et ve-ra mundi lúmi-na : Vo-tis pre-cámur cordi- um,

Audi- te pre- ces súppli- cum. 3. Qui ce- lum verbo cláudi- tis, Se-
rásque e- jus sól- vi- tis : Nos a peccá- tis ómni- bus, Sólvi- te jus-
su qué- sumus. 4. Quo- rum pre- cépto súbdi- tur, Sa- lus et lán-
guor ómni- um : Saná- te egros mó- ri- bus, Nos reddéntes virtú-
ti- bus. 5. Ut cum ju- dex advéne- rit, Christus in fi- ne sé- cu- li :
Nos sempi- térni gáudi- i, Fá- ci- at es- se cómpo- tes. 6. De- o Pa- tri
sit gló- ri- a, E- jusque so- li Fí- li- o : Cum Spí- ri- tu Pa- rácli- to,
Et nunc et in perpé- tu- um. A- men.

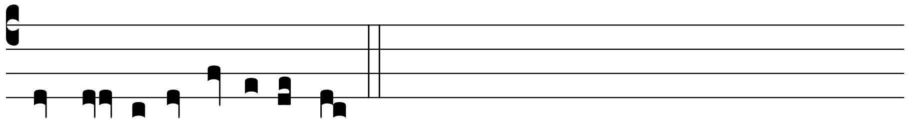


℣. In omnem terram ex-í-vit sonus e-ó-rum.



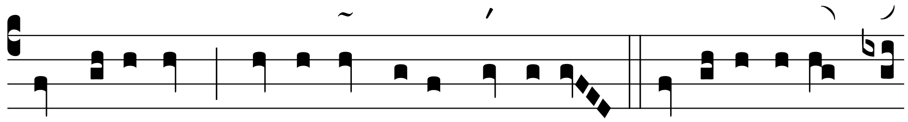
℟. Et in fi-nes orbis terre verba e-ó-rum.

Ant. I.ij.

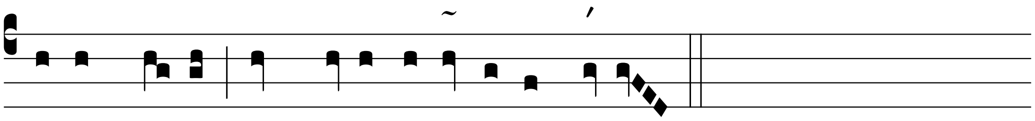


IN re-gene-ra-ti-ó-ne.

Cant.



MAgní-fi-cat : * á-nima me-a Dóminum. Et exultá-vit spí-



ri-tus me-us : in De-o sa-lu-tá-re me-o.

Psalmus cxv.

3. Quia respéxit humilitátem àncílle sue : ecce enim ex hoc beátam me dicent omnes genẽratiónes.

4. Quia fecit michì mágna qui potens est : et sanctũm nomen ejus.

5. Et misericórdia ejus a progéniè ín progénies : timẽntibus eum.

6. Fecit poténtiam ìn bráchio suo : dispérsit supérbos mentẽ cordis sui.

7. Depósuit pòténtes de sede : et exãltávit húmiles.

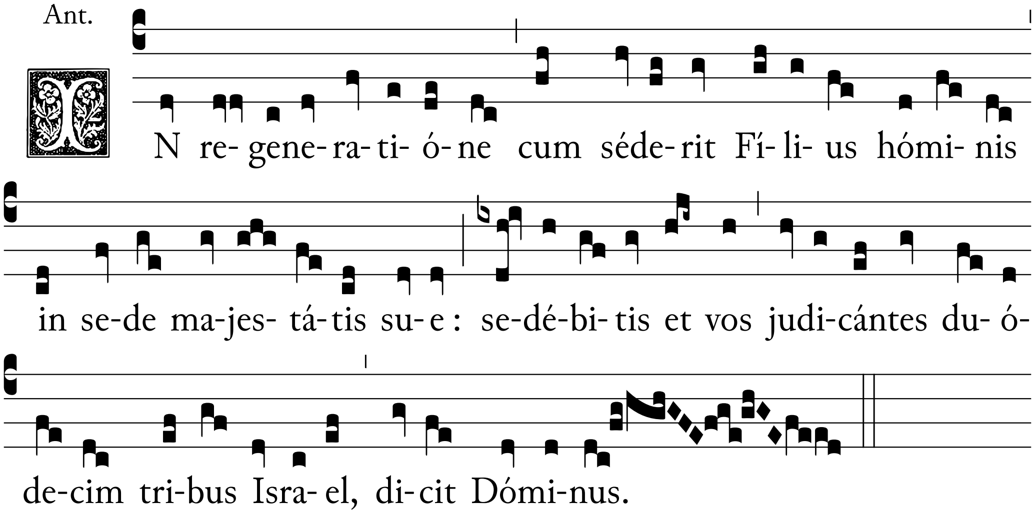
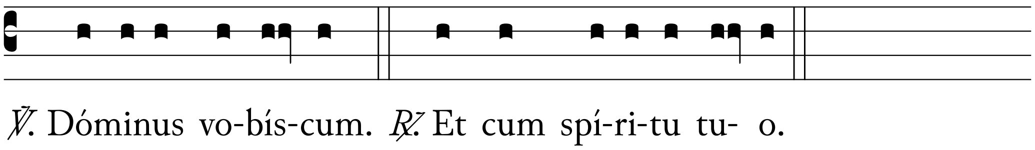
8. Esuriéntes ìmplévit bonis : et dívites dimĩsit inánes.

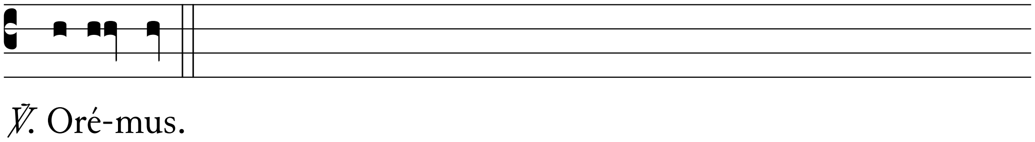
9. Suscépit Israèl púerum suum : recordátus misericõrdie sue.

10. Sicut locútus est àd pátres nostros : Abraham et sémini ẽjus in sécula.

Glórià Pátri et Fílio : et Spirĩtui Sancto.

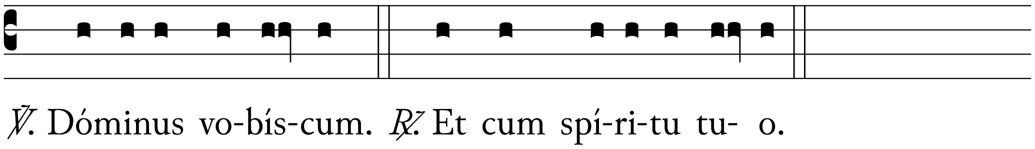
Sicut erat in princípio èt núnc et semper : et in sécula secũlórum. Amen.

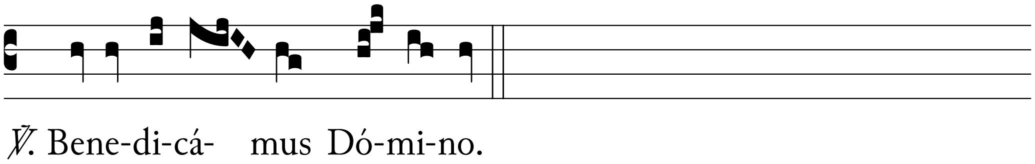


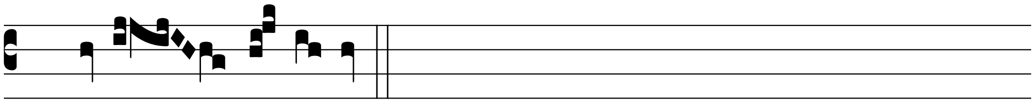


Oratio.

ESto Dómine plebi tue sanctificátor et custos: ut apóstoli tui Jacóbi múnita presídiis et conversatióne tibi pláceat: et secúta desérviat. Per Dóminum. ℟. Amen.



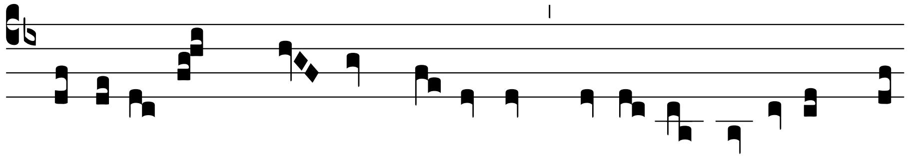




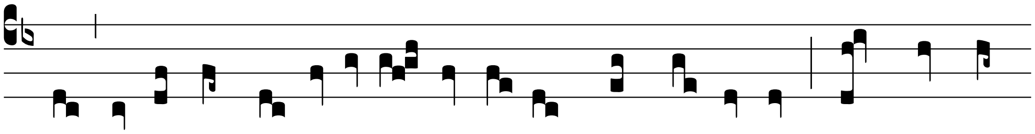
℟. De-o grá- ti- as.

ℂ *Memoria de sancta Anna.*

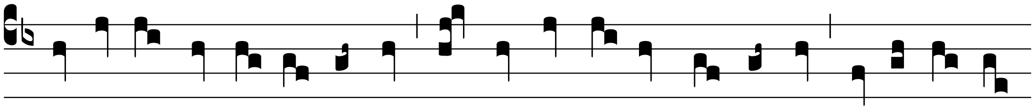
Ant. I.



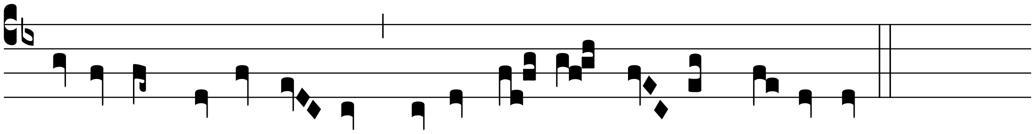
Simi- le est * re-gnum ce-ló-rum sá-ge-ne misse in ma-



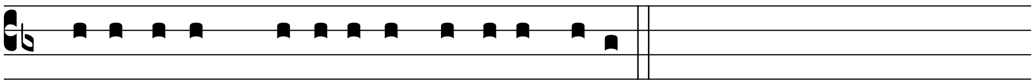
re, et ex ómni géne-re pí-sci- um congre-gánti quam cum im-



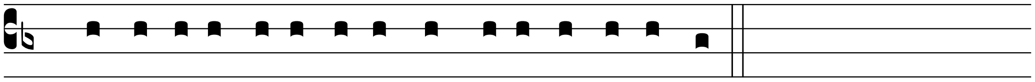
plé-ta es-set e- du-céntes, et se-cus li-tus se-déntes, e-le-gé-runt



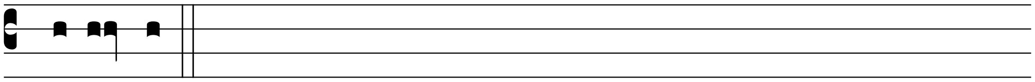
bonos in va-sa su- a, ma-los au-tem fo- ras mi-sé-runt.



℣. Diffú-sa est grá-ti- a in lá-bi- is tu- is.



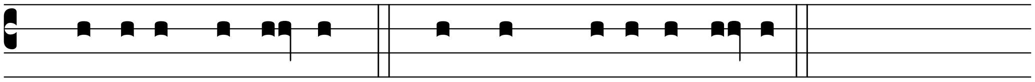
℟. Propté-re- a bene-díx-it te De-us in e-térnum.



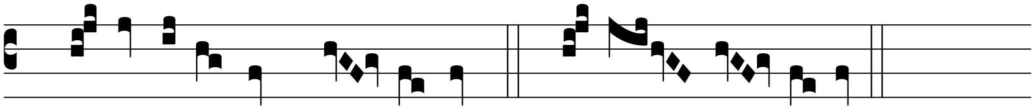
℣. Oré-mus.

Oratio.

DEus qui beátam Annam diu stérilem prole voluísti gloriósa et humáno géneri salutífera fecundári : da quésumus : ut omnes amóre fílie matrem venerántes : in hora mortis utriúsque preséntia gáudere mereántur. Per Dóminum. ℟. Amen.



℣. Dóminus vo-bís-cum. ℟. Et cum spí-ri-tu tu- o.



℣. Be-ne-di-cámus Dó- mi-no. ℟. De- o grá- ti- as.

Compline as above. J-14.
Antiphon of the blessed Virgin Mary as above. J-23.